



FLIGHT MULTI PANEL

Professional Autopilot Cockpit Simulation Controller

USER GUIDE

logitechG.com



FLIGHT



YOKE SYSTEM



RUDDER PEDALS



INSTRUMENT PANEL



MULTI PANEL



RADIO PANEL



SWITCH PANEL

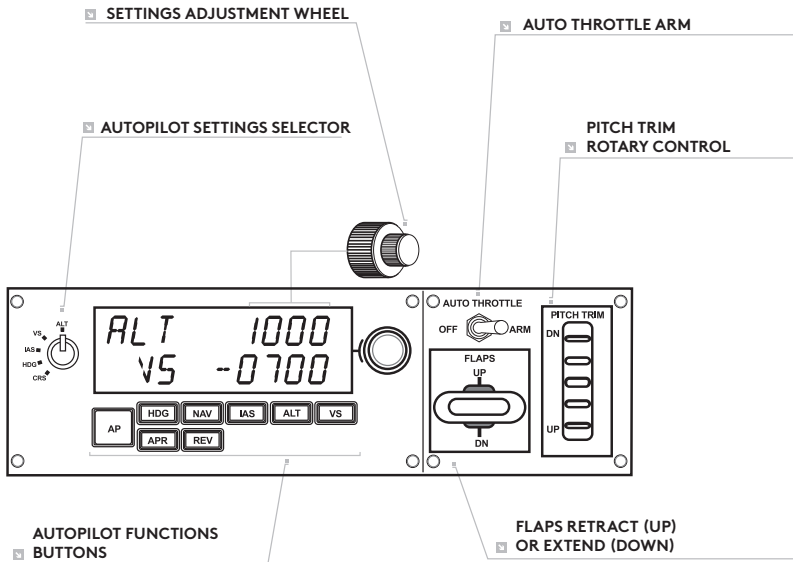


Build your whole cockpit with our modular, interchangeable system.

4	ENGLISH	73	MAGYAR
8	DEUTSCH	78	ČESKÁ VERZE
13	FRANÇAIS	83	SLOVENČINA
18	ITALIANO	88	УКРАЇНСЬКА
23	ESPAÑOL	93	EESTI
28	PORTUGUÊS	98	LATVISKI
33	NEDERLANDS	103	LIETUVIŲ
38	SVENSKA	108	БЪЛГАРСКИ
43	DANSK	113	HRVATSKI
48	NORSK	118	SRPSKI
53	SUOMI	123	SLOVENŠČINA
58	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	128	ROMÂNĂ
63	ПО-РУССКИ	133	TÜRKÇE
68	PO POLSKU		العربية 138

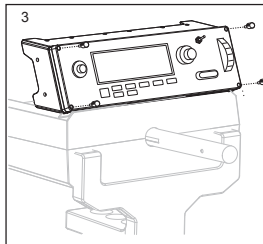
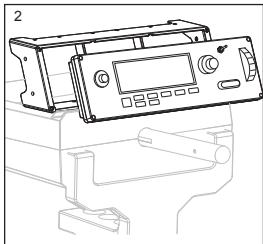
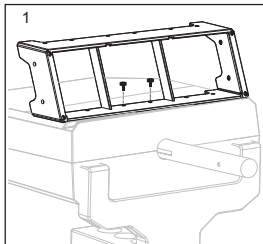
INTRODUCTION

The Multi Panel interacts with Microsoft Flight Simulator X to control a range of functions, including auto pilot settings, flaps and trim controls.



INSTALLATION

Fix the Multi Panel to the supplied mounting bracket. Insert the screws through the holes at the corners of the Panel into the bracket behind and tighten. If you already own a Logitech G Flight Yoke System, you can mount the Panel and bracket on top of the Yoke unit using the screws provided.

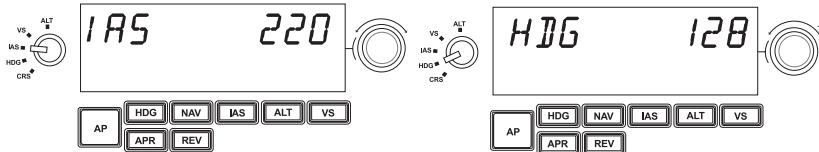


INSTALLATION FOR WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 AND WINDOWS® 7

DRIVER INSTALLATION

- 1 Visit logitech.com/support/multi-panel to download the latest drivers and software for your operating system.
- 2 **With device disconnected**, follow the onscreen instructions to complete the installation.
- 3 At the Driver Setup screen, **only when prompted**, insert USB cable into one of your computer's USB ports, then click **Next**.

USING THE LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL



Button Autopilot function

AP	Master switch to engage or disengage the autopilot
HDG	Plane will fly to selected compass heading
NAV	Plane will fly to selected NAV1 frequency or GPS
IAS	Plane will fly at selected indicated airspeed
ALT	Plane will fly to and maintain selected altitude
VS	Plane will climb or descend at selected vertical speed
APR	Plane will fly on approach to runway localizer
REV	Plane will fly on a back course from the localizer

ADJUSTING AUTOPILOT SETTINGS

To change the values of the autopilot settings, first turn the selector switch on the left side of the Multi Panel to the function you want to adjust. Turn the rotary control to the right of the LED display to increase or decrease the values for the function you have selected.

For example, if you want to adjust the altitude setting, first turn the selector switch on the left to ALT and then increase or decrease the desired altitude setting using the rotary controls on the right.

To engage any of the autopilot functions, first select the function, e.g., HDG, NAV, etc., and then press the autopilot master switch.

It is possible to use each of the autopilot functions individually but more common to use a combination of functions. For example, if you wanted to fly at 20,000 feet at a speed of 150 knots on a heading of 210 degrees, first select the ALT function with the selector knob on the left and adjust altitude to 20,000 with the right rotary controls. Next, turn the function selector knob to IAS and adjust speed to 150. Now turn the function selector to HDG and adjust heading to 210. To engage the altitude, speed and heading functions, first switch the autothrottle to "Arm" (this allows the autopilot to control the engines to maintain speed), then press the HDG, IAS and ALT buttons under the LED screen and press the AP button to engage the autopilot. Your plane should now climb or descend to 20,000 feet, turn to heading 210 degrees and maintain a speed of 150 knots.

Please note: Not all aircraft available in Microsoft FSX have the full range of autopilot functions. For instance, the Cessna C172SP Skyhawk and many of the smaller aircraft do not have an autothrottle arm control - using this function on the multi Multi Panel will have no effect on the aircraft's autopilot.

TROUBLESHOOTING

Once you have installed the appropriate plug-in for Flight Simulator X (FSX), the next time you run FSX it will prompt you that it is attempting to load the Logitech G Panel(s) Plug-in for FSX - click Yes on this screen.

After that you should see a Windows security warning asking you if you want to run LogiFlightSimX.exe - click Yes on that screen.

Finally, FSX will prompt you if you wish to make LogiFlightSimX.exe a trusted piece of software - click Yes.

Once you have installed the Panel software, the Panel buttons and controls should be automatically configured to control their functions in FSX software. If your FSX software does not recognise the Panel, unplug the USB cable and plug it back in.

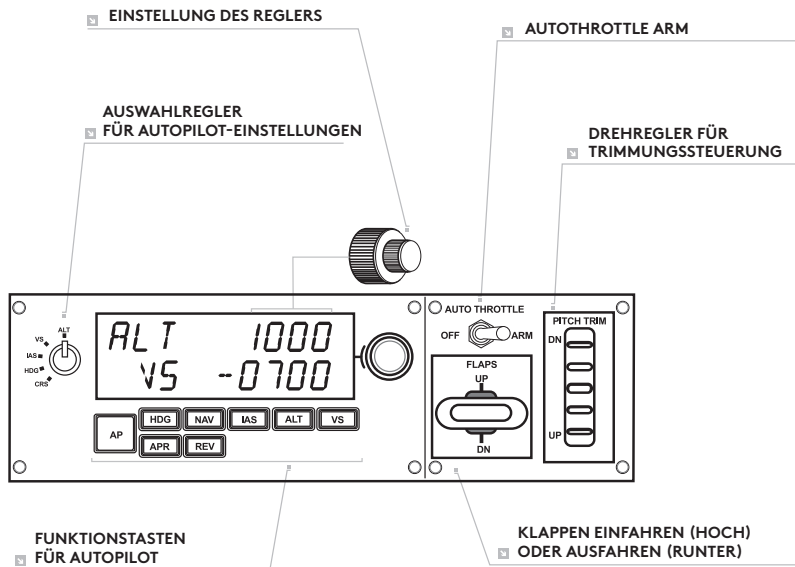
For further help with other sims or any other questions, check the support page at logitech.com/support/multi-panel.

TECHNICAL SUPPORT

Online Support: support.logitech.com

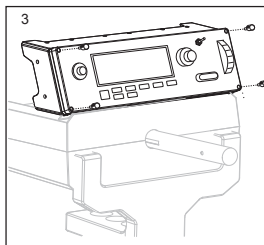
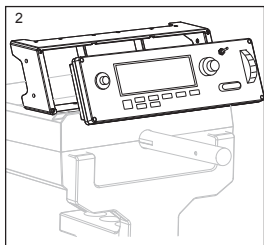
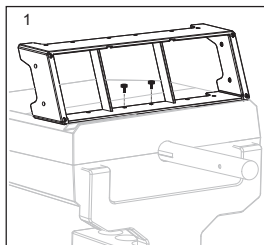
EINFÜHRUNG

Das Multi Panel interagiert mit Microsoft Flight Simulator X bei der Steuerung verschiedener Funktionen wie Autopilot-Einstellungen sowie Klappen- und Trimmungssteuerung.



INSTALLATION

Befestige das Multi Panel an der mitgelieferten Halterung. Führe die Schrauben durch die an den Ecken der Tafel befindlichen Bohrungen und befestige sie an der dahinter liegenden Halterung. Wenn du bereits ein Logitech G Flight Yoke System besitzt, kannst du die Instrumententafel samt Halterung mithilfe der beiliegenden Schrauben am Steuerhorngehäuse befestigen.

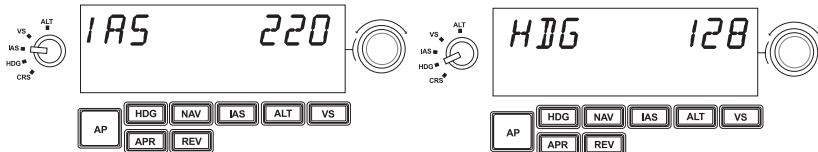


INSTALLATION UNTER WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 UND WINDOWS® 7

INSTALLATION DES TREIBERS

- 1 Navigiere zur URL: logitech.com/support/multi-panel, um aktuelle Versionen von Treiber und Software für dein Betriebssystem herunterzuladen.
- 2 Schließe das Gerät zunächst nicht an und befolge die Anweisungen auf dem Bildschirm.
- 3 Wenn auf dem Bildschirm für die Treibereinrichtung eine entsprechende Aufforderung erfolgt, verbinde das USB-Kabel mit einem der USB-Anschlüsse des Computers und klicke auf **Weiter**.

VERWENDUNG DES LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL



Taste Autopilotfunktion

- AP Hauptschalter zum Aktivieren bzw. Deaktivieren des Autopiloten
- HDG Flugzeug fliegt in die ausgewählte Kompassrichtung
- NAV Flugzeug nimmt Kurs entsprechend NAV1-Frequenz oder GPS
- IAS Flugzeug fliegt mit ausgewählter, angezeigter Fluggeschwindigkeit
- ALT Flugzeug behält im Flug die ausgewählte Höhe bei
- VS Flugzeug steigt oder sinkt mit ausgewählter vertikaler Geschwindigkeit
- APR Flugzeug verwendet den Localizer zum Anflug auf die Landebahn
- REV Flugzeug fliegt auf dem Localizer entgegengesetzten Kurs

ANPASSEN DER AUTOPILOT-EINSTELLUNGEN

Zum Ändern der Autopilot-Einstellungen musst du zunächst den Auswahlschalter links am Multi Panel auf die einzustellende Funktion setzen. Mit dem Drehregler rechts neben der LED-Anzeige kannst du die Werte der ausgewählten Funktion erhöhen bzw. verringern.

Wenn du beispielsweise die Höheneinstellung ändern möchtest, stelle zunächst den Auswahlschalter links auf ALT und wähle mit dem Drehschalter rechts die gewünschte Höhe aus.

Zum Anwenden einer der Autopilotfunktionen wähle zunächst die Funktion (z. B. HDG, NAV usw.) aus und drücke dann den Autopilot-Hauptschalter.

Jede der Autopilotfunktionen lässt sich einzeln einstellen, es ist jedoch gebräuchlich, eine Kombination der Funktionen zu nutzen. Wenn du beispielsweise auf 20.000 Fuß mit einer Geschwindigkeit von 150 Knoten auf einem Kurs von 210 Grad fliegen möchtest, wähle zunächst mit dem Auswahlschalter links die Funktion ALT aus und stell dann mit dem Drehregler rechts die Höhe auf 20.000 ein.

Drehe dann den Funktionsauswahlschalter auf IAS und stell die Geschwindigkeit auf 150 ein. Drehe den Funktionsauswahlschalter dann auf HDG und stell den Kurs auf 210 ein. Zum Aktivieren der Funktion für Höhe, Geschwindigkeit und Kurs musst du die Autothrottle zunächst auf „Arm“ stellen (der Autopilot kann dadurch die Triebwerke steuern, um die Geschwindigkeit zu halten), drücke anschließend die Tasten HDG, IAS und ALT unter der LED-Anzeige und drücke dann die AP-Taste, um den Autopiloten einzuschalten. Dein Flugzeug sollte nun auf 20.000 Fuß steigen bzw. sinken, einen Kurs von 210 Grad nehmen und eine Geschwindigkeit von 150 Knoten beibehalten.

Hinweis: Nicht alle in Microsoft FSX verfügbaren Flugzeuge sind mit allen Autopilotfunktionen ausgestattet. Zum Beispiel die Cessna C172SP Skyhawk und viele der kleineren Flugzeuge besitzen keine „Arm“-Einstellung für die Autothrottle. Wenn diese Funktion auf dem Multi Panel eingestellt wird, hat dies keine Auswirkung auf den Autopiloten des Flugzeugs.

FEHLERBEHEBUNG

Nachdem du das entsprechende Plug-In für Flight Simulator X (FSX) installiert hast, wird beim nächsten Start von FSX eine Abfrage zum Laden des Logitech G Panel Plug-In für FSX angezeigt. Klicke auf diesem Bildschirm auf „Ja“.

Anschließend sollte eine Sicherheitswarnung von Windows mit einer Abfrage zum Ausführen von LogiFlightSimX.exe angezeigt werden. Klicke auf diesem Bildschirm auf „Ja“.

Schließlich erfolgt von FSX die Abfrage, ob es sich bei LogiFlightSimX.exe um vertrauenswürdige Software handelt. Klicke auf „Ja“.

Nach Installation der Software für die Instrumententafel sollten deren Tasten und Bedienelemente automatisch zur Steuerung der Funktionen der FSX-Software konfiguriert sein. Wenn deine FSX-Software die Tafel nicht erkennt, zieh das USB-Kabel heraus und steck es dann wieder ein.

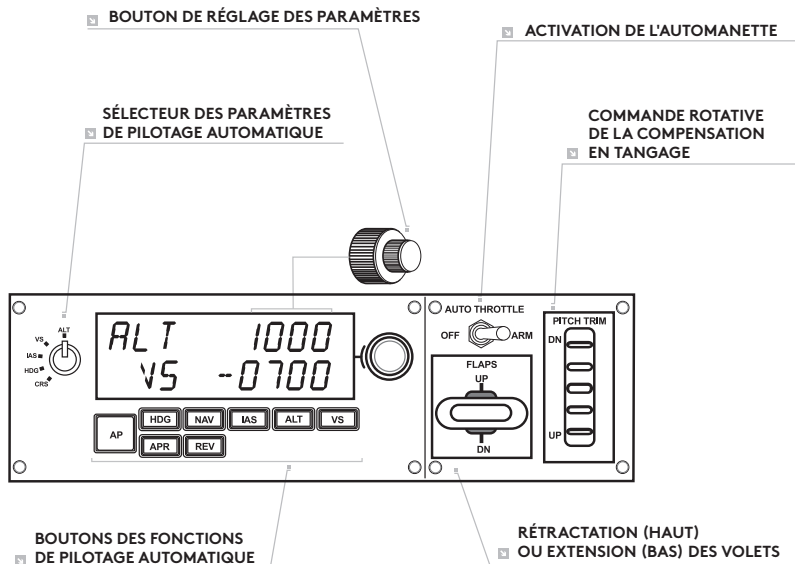
Hilfe zu anderen Simulationen und Antworten auf sonstige Fragen findest du auf der Supportseite unter logitech.com/support/multi-panel.

TECHNISCHER SUPPORT

Online-Support: support.logitech.com

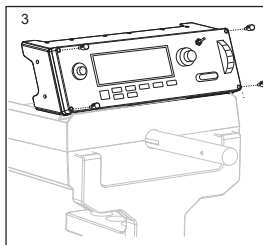
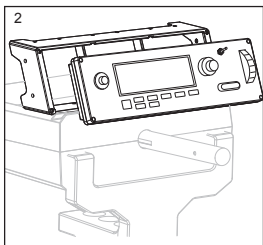
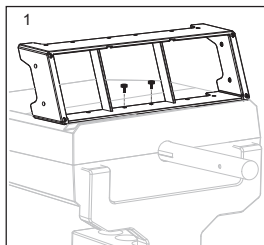
INTRODUCTION

Le boîtier interagit avec Microsoft Flight Simulator X pour contrôler toute une gamme de fonctions, dont les paramètres de pilotage automatique, les volets et les commandes de compensation.



INSTALLATION

Fixez le boîtier au support d'installation fourni. Insérez les vis dans les trous au niveau des angles du boîtier dans le support à l'arrière et serrez-les. Si vous possédez déjà un système Logitech G Flight Yoke, vous pouvez monter le boîtier et le support sur le dessus de l'unité du manche en utilisant les vis fournies.

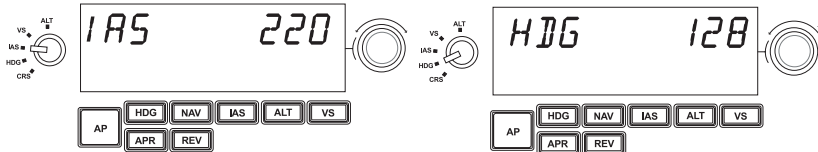


INSTALLATION POUR WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 ET WINDOWS® 7

INSTALLATION DES PILOTES

- 1 Rendez-vous sur logitech.com/support/multi-panel pour télécharger les derniers pilotes et le logiciel compatibles avec votre système d'exploitation.
- 2 **Déconnectez le dispositif** et suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.
- 3 À l'affichage de l'écran de configuration des pilotes, **lorsque vous y êtes invité**, insérez le câble USB dans l'un des ports USB de votre ordinateur et cliquez sur **Suivant**.

UTILISATION DE LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL



Bouton Fonction pilotage automatique

AP	Interrupteur principal pour activer ou désactiver le pilotage automatique
HDG	L'avion volera selon le cap compas sélectionné
NAV	L'avion volera selon la fréquence NAV1 ou la direction GPS sélectionnée
IAS	L'avion volera à la vitesse sélectionnée
ALT	L'avion volera à l'altitude sélectionnée et la maintiendra
VS	L'avion s'élèvera ou descendra à la vitesse verticale sélectionnée
APR	L'avion volera en mode approche vers un radiophare d'alignement de piste
REV	L'avion volera en mode approche en alignement arrière à partir d'un radiophare d'alignement de piste

RÉGLAGE DES PARAMÈTRES DE PILOTAGE AUTOMATIQUE

Pour modifier les valeurs des paramètres de pilotage automatique, tournez d'abord le sélecteur à gauche du boîtier jusqu'à atteindre la fonction à régler. Tournez la commande rotative à droite de l'écran à témoin lumineux pour augmenter ou réduire les valeurs de la fonction que vous avez sélectionnée.

Par exemple, si vous souhaitez régler l'altitude, tournez d'abord le sélecteur à gauche du bouton ALT puis augmentez ou réduisez la valeur d'altitude souhaitée en utilisant les commandes rotatives à droite.

Pour activer une fonction de pilotage automatique, sélectionnez d'abord la fonction, par exemple HDG, NAV, etc., puis appuyez sur l'interrupteur principal du pilotage automatique.

Vous pouvez utiliser chaque fonction de pilotage automatique individuellement mais il est plus fréquent d'utiliser un ensemble de fonctions. Par exemple, si vous souhaitez voler à 20 000 pieds à une vitesse de 150 nœuds sur un cap de 120 degrés, sélectionnez d'abord la fonction ALT avec le sélecteur à gauche et réglez l'altitude sur 20 000 avec les commandes rotatives de droite.

Ensuite, tournez le sélecteur de fonction sur IAS et réglez la vitesse sur 150.

Tournez maintenant le sélecteur de fonction sur HDG et réglez le cap sur 210.

Pour activer les fonctions d'altitude, de vitesse et de cap, tournez d'abord l'automanette sur "Activé" (qui permet au pilotage automatique de contrôler les moteurs afin de maintenir la vitesse), puis appuyez sur les boutons HDG, IAS et ALT sous l'écran à témoin lumineux et sur le bouton AP pour lancer le pilotage automatique. Votre avion s'élèvera ou descendra à 20 000 pieds, prendra un cap à 210 degrés et maintiendra une vitesse de 150 nœuds.

Remarque: tous les appareils disponibles sur Microsoft FSX ne possèdent pas toute la gamme de fonctions de pilotage automatique. Par exemple, le Cessna C172SP Skyhawk et un grand nombre d'appareils plus petits ne disposent pas de la commande du bras à automanette. L'utilisation de cette fonction sur le boîtier n'aura aucun impact sur le pilotage automatique de l'appareil.

DÉPANNAGE

Après avoir installé le module d'extension approprié pour Flight Simulator X (FSX), à la prochaine exécution de FSX, vous recevrez un message indiquant que le logiciel essaie de charger le module d'extension du ou des panneaux Logitech G pour FSX: cliquez sur Oui.

Ensuite, vous devriez recevoir un message d'avertissement de sécurité Windows vous demandant si vous souhaitez exécuter LogiFlightSimX.exe: cliquez sur Oui.

Enfin, FSX vous demandera si vous souhaitez que LogiFlightSimX.exe soit considéré comme un élément approuvé du logiciel: cliquez sur Oui.

Après avoir installé le logiciel du panneau, les boutons et les commandes devraient être automatiquement configurés sur les fonctions prévues dans le logiciel FSX.

Si votre logiciel FSX ne reconnaît pas le panneau, débranchez puis rebranchez le câble USB.

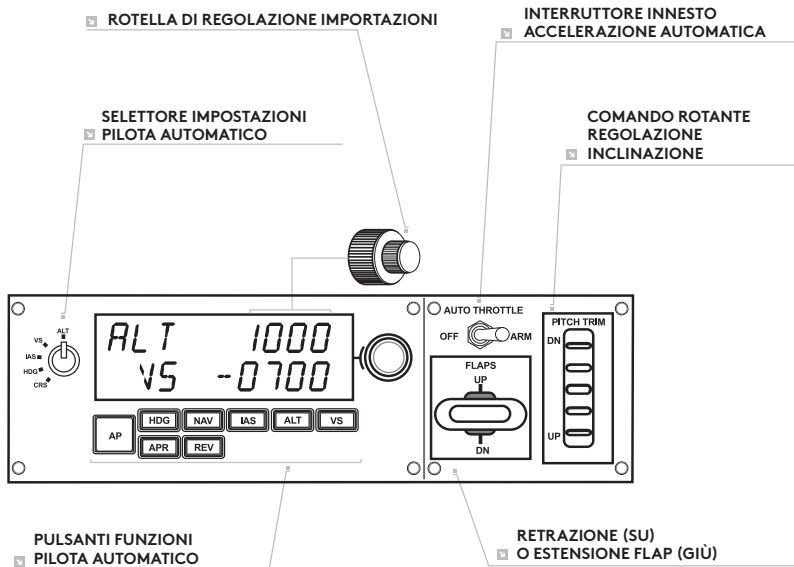
Pour recevoir de l'aide à propos d'autres simulateurs ou de toutes autres questions, consultez la page de support sur logitech.com/support/multi-panel.

SUPPORT TECHNIQUE

Support en ligne: support.logitech.com

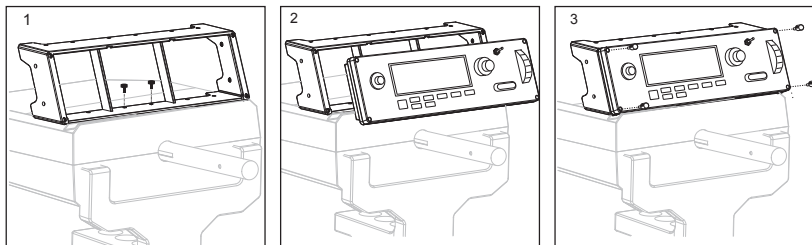
INTRODUZIONE

Il riquadro multiplo interagisce con Microsoft Flight Simulator X per consentire di controllare un'ampia gamma di funzioni, tra cui impostazioni pilota automatico e comandi per flap e inclinazione.



INSTALLAZIONE

Fissare il riquadro multiplo alla staffa di montaggio fornita. Inserire le viti attraverso i fori negli angoli del riquadro per fissarlo alla staffa posteriore e serrarle. Se si possiede già Logitech G Flight Yoke System, è possibile installare il riquadro e la staffa sopra l'unità barra di comando servendosi delle viti fornite.

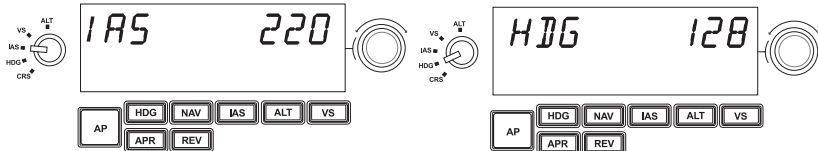


INSTALLAZIONE PER WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 E WINDOWS® 7

INSTALLAZIONE DEI DRIVER

- 1 Accedere al sito www.logitech.com/support/multi-panel per scaricare i driver e il software più recenti per il sistema operativo in uso.
- 2 Con il **dispositivo scollegato**, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione.
- 3 Nella schermata di installazione dei driver, **solamente quando richiesto**, inserire il cavo USB in una delle porte USB del computer, quindi fare clic su **Avanti**.

USO DI LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL



Pulsante Funzione pilota automatico

- | | |
|-----|---|
| AP | Pulsante principale per inserire o disinserire il pilota automatico |
| HDG | Il velivolo procede nella direzione selezionata tramite la bussola |
| NAV | Il velivolo procede verso la frequenza NAV1 o le coordinate GPS selezionate |
| IAS | Il velivolo procede alla velocità all'aria selezionata |
| ALT | Il velivolo procede all'altitudine selezionata e la mantiene |
| VS | Il velivolo sale o scende applicando la velocità verticale selezionata |
| APR | Il velivolo si avvicina al localizzatore di pista |
| REV | Il velivolo vola sulla rotta inversa a partire dal localizzatore |

REGOLAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI DEL PILOTA AUTOMATICO

Per modificare i valori delle impostazioni del pilota automatico, ruotare in primo luogo il selettore sul lato sinistro del riquadro multiplo fino a raggiungere la funzione da regolare. Ruotare quindi il comando rotante a destra del display LED per aumentare o diminuire i valori per la funzione selezionata.

Ad esempio, se si desidera regolare l'impostazione dell'altitudine, ruotare prima il selettore a sinistra su ALT quindi aumentare o diminuire l'impostazione di altitudine utilizzando i comandi rotanti a destra.

Per innestare una delle funzioni del pilota automatico, selezionare prima la funzione, come ad esempio HDG, NAV, ecc., quindi premere il pulsante principale del pilota automatico.

È possibile utilizzare ognuna delle funzioni del pilota automatico individualmente ma è più comune l'uso di più funzioni combinate. Ad esempio, se si desidera volare a 20.000 piedi a una velocità di 150 nodi e su una rotta di 210 gradi, selezionare in primo luogo la funzione ALT con il selettore a sinistra, quindi regolare l'altitudine su 20.000 con i comandi rotanti.

Quindi, ruotare il selettore della funzione su IAS e regolare la velocità sul valore 150. Infine, ruotare il selettore della funzione su HDG e regolare la rotta su 210. Per innestare le suddette funzioni di altitudine, velocità e rotta, impostare come prima cosa l'accelerazione automatica su "Arm" (ciò consente al pilota automatico di controllare i motori affinché mantengano la velocità), quindi premere i pulsanti HDG, IAS e ALT sotto lo schermo LED e il pulsante AP per innestare il pilota automatico. Il velivolo ora dovrebbe alzarsi o scendere a quota 20.000 piedi, procedere verso la rotta 210 e mantenere una velocità di 150 nodi.

Nota: non tutti i velivoli disponibili in Microsoft FSX dispongono della gamma completa di funzioni pilota automatico. Ad esempio, il Cessna C172SP Skyhawk e molti dei velivoli più piccoli non dispongono del controllo di attivazione accelerazione automatica, pertanto se si utilizza questa funzione nel riquadro multiplo non si riscontreranno effetti sul pilota automatico del velivolo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Una volta installato il plug-in adeguato per Flight Simulator X (FSX), all'avvio successivo di FSX verrà visualizzato un messaggio che indica che il programma sta cercando di caricare il plug-in Logitech G per FSX - Fare clic su Sì in questa schermata.

In seguito dovrebbe comparire un avviso di sicurezza di Windows che richiede l'autorizzazione per l'esecuzione di LogiFlightSimX.exe - Fare clic su Sì in questa schermata.

Infine, FSX richiederà se si desidera impostare LogiFlightSimX.exe come componente software affidabile - Fare clic su Sì.

Una volta installato il software del riquadro, i pulsanti e i comandi del riquadro dovrebbero essere configurati automaticamente per controllare le relative funzioni nel software FSX. Se il software FSX non riconosce il riquadro, scollegare il cavo USB e ricollegarlo.

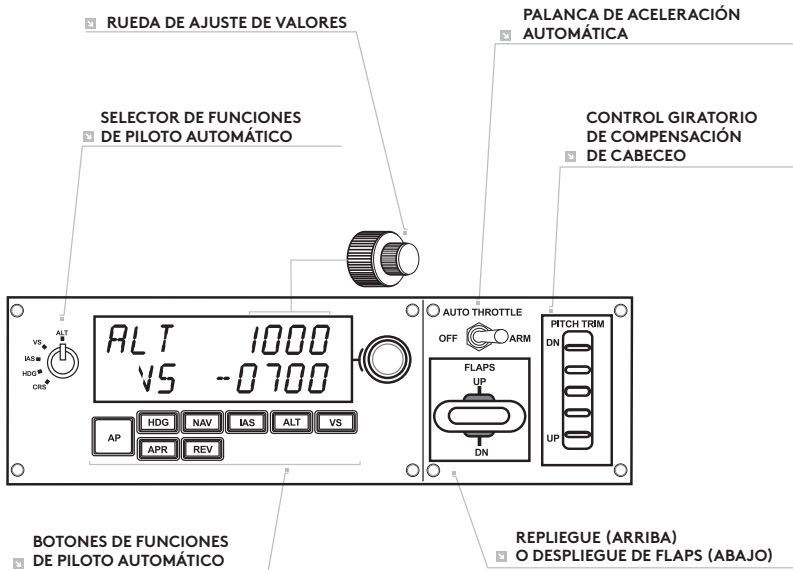
Per ulteriore assistenza con altri simulatori o per qualsiasi domanda, consultare la pagina di supporto all'indirizzo logitech.com/support/multi-panel.

SUPPORTO TECNICO

Supporto online: support.logitech.com

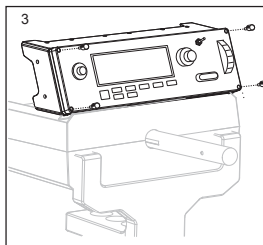
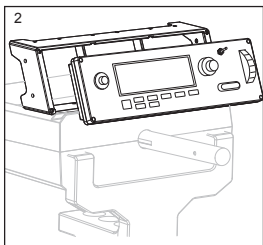
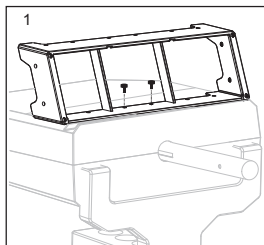
INTRODUCCIÓN

El panel múltiple interactúa con Microsoft Flight Simulator X para controlar diversas funciones entre ellas las de piloto automático, flaps y cabeceo.



INSTALACIÓN

Acopla el panel múltiple al soporte de montaje suministrado. Inserta y aprieta los tornillos a través de los orificios de las esquinas del panel. Si ya tienes Logitech G Flight Yoke System, puedes montar el panel y el soporte sobre la unidad de palanca de mandos, mediante los tornillos suministrados.

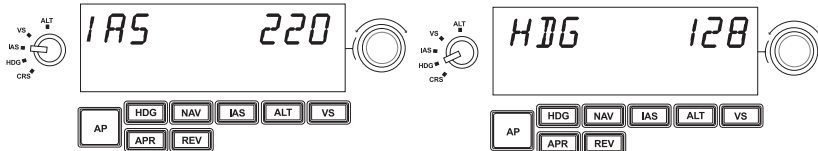


INSTALACIÓN PARA WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 Y WINDOWS® 7

INSTALACIÓN DE CONTROLADORES

- 1 Ve a logitech.com/support/multi-panel para descargar el software y los controladores más recientes para el sistema operativo.
- 2 **Con el dispositivo desconectado**, sigue las instrucciones en pantalla para completar la instalación.
- 3 **Cuando se te indique** en la pantalla de configuración del controlador, inserta el cable USB en uno de los puertos USB del ordenador y haz clic en **Siguiente**.

USAR LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL



Botón Función de piloto automático

AP	Conmutador principal para activar o desactivar el piloto automático
HDG	La nave volará con el rumbo seleccionado en la brújula
NAV	La nave volará con el valor de GPS o frecuencia NAV1 seleccionado
IAS	La nave volará con la velocidad aerodinámica seleccionada
ALT	La nave volará y se mantendrá a la altitud seleccionada
VS	La nave ascenderá o descenderá a la velocidad vertical seleccionada
APR	La nave volará con el localizador de aproximación a pista
REV	La nave seguirá el rumbo posterior del localizador

AJUSTAR LA CONFIGURACIÓN DE PILOTO AUTOMÁTICO

Para cambiar los valores de configuración de piloto automático, primero debes usar el conmutador situado en la parte izquierda del panel múltiple para seleccionar la función que ajustar. Mueve el control giratorio situado a la derecha de la pantalla LED para aumentar o reducir los valores de la función que has seleccionado.

Por ejemplo, si quieres ajustar el valor de altitud, primero coloca el conmutador izquierdo en la posición ALT y luego aumenta o reduce el valor de altitud mediante los controles giratorios de la derecha.

Para activar una de las funciones de piloto automático, primero debes seleccionar la función (por ejemplo, HDG o NAV) y luego pulsar el conmutador principal de piloto automático.

Aunque es posible usar cada función de piloto automático individualmente, es más habitual usar una combinación de funciones. Por ejemplo, si quieres volar a una altitud de 20.000 pies con una velocidad de 150 nudos y un rumbo de 210 grados, primero debes elegir la función ALT con el selector de la izquierda y ajustar la altitud en 20.000 con los controles giratorios de la derecha.

A continuación, coloca el selector de función en la posición IAS y ajusta la velocidad en 150. Ahora gira el selector de función a la posición HDG y ajusta el rumbo en 210. Para activar las funciones de altitud, velocidad y rumbo, primero coloca la aceleración automática en la posición "Arm" (que permite el control de los motores mediante el piloto automático para mantener la velocidad) y luego pulsa los botones HDG, IAS y ALT bajo la pantalla LED y el botón AP para activar el piloto automático. La nave ascenderá o descenderá hasta los 20.000 pies, tomará el rumbo de 210 grados y mantendrá una velocidad de 150 nudos.

Nota: Puede que algunas naves disponibles en Microsoft FSX no tengan todas las funciones de piloto automático. Por ejemplo, Cessna C172SP Skyhawk y muchas de las avionetas ligeras no tienen un control Arm de aceleración automática y el uso de esa función en el panel múltiple no tendrá efecto en el piloto automático de la nave.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Después de instalar el complemento requerido para Flight Simulator X (FSX), la próxima vez que ejecutes FSX, te indicará que está intentando cargar el complemento de paneles Logitech G para FSX. Haz clic en Sí en esta pantalla.

A continuación Windows te preguntará si quieres ejecutar LogiFlightSimX.exe. Haz clic en Sí.

Por último, FSX te preguntará si quieres que LogiFlightSimX.exe se considere como software de confianza. Haz clic en Sí.

Después de instalar el software del panel, los botones y controles de éste deberían estar configurados automáticamente para controlar las funciones correspondientes en el software FSX. Si el software FSX no reconoce el panel, desconecta el cable USB y vuelve a conectarlo.

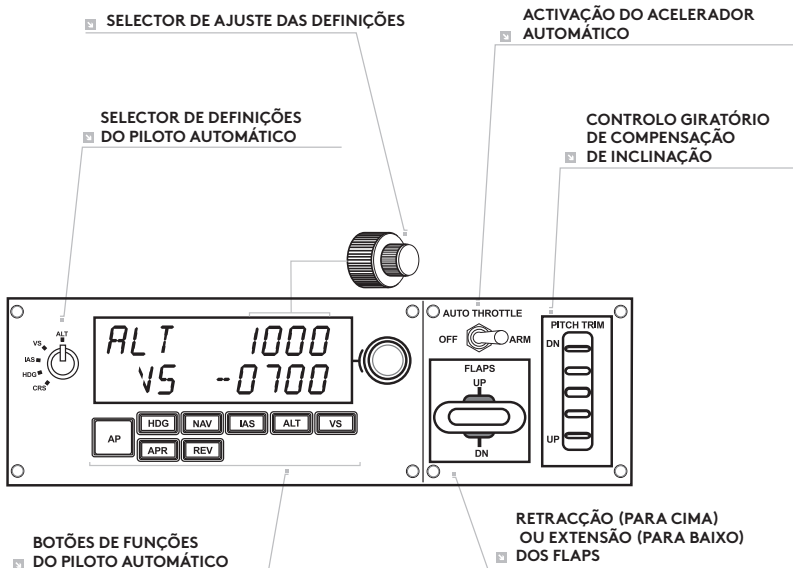
Si necesitas más ayuda con otros simuladores o tienes alguna consulta, ve a la página de logitech.com/support/multi-panel.

ASISTENCIA TÉCNICA

Servicio de asistencia online: support.logitech.com

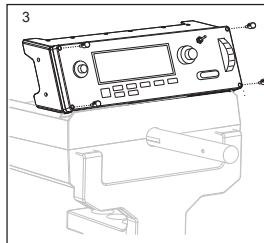
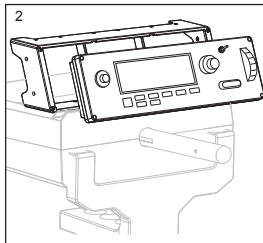
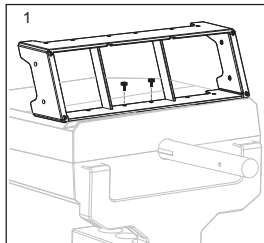
INTRODUÇÃO

O Multi Panel interage com o Microsoft Flight Simulator X para controlar várias funções, incluindo as definições do piloto automático, flaps e o controlos de compensação.



INSTALAÇÃO

Fixe o Multi Panel ao suporte de montagem fornecido. Introduza os parafusos nos orifícios nos cantos do Painel para fixar o suporte atrás e aperte-os. Se já tem o Flight Yoke System da Logitech G, pode montar o Painel e o suporte sobre a unidade Yoke utilizando os parafusos fornecidos.

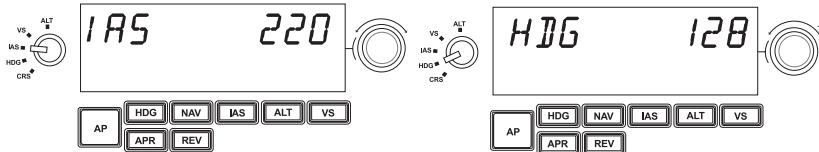


INSTALAÇÃO PARA WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 E WINDOWS® 7

INSTALAÇÃO DE CONTROLADORES

- 1 Visite logitech.com/support/multi-panel para transferir os controladores e software mais recentes para o seu sistema operativo.
- 2 Com o dispositivo desligado, siga as instruções no ecrã para concluir a instalação.
- 3 No ecrã Configuração do controlador, **apenas quando for solicitado**, introduza o cabo USB numa das portas USB do computador e clique **Seguinte**.

UTILIZAR O FLIGHT MULTI PANEL DA LOGITECH G



Botão de função de Piloto Automático

AP	Interruptor principal para activar ou desactivar o Piloto Automático
HDG	O avião voa para o rumo seleccionado na bússola
NAV	O avião voa para a frequência NAV1 ou GPS seleccionadas
IAS	O avião voa à velocidade seleccionada
ALT	O avião voa e mantém a altitude seleccionada
VS	O avião sobe ou desce à velocidade vertical seleccionada
APR	O avião voa na abordagem ao localizador da pista
REV	O avião voa numa rota inversa desde o localizador

AJUSTAR DEFINIÇÕES DO PILOTO AUTOMÁTICO

Para alterar os valores das definições do piloto automático, primeiro rode o interruptor de selecção à esquerda no Multi Panel para a função que pretende ajustar.

Rode o controlo giratório à direita no ecrã LED para aumentar ou diminuir os valores da função que seleccionou.

Por exemplo, se pretende ajustar a definição de altitude, primeiro, rode o interruptor de selecção à esquerda para ALT e, em seguida, aumente ou diminua a definição de altitude pretendida utilizando os controlos giratórios à direita.

Para activar qualquer uma das funções do piloto automático, seleccione primeiro a função, por exemplo, HDG, NAV, etc. e, em seguida, prima o interruptor principal do piloto automático.

É possível utilizar cada uma das funções do piloto automático individualmente, mas é mais comum utilizar uma combinação de funções. Por exemplo, se pretende voar a 20 000 pés a uma velocidade de 150 nós num rumo de 210 graus, seleccione primeiro a função ALT com o selector à esquerda e ajuste a altitude para 20 000 com os controlos giratórios à direita.

Em seguida, rode o selector para IAS e ajuste a velocidade para 150. Em seguida, rode o selector para HDG e ajuste o rumo para 210. Para activar as definições de altitude, velocidade e rumo, ligue o acelerador automático para "Arm" (isto permite que o piloto automático controle os motores para manter a velocidade) e, em seguida, prima os botões HDG, IAS e ALT no ecrã LED e prima o botão AP para activar o piloto automático. O avião deve subir ou descer para 20 000 pés, girar para o rumo 210 graus e manter a velocidade a 150 nós.

Note: Nem todas as aeronaves disponíveis no Microsoft FSX possuem a gama total de funções do piloto automático. Por exemplo, o Cessna C172SP Skyhawk e muitas aeronaves mais pequenas não têm um controlo activação do acelerador automático – utilizar esta função no Multi Panel não produz nenhum efeito no piloto automático da aeronave.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Após instalar o plug-in adequado para o Flight Simulator X (FSX), na próxima vez que executar o FSX, será avisado que está a tentar carregar o plug-in do Painel da Logitech G para FSX – clique Sim neste ecrã.

Em seguida, deve ver um aviso de segurança do Windows perguntando se pretende executar LogiFlightSimX.exe – Clique Sim nesse ecrã.

Finalmente, o FSX pergunta se pretende considerar o LogiFlightSim.exe como software fidedigno – clique Sim.

Após instalar o software do Painel, os botões e controlos do Painel devem ser configurados automaticamente para controlar as funções no software FSX.

Se o software FSX não reconhecer o Painel, desligue o cabo USB e ligue-o novamente.

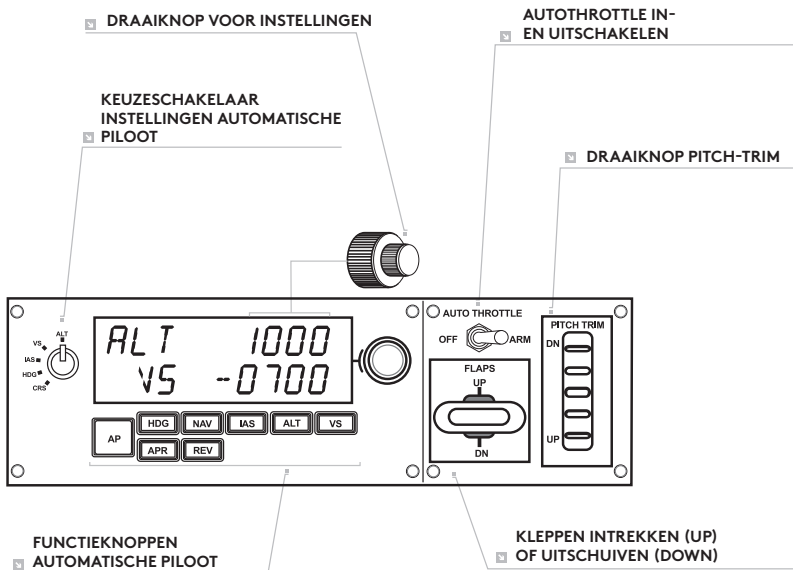
Para obter ajuda adicional com outros simuladores ou outras dúvidas, consulte a página de suporte em logitech.com/support/multi-panel.

SUPORTE TÉCNICO

Suporte online: support.logitech.com

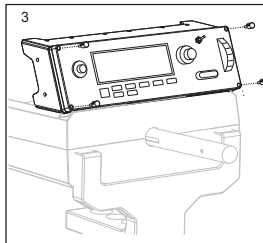
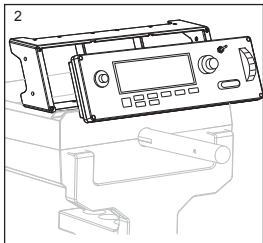
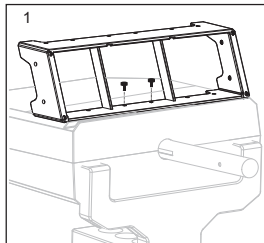
INLEIDING

Het Multi Panel is met Microsoft Flight Simulator X verbonden om verschillende functies te bedienen, waaronder de instellingen voor de automatische piloot en klep- en trimbediening.



INSTALLATIE

Zet het Multi Panel vast op de meegeleverde bevestigingsbeugel. Duw de schroeven door de gaten in de hoeken van het paneel in de beugel erachter en draai ze vast. Als je al een Logitech Flight Yoke System hebt, kun je het paneel en de beugel met de meegeleverde schroeven bovenop de stuurkolom bevestigen.



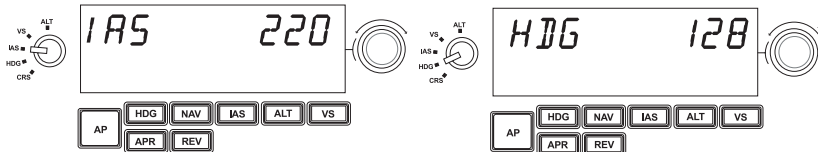
INSTALLATIE VOOR WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1, EN WINDOWS® 7

BELANGRIJK: INSTALLEER EERST DE DRIVERS ALVORENS DE SOFTWARE TE INSTALLEREN

DRIVERINSTALLATIE

- 1 Ga naar logitech.com/support/multi-panel om de recentste drivers en software voor je besturingssysteem te downloaden.
- 2 **Koppel het apparaat los** en volg de instructies op het scherm om de installatie te voltooien.
- 3 **Pas wanneer je daarom wordt gevraagd**, sluit je bij het venster Driver Setup de USB-kabel aan op een van de USB-poorten van je computer. Klik daarna op **Volgende**.

HET LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL GEBRUIKEN



Knop

Automatische piloot

AP	Hoofdschakelaar om de automatische piloot in- of uit te schakelen
HDG	Vliegtuig volgt geselecteerde kompascoers
NAV	Vliegtuig volgt geselecteerde NAV1-frequentie of GPS
IAS	Vliegtuig vliegt met de geselecteerde aangewezen luchtsnelheid
ALT	Vliegtuig bereikt en behoudt de geselecteerde hoogte
VS	Vliegtuig klimt of daalt met de geselecteerde verticale snelheid
APR	Vliegtuig nadert de localizer van de landingsbaan
REV	Vliegtuig volgt een back course van de localizer

INSTELLINGEN VOOR AUTOMATISCHE PILOOT AANPASSEN

Om de waarden van de instellingen van de automatische piloot te wijzigen, zet je de keuzeschakelaar links van het Multi Panel op de functie die je wilt aanpassen. Draai aan de draaiknop rechts van de led-display om de waarden voor de geselecteerde functie te verhogen of verlagen.

Als je bijvoorbeeld de hoogte-instellingen wilt aanpassen, zet je eerst de keuzeschakelaar aan de linkerkant op ALT en gebruik je daarna de draaiknop aan de rechterkant om de hoogte-instelling te verhogen of verlagen.

Om de functies voor de automatische piloot in te stellen, selecteer je eerst de functie (bijv. HDG, NAV, enz.) en druk je daarna de hoofdschakelaar van de automatische piloot in.

Alle functies van de automatische piloot kunnen individueel worden gebruikt, maar het is gangbaarder meerdere functies te combineren. Als je bijvoorbeeld op 20 000 voet hoogte wilt vliegen met een snelheid van 150 knopen op een koers van 210 graden, selecteer je de ALT-functie met de keuzeknop aan de linkerkant en pas je met de draaiknoppen aan de rechterkant de hoogte aan tot 20 000.

Draai daarna de functiekeuzeknop naar IAS en verander de snelheid naar 150. Draai nu de functiekeuzeknop naar HDG en verander de koers naar 210.

Om de hoogte-, snelheids- en koersfuncties in te schakelen, zet je eerst de autothrottle op 'Arm': hiermee kan de automatische piloot de motoren bedienen om de snelheid te behouden. Druk daarna op de HDG-, IAS- en ALT-knoppen onder het led-scherf en op de AP-knop om de automatische piloot in te schakelen.

Het vliegtuig klimt of daalt nu tot op 20 000 voet. Draai de koers naar 210 graden en behoud een snelheid van 150 knopen.

N.B. Niet alle luchtvaartuigen die beschikbaar zijn in Microsoft FSX hebben alle functies voor de automatische piloot. In de Cessna C172SP Skyhawk en vele kleinere luchtvaartuigen kan de autothrottle bijvoorbeeld niet worden ingeschakeld.

Als je deze functie gebruikt op het Multi Panel, heeft dit geen effect op de automatische piloot van het luchtvaartuig.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als je de juiste plug-in voor de Flight Simulator X (FSX) eenmaal hebt geïnstalleerd, krijg je de volgende keer dat je FSX uitvoert de melding dat er wordt geprobeerd de Logitech G Panel(s)-plug-in voor FSX te laden. Klik hier op Ja.

Daarna krijg je een beveiligingswaarschuwing van Windows waarin je wordt gevraagd of je LogiFlightSimX.exe wilt uitvoeren. Klik hier op Ja.

FSX zal ten slotte vragen of je LogiFlightSimX.exe als vertrouwde software wilt aanduiden. Klik op Ja.

Als je de software van het paneel eenmaal hebt geïnstalleerd, worden de paneelknoppen en -regelaars automatisch geconfigureerd om hun functies in de FSX-software te bedienen. Als de FSX-software het paneel niet herkent, ontkoppel je de USB-kabel en sluit je deze opnieuw aan.

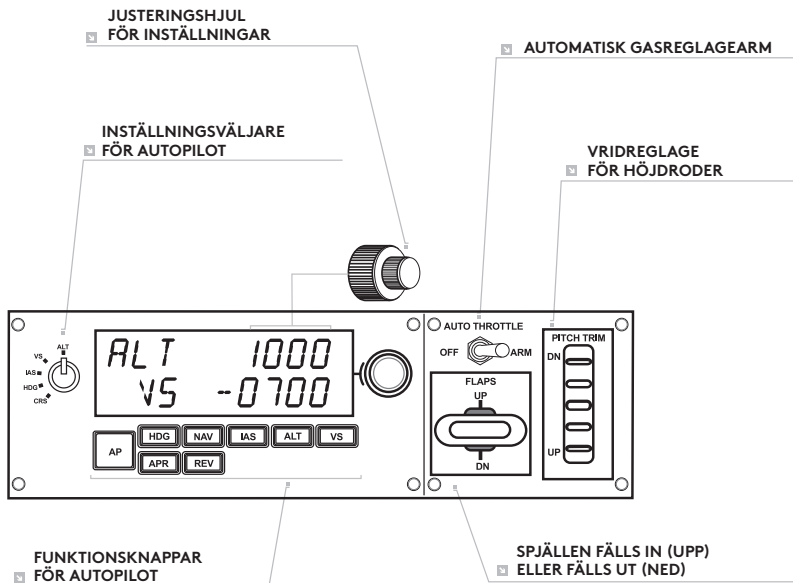
Voor verdere hulp met andere simulators of voor andere vragen bezoek je de ondersteuningspagina op logitech.com/support/multi-panel.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Online ondersteuning: support.logitech.com

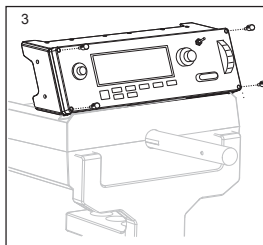
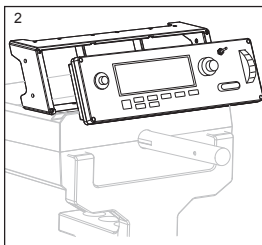
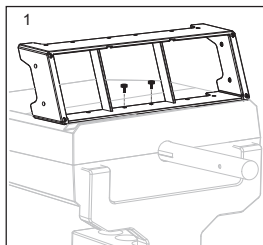
INLEDNING

Multipanelen interagerar med Microsoft Flight Simulator X för att styra olika funktioner såsom inställningar för autopilot, samt styrning av spjäll och höjdroder.



INSTALLATION

Fäst multipanelen på det försedda monteringsfästet. Skruva igenom skruvarna i hålen vid hörnen på panelen och genom fästet bakom och dra åt. Om du redan äger ett Logitech G Flight Yoke System, kan du montera panelen och fästet ovanpå oket med hjälp av de försedda skruvarna.

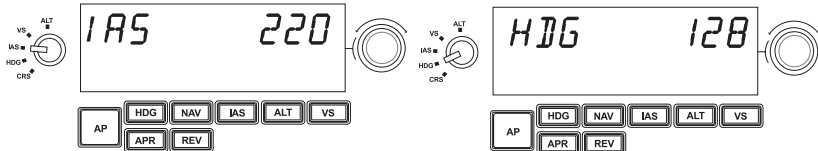


INSTALLATION FÖR WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 OCH WINDOWS® 7

INSTALLATION AV DRIVRUTINER

- 1 Besök logitech.com/support/multi-panel för att ladda ned de senaste drivrutinerna och programvaran för ditt operativsystem.
- 2 **Med enheten ansluten**, följ instruktionerna på skärmen för att slutföra installationen.
- 3 Vid skärmen för konfiguration av drivrutiner, **endast om du blir uppmanad**, sätt i USB-kabeln i ett av USB-uttagen på din dator och klicka sedan på **Nästa**.

ANVÄNDA LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL



Knapp Autopilot-funktion

AP	Huvudbrytare för aktivering eller inaktivering av autopilot
HDG	Flygplanet flyger till vald kompassriktning
NAV	Flygplanet flyger till vald NAV1-frekvens eller GPS
IAS	Flygplanet flyger med vald angiven hastighet
ALT	Flygplanet flyger till och bibehåller vald höjd
VS	Flygplanet flyger högre eller lägre vid vald vertikal hastighet
APR	Flygplanet påbörjar inflygning mot lokaliserare för landningsbana
REV	Flygplanet påbörjar tillbakarutt från lokaliseraren

JUSTERING AV INSTÄLLNINGAR FÖR AUTOPILOT

För att ändra värdena för autopilot-inställningarna, vrid omkopplaren på vänster sida av multipanelen till den funktion som du vill justera. Vrid vridreglaget till höger av LED-skärmen för att öka eller sänka värdena för funktionen som du har valt.

T.ex. om du vill justera höjdinställningen, vrid först omkopplaren på vänster sida till ALT och öka eller sänk sedan den önskade höjdinställningen med hjälp av vridreglagen till höger.

För att aktivera någon av autopilot-funktionerna, välj först funktionen, t.ex. HDG, NAV osv. och tryck sedan på huvudbrytaren för autopilot.

Det är möjligt att använda alla autopilot-funktionerna separat men det är mer vanligt att använda en kombination av funktioner. Om du t.ex. vill flyga på en höjd av 20 000 fot och med en hastighet på 150 knop och med en lutning på 210 grader, välj ALT-funktionen med vredet till vänster och justera höjden till 20 000 med vridreglagen till höger.

Vrid nu funktionsvredet till IAS och justera hastigheten till 150. Vrid nu funktionsväljaren till HDG och justera riktningen till 210. För att aktivera höjd-, hastighets- och riktningsfunktionerna, växla först det automatiska gasreglaget till "Arm" (detta gör det möjligt för autopiloten att styra att motorerna bibehåller sin hastighet), tryck sedan på knapparna HDG, IAS och ALT under LED-skärmen och tryck på AP-knappen för att aktivera autopiloten. Ditt flygplan ska nu flyga högre eller lägre för att nå 20 000 fot, vrida till en riktning på 210 grader och bibehålla en hastighet på 150 knop.

Obs!: Alla flygplan i Microsoft FSX har inte ett fullständigt sortiment av autopilot-funktioner. T.ex. Cessna C172SP Skyhawk och andra mindre flygplan har inte en armstyrning för automatiskt gasreglage - att använda denna funktion på multipanelen kommer inte att ha någon effekt på flygplanets autopilot.

FELSÖKNING

När du har installerat lämpligt plugin-program för Flight Simulator X (FSX) och kör programmet nästa gång så kommer FSX att meddela dig om att det försöker ladda Logitech G Panel(s) plugin-program för FSX - klicka på Ja på denna skärm.

Efter detta visas en säkerhetsvarning från Windows som frågar dig om du vill köra LogiFlightSimX.exe - klicka på Ja på denna skärm.

Slutligen kommer FSX att fråga dig om du vill göra LogiFlightSimX.exe till en betrodd programvara - klicka på Ja.

När du har installerat panelprogramvaran ska panelknapparna och -reglagen konfigureras automatiskt för att kontrollera sina funktioner i FSX-programvaran. Om din FSX-programvara inte känner igen panelen, koppla ur USB-kabeln och koppla in den igen.

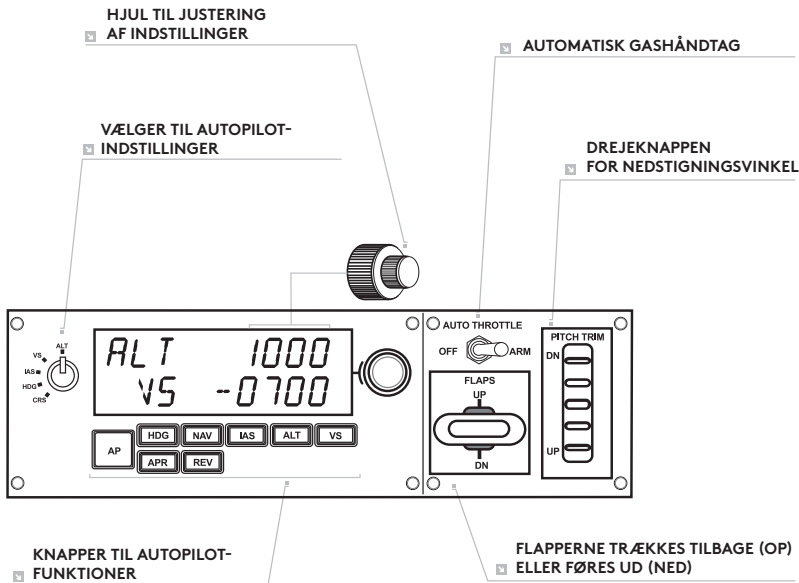
För ytterligare hjälp med andra simulatorer eller om du har frågor, se supportsidan på logitech.com/support/multi-panel.

TEKNISK SUPPORT

Onlinesupport: support.logitech.com

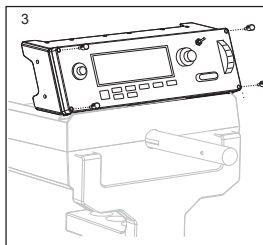
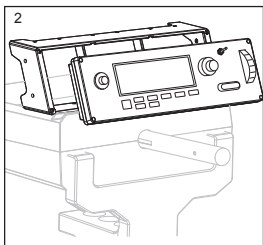
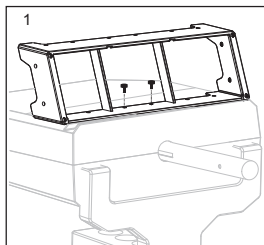
INTRODUKTION

Multipanelet interagerer med Microsoft Flight Simulator X for at kontrollere en række funktioner, herunder indstillinger for autopilot, bremse- og landingsklap og kontrolknapper til stigning/nedstigning.



INSTALLATION

Sæt multipanelet fast på det medfølgende monteringsbeslag. Sæt skruerne i gennem hullerne i hjørnerne af panelet og ind i beslaget bagved, og stram skruerne. Hvis du allerede har et Logitech G Flight Yoke-system, kan du montere panelet og beslaget oven på Yoke-enheden med de medfølgende skruer.

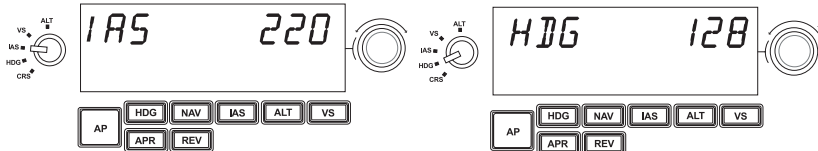


INSTALLATION I WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 OG WINDOWS® 7

DRIVERINSTALLATION

- 1 Gå ind på logitech.com/support/multi-panel for at downloade de nyeste drivere og den nyeste software til dit styresystem.
- 2 **Når enheden er frakoblet**, skal du følge anvisningerne på skærmen for at gennemføre installationen.
- 3 På skærmen Driverkonfiguration skal du **når der kommer en meddelelse om det**, sætte USB-kablet i en af computeren USB-porte og derefter klikke på **Næste**.

BRUG AF LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL



Knappen **Autopilot-funktion**

- AP Hovedkontakt til at aktivere eller deaktivere autopiloten
- HDG Flyet flyver i den valgte retning på kompasset
- NAV Flyet flyver til den valgte NAV1-frekvens eller GPS
- IAS Flyet flyve ved den valgte angivne hastighed i luften
- ALT Flyet flyver til og bevarer den valgte højde
- VS Flyet vil stige til eller falde til den valgte vertikale hastighed
- APR Flyet flyver i retning mod landingsbanen
- REV Flyet flyver på kurs bagved ledestrålen

JUSTERING AF INDSTILLINGER FOR AUTOPILOT

Du ændrer værdierne for autopilot-indstillingerne ved først at dreje vælgekontakten i venstre side af multipanelet til den funktion som du vil justere. Drej drejekontrolknappen til højre for LED-displayet for at øge eller mindske værdierne for den funktion du har valgt.

For eksempel hvis du vil justere højdeindstillingen, skal du først dreje vælgerkontakten til venstre for ALT og derefter øge eller mindske den ønskede højdeindstilling vha. drejeknappen til højre.

Du aktiverer en af autopilot-funktionerne ved først at vælge funktionen, f.eks. HDG, NAV osv., og derefter trykke på hovedkontakten til autopiloten.

Man kan bruge hver af autopilot-funktionerne individuelt, men det er mere almindelige at bruge en kombination af funktioner. For eksempel hvis du vil flyve i 20.000 fods højde med en hastighed på 278 km/t (150 knots) med en retning på 210 grader, skal du først vælge ALT-funktionen med vælgerknapper til venstre og justere højden til 20.000 fod med den højre drejeknap.

Derefter skal du dreje funktionsvælgerknappen til IAS og justerer hastigheden til 278 km/t (150 knots). Nu skal du dreje funktionsvælgeren til HDG og justere retningen til 210. Du aktiverer funktionerne højde, hastighed og retning ved at skifte det automatiske håndtag til "Arm" (dette gør at autopiloten kan styre motorerne for at bevare hastigheden), derefter trykker du på knapperne HDG, IAS og ALT under LED-skærmen og så på AP-knappen for at aktivere autopiloten. Flyet skulle nu stige eller nedstige til 20.000 fods højde, dreje til retningen 210 grader og bevare en hastighed på 278 km/t (150 knots).

Bemærk: Det er ikke alle flyene i Microsoft FSX der kan bruge alle autopilot-funktionerne. For eksempel har Cessna C172SP Skyhawk og mange af de mindre fly ikke en automatisk gashåndtagsarm – det vil derfor ikke have nogen indflydelse på flyets autopilot at bruge denne funktion på multipanelet.

PROBLEMLØSNING

Når du har installeret det rigtige plugin til Flight Simulator X (FSX), vil du næste gang du kører FSX få en meddelelse om at den prøver at indlæse Logitech G-panelets plugin til FSX – på denne skærm skal du klikke på Ja.

Derefter får du vist en Windows-sikkerhedsadvarsel der spørger om du vil køre LogiFlightSimX.exe – det skal du også klikke Ja til.

Til sidst spørger FSX om du vil angive LogiFlightSimX.exe som pålidelig software – klik på Ja.

Når du har installeret panelsoftwaren, bør panelets knapper og kontroltaster være automatisk konfigureret til deres funktioner i FSX-softwaren. Hvis FSX-softwaren ikke genkender panelet, skal du trække USB-kablet ud og slutte det til igen.

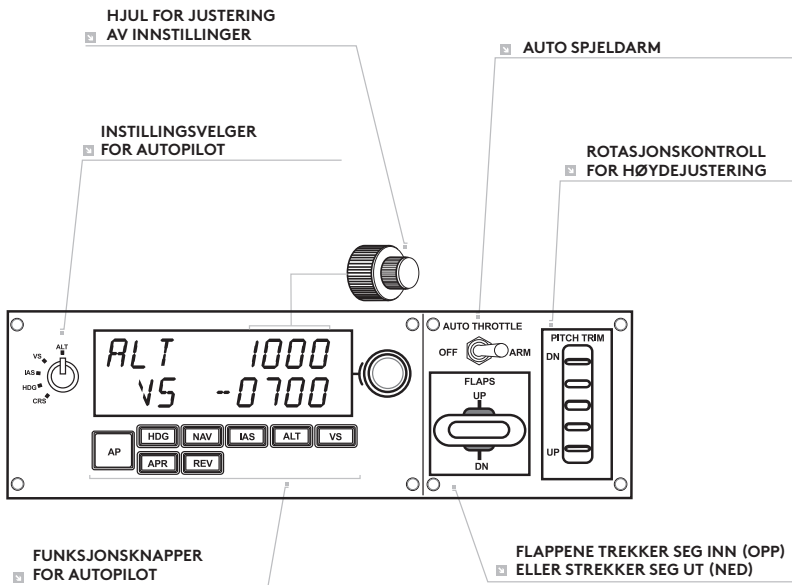
Hvis du har brug for yderligere hjælp med andre simulationsprogrammer, kan du se på support siden på logitech.com/support/multi-panel.

TEKNISK SUPPORT

Onlinesupport: support.logitech.com

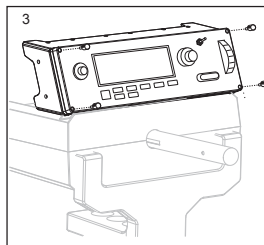
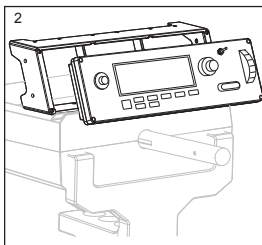
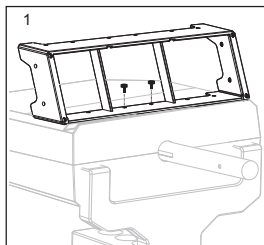
INNLEDNING

Multipanelet samspiller med Microsoft Flight Simulator X for å kontrollere en rekke funksjoner, inkludert autopilot-innstillinger, flapper og justeringskontroller.



INSTALLERING

Fest multipanelet til den medfølgende monteringsbraketten. Sett inn skruene gjennom hullene i hjørnene på panelet inn i braketten bak og stram. Hvis du allerede har et Logitech G Flight Yoke System, kan du montere panelet og braketten oppå bøylen ved bruk av de medfølgende skruene.

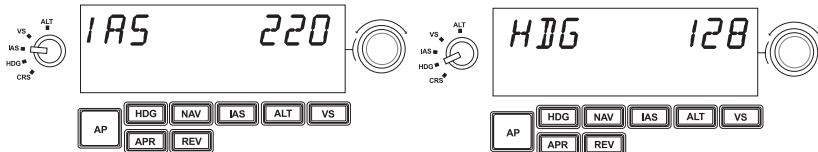


INSTALLERING FOR WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 OG WINDOWS® 7

DRIVERINSTALLERING

- 1 Gå til logitech.com/support/multi-panel for å laste ned de siste driverne og programvaren for ditt operativsystem.
- 2 **Koble fra enheten**, følg instruksjonene på skjermen for å fullføre installasjonen.
- 3 På oppsettskjermen for driveren setter du, **kun når du blir bedt om det**, inn USB-kabelen i en av din datamaskins USB-porter, og klikker deretter på **Neste**.

BRUKE LOGITECH G FLIGHT-MULTIPANELET



Knapp Autopilot-funksjon

- AP Hovedbryter for frakobling eller tilkobling av autopilot
- HDG Flyet vil fly til valgte kompassretning
- NAV Flyet vil fly til valgte NAV1-frekvens eller GPS
- IAS Flyet vil fly i den valgte indikerte lufthastigheten
- ALT Flyet vil fly i og opprettholde valgt høyde
- VS Flyet vil stige eller synke i valgt vertikal hastighet
- APR Flyet vil fly på tilnærming til rullebanelokalisator
- REV Flyet vil fly på en tilbakekurs fra lokalisatoren

JUSTERE AUTOPILOTINNSTILLINGENE

For å endre verdiene til autopilotinnstillingene må du først slå valgbryteren på venstre side av multipanelet til den funksjonen du ønsker å justere. Vri rotasjonskontrollen til høyre for LED-skjermen for å øke eller minske verdiene for funksjonen du har valgt.

Hvis du for eksempel ønsker å justere høydeinnstillingen må du første sette valgbryteren til venstre på ALT, og deretter øke eller minske den valgte høydeinnstillingen ved bruk av rotasjonskontrollene til høyre.

For å koble til noen av autopilotfunksjonene må du først velge funksjonen, f.eks. HDG, NAV, etc., og deretter trykke på autopilot-hovedbryteren.

Det er mulig å bruke alle autopilotfunksjonene individuelt, men det er vanligere p bruke en kombinasjon av funksjoner. Hvis du for eksempel vil fly i 20 000 fot i en hastighet på 150 knop i en retning på 120 grader, så må du først velge ALT-funksjonen med velgerknapper til venstre, og justere høyden til 20 000 med høyre rotasjonskontroller.

Deretter må du vri funksjonsvelgerknappen til IAS og justere hastigheten til 150. Nå kan du vri funksjonsvelgeren til HDG og justere retningen til 210. For å aktivere høyde, hastighet- og retningsfunksjonene må du først vri luftspjeldet til «Arm» (dette gjør at autopiloten kan kontrollere at motorene opprettholder hastigheten), og deretter trykke på HDG, IAS og ALT-knappene under LED-skjermen og trykk på AP-knappen for å koble til autopiloten. Flyet ditt skal nå stige eller synke til 20 000, vri retningen til 210 grader og oppretthold en hastighet på 150 knop.

Merk: Ikke alle fly som er tilgjengelige i Microsoft FSX har alle autopilotfunksjonene. For eksempel har ikke Cessna C172SP Skyhawk og mange av de mindre flyene en luftspjeldarmkontroll - hvis man bruker denne funksjonen på multipanelet vil det ikke ha noen effekt på flyets autopilot.

FEILSØKING

Når du har installer riktig plug-in for Flight Simulator X (FSX), vil FSX beste gang du kjører det varsle deg om at det prøve å laste Logitech G Panel(s) Plug-in for FSX - klikk Ja på denne skjermen.

Etterpå skal du kunne se en sikkerhetsadvarsel fra Windows som spør deg om du ønsker å kjøre LogiFlightSimX.exe - klikk ja på den skjermen.

Til slutt vil FSX spørre deg om du ønsker å gjøre LogiFlightSimX.exe til en pålitelig programvare - klikk Ja.

Når du har installert panelprogramvaren skal panelknappene og kontrollene være automatisk konfigurert til å kontrollere sine funksjoner i FSX-programvaren. Hvis din FSX-programvare ikke gjenkjenner panelet, må du koble fra USB-kabelen og koble den til på nytt.

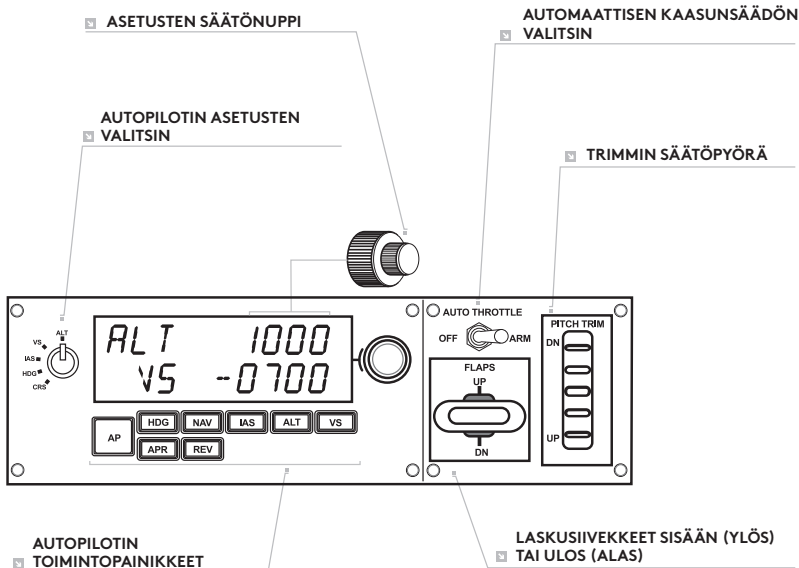
For ytterligere hjelp med andre sims eller andre spørsmål, må du sjekke støttesiden på logitech.com/support/multi-panel.

TEKNISK STØTTE

Online Support: support.logitech.com

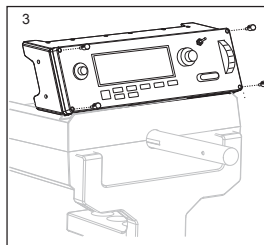
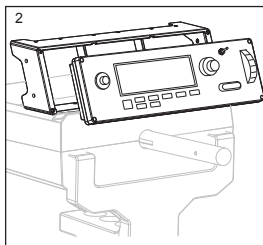
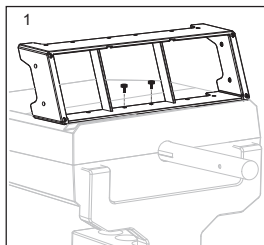
JOHDANTO

Monipaneeli toimii yhdessä Microsoft Flight Simulator X:n kanssa, ja sillä voi hallita useita toimintoja, kuten autopilotin, laskusiivekkeiden ja trimmin asetuksia.



ASENNUS

Kiinnitä monipaneeli mukana toimitettavaan kiinnitystelineeseen. Kiinnitä ruuvit paneelin kulmissa olevien reikien läpi taakse sijoitettuun telineeseen. Jos sinulla on jo Logitechin lentokoneen ohjainjärjestelmä, voit kiinnittää paneelin telineeseen ohjainyksikön päälle mukana toimitetuilla ruuveilla.

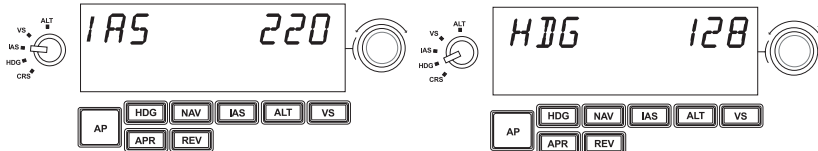


ASENTAMINEN WINDOWS®-VERSIOIHIN 10, WINDOWS® 8.1 JA WINDOWS® 7

OHJAINTIEDOSTOJEN ASENTAMINEN

- 1 Lataa käyttöjärjestelmäkohtaiset uusimmat ohjaimet ja ohjelmisto osoitteesta logitech.com/support/multi-panel.
- 2 **Älä yhdistä laitetta vielä**, vaan seuraa näytölle tulevia ohjeita ja suorita asennus loppuun.
- 3 Kiinnitä USB-johto tietokoneen USB-porttiin **vasta, kun ohjainasetuksissa pyydetään tekemään niin**, ja valitse sitten **Seuraava**.

LOGITECH G FLIGHT -MULTIPANEELIN KÄYTTÖ



Painike Autopilotin toiminto

AP	Pääkytkin autopilotin käynnistämiseen tai sammuttamiseen
HDG	Lentokone lentää valittuun kompassisuuntaan
NAV	Lentokone lentää valittuun NAV1-taajuuteen tai GPS:ään
IAS	Lentokone lentää valitulla mittarinopeudella
ALT	Lentokone lentää ja säilyttää valitun korkeuden
VS	Lentokone nostaa tai laskee korkeutta valitulla nopeudella
APR	Lentokone lentää suuntasäteeseen laskeuduttaessa
REV	Lentokone lentää poispain suuntasäteestä

AUTOPILOTIN ASETUSTEN SÄÄTÄMINEN

Muuta autopilotin asetusten arvoja kääntämällä monipaneelin vasemmalla puolella oleva valintakytkin säädettävän toiminnon kohdalle. Käytä LED-näytön oikealla puolella olevaa säätönappia valitsemasi toiminnon lukemien suurentamiseen tai pienentämiseen.

Jos esimerkiksi haluat säätää korkeusasetusta, käännä valintakytkintä ensin vasemmalle kohtaan ALT ja suurena tai pienennä nopeusasetusta oikealla olevasta säätimestä.

Kun haluat käynnistää autopilottitoiminnon, valitse ensin toiminto, esim. HDG tai NAV, ja paina sitten autopilotin pääkytkintä.

Jokaista autopilotin toimintoa voi käyttää erikseen, mutta on yleisempää käyttää eri toimintojen yhdistelmää. Esimerkiksi jos haluat lentää 20 000 jalan korkeudessa 150 solmun nopeudella suuntaan 210 astetta, valitse ensin ALT-toiminto vasemmalla olevasta valintakytkimestä ja säädä korkeus 20 000:een oikealla olevasta säätimestä.

Käännä valintakytkin sitten IAS-kohtaan ja säädä nopeudeksi 150. Käännä valintakytkin HDG-kohtaan ja säädä suunnaksi 210. Käynnistä korkeus-, nopeus- ja suuntatoiminnot kääntämällä ensin Auto throttle -kytkin Arm-asentoon (tämä antaa autopilotille moottorien hallinnan vakionopeuden säilyttämiseksi), paina sitten LED-näytön alapuolella olevia HDG-, IAS- ja ALT-painikkeita ja paina AP-painiketta käynnistäaksesi autopilotin. Lentokoneen pitäisi nyt nousta tai laskeutua 20 000 jalan korkeuteen, kääntyä kompassisuuntaan 210 astetta ja säilyttää 150 solmun ilmanopeus.

Huomaa: Kaikki Microsoft FSX:n lentokoneet eivät tue kaikkia autopilottitoimintoja. Esimerkiksi Cessna C172SP Skyhawkissa ja monissa muissa pienemmissä lentokoneissa ei ole automaattista kaasunsäätöä. Tämän toiminnon käyttö monipaneelissa ei vaikuta kyseisten lentokoneiden autopilottiin.

VIANMÄÄRITYS

Kun olet asentanut tarvittavan laajennuksen Flight Simulator X (FSX) -peliin, seuraavan kerran käynnistäessäsi FSX:n saat ilmoituksen, että peli yrittää ladata Logitech G -paneelien FSX-laajennusta. Valitse Kyllä.

Tämän jälkeen näyttöön pitäisi tulla Windowsin suojausvaroitusta, jossa sinulta kysytään, haluatko suorittaa LogiFlightSimX.exe-tiedoston. Valitse Kyllä.

Lopuksi FSX kysyy, haluatko tehdä LogiFlightSimX.exe:stä luotetun ohjelman. Valitse Kyllä.

Kun olet asentanut paneeliohjelmiston, paneelin painikkeiden ja hallintalaitteiden määritysten pitäisi automaattisesti vastata FSX-ohjelmiston toimintoja.

Jos FSX-ohjelmisto ei tunnista paneelia, irrota USB-johto ja kytke se uudelleen.

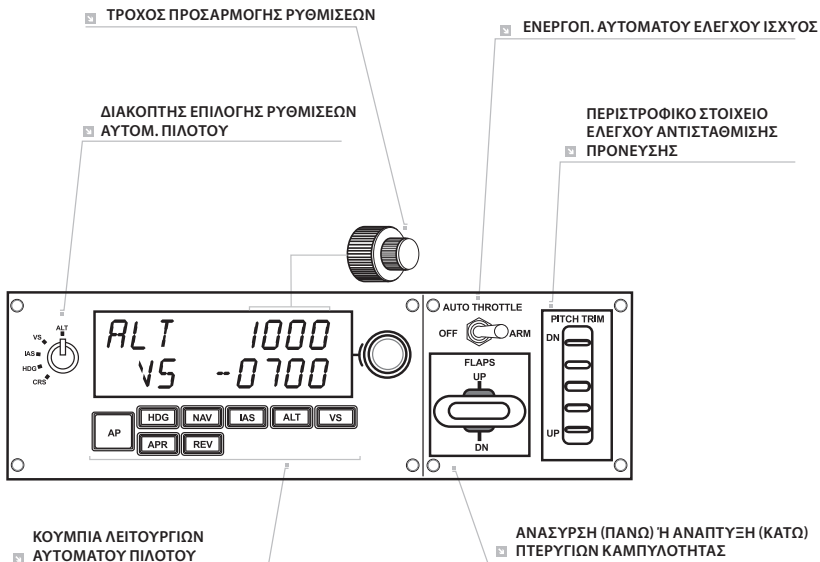
Lisätietoja muista simulaattoreista ja vastauksia muihin kysymyksiin löytyy tukisivulta osoitteesta logitech.com/support/multi-panel.

TEKNINEN TUKI

Online-tuki: support.logitech.com

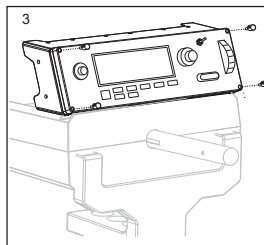
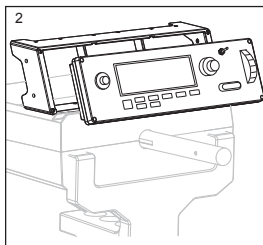
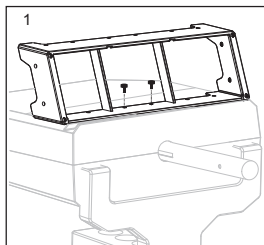
ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ο Πίνακας πολλαπλής λειτουργίας αλληλεπιδρά με το Microsoft Flight Simulator X για τον έλεγχο μιας σειράς λειτουργιών, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμίσεων αυτόματου πιλότου, των πτερυγίων καμπυλότητας και των στοιχείων ελέγχου αντιστάθμισης.



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Τοποθετήστε τον Πίνακα πολλαπλής λειτουργίας στη συνοδευτική βάση στήριξης. Εισαγάγετε τις βίδες διαμέσου των οπών στις γωνίες του Πίνακα στη βάση τοποθέτησης από πίσω και σφίξτε τις. Αν διαθέτετε ήδη κάποιο πιλοτήριο Logitech G Flight Yoke System, μπορείτε να τοποθετήσετε τον Πίνακα και τη βάση του επάνω στη μονάδα πιλοτηρίου χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες.

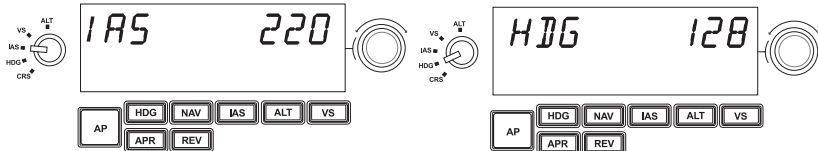


ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΓΙΑ WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 ΚΑΙ WINDOWS® 7

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

- 1 Επισκεφθείτε τη διεύθυνση logitech.com/support/multi-panel για να κάνετε λήψη των πιο πρόσφατων προγραμμάτων οδήγησης και λογισμικού για το λειτουργικό σας σύστημα.
- 2 **Με αποσυνδεδεμένη τη συσκευή**, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.
- 3 Στην οθόνη εγκατάστασης των προγραμμάτων οδήγησης, **μόνο όταν σας ζητηθεί**, συνδέστε το καλώδιο USB σε μία από τις θύρες USB του υπολογιστή σας και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Επόμενο**.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL



Κουμπί Λειτουργία αυτόματου πιλότου

- AP** Κεντρικός διακόπτης για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του αυτόματου πιλότου
- HDG** Το αεροσκάφος πετά προς την επιλεγμένη κατεύθυνση της πυξίδας
- NAV** Το αεροσκάφος πετά προς της επιλεγμένη συχνότητα NAV1 ή GPS
- IAS** Το αεροσκάφος πετά με την επιλεγμένη ταχύτητα αέρα της ένδειξης
- ALT** Το αεροσκάφος πετά στο επιλεγμένο ύψος και το διατηρεί
- VS** Το αεροσκάφος πραγματοποιεί άνοδο ή κάθοδο με την επιλεγμένη κατακόρυφη ταχύτητα
- APR** Το αεροσκάφος πετά σε προσέγγιση προς τον ραδιοφάρο ευθυγράμμισης διαδρόμου προσγείωσης
- REV** Το αεροσκάφος πετά με πορεία όπισθεν του ραδιοφάρου ευθυγράμμισης

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΠΙΛΟΤΟΥ

Για να αλλάξετε τις τιμές των ρυθμίσεων αυτόματου πιλότου, πρώτα περιστρέψτε το διακόπτη επιλογής, στο αριστερό τμήμα του Πίνακα πολλαπλής λειτουργίας, στη λειτουργία που θέλετε να προσαρμόσετε. Περιστρέψτε το περιστροφικό χειριστήριο προς τα δεξιά της οθόνης LED για να αυξήσετε ή να μειώσετε τις τιμές για τη λειτουργία που έχετε επιλέξει.

Για παράδειγμα, αν θέλετε να προσαρμόσετε τη ρύθμιση ύψους, πρώτα περιστρέψτε το διακόπτη επιλογής στα αριστερά στη θέση ALT και, στη συνέχεια, αυξήστε ή μειώστε τη ρύθμιση επιθυμητού ύψους χρησιμοποιώντας τα περιστροφικά χειριστήρια στα δεξιά.

Για να ενεργοποιήσετε οποιαδήποτε από τις λειτουργίες αυτόματου πιλότου, πρώτα επιλέξτε τη λειτουργία, π.χ., HDG, NAV κ.λπ., και, στη συνέχεια, πατήστε τον κεντρικό διακόπτη του αυτόματου πιλότου.

Είναι δυνατόν να χρησιμοποιήσετε κάθε μία από τις λειτουργίες του αυτόματου πιλότου μεμονωμένα, αλλά είναι συννηθέστερη η χρήση ενός συνδυασμού λειτουργιών. Για παράδειγμα, αν θέλετε να πετάξετε στα 20.000 πόδια με ταχύτητα 150 κόμβων με κατεύθυνση 210 μοιρών, επιλέξτε πρώτα τη λειτουργία ALT με το διακόπτη επιλογής στα αριστερά και ρυθμίστε το ύψος στο 20.000 με τα περιστροφικά χειριστήρια δεξιά.

Στη συνέχεια, περιστρέψτε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας στη θέση IAS και ρυθμίστε την ταχύτητα σε 150. Τώρα, περιστρέψτε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας στη θέση HDG και ρυθμίστε την κατεύθυνση σε 210. Για να ενεργοποιήσετε τις λειτουργίες ύψους, ταχύτητας και κατεύθυνσης, πρώτα θέστε το διακόπτη αυτόματου ελέγχου ισχύος (autothrottle) στη θέση «Arm» (αυτό επιτρέπει στον αυτόματο πιλότο να ελέγχει τους κινητήρες για τη διατήρηση της ταχύτητας), στη συνέχεια, πατήστε τα κουμπιά HDG, IAS και ALT κάτω από την οθόνη LED και πατήστε το κουμπί AP για να ενεργοποιήσετε τον αυτόματο πιλότο. Το αεροσκάφος σας τώρα θα ανέλθει ή θα κατέλθει στα 20.000 πόδια, θα στραφεί σε κατεύθυνση 210 μοιρών και θα διατηρεί μια ταχύτητα 150 κόμβων.

Έχετε υπόψη σας: Δεν διαθέτουν όλα τα αεροσκάφη που είναι διαθέσιμα στο Microsoft FSX όλο το εύρος λειτουργιών αυτόματου πιλότου. Για παράδειγμα, το Cessna C172SP Skyhawk και πολλά από τα μικρότερα αεροσκάφη δεν διαθέτουν στοιχείο ελέγχου ενεργοποίησης αυτόματου ελέγχου ισχύος - η χρησιμοποίηση αυτής της λειτουργίας στον Πίνακα πολλαπλής λειτουργίας δεν θα έχει κανένα αποτέλεσμα στον αυτόματο πιλότο του αεροσκάφους.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αφού εγκαταστήσετε το κατάλληλο πρόσθετο για το Flight Simulator X (FSX), την επόμενη φορά που θα εκτελέσετε το FSX θα εμφανιστεί ένα μήνυμα που θα σας ενημερώνει ότι επιχειρεί να φορτώσει το πρόσθετο Logitech G Panel για FSX - επιλέξτε «Ναι» σε αυτή την οθόνη.

Μετά, θα εμφανιστεί μια προειδοποίηση ασφαλείας των Windows που θα σας ρωτά αν θέλετε να εκτελέσετε το LogiFlightSimX.exe - επιλέξτε «Ναι» σε αυτή την οθόνη.

Τέλος, το FSX θα σας ρωτήσει αν θέλετε να ορίσετε το LogiFlightSimX.exe ως αξιόπιστο λογισμικό - επιλέξτε «Ναι».

Αφού εγκαταστήσετε το λογισμικό του Πίνακα, τα κουμπιά και τα στοιχεία ελέγχου του Πίνακα θα διαμορφωθούν αυτόματα για τον έλεγχο των αντίστοιχων λειτουργιών στο λογισμικό FSX. Αν το λογισμικό FSX δεν αναγνωρίζει τον Πίνακα, αποσυνδέστε το καλώδιο USB και συνδέστε το πάλι.

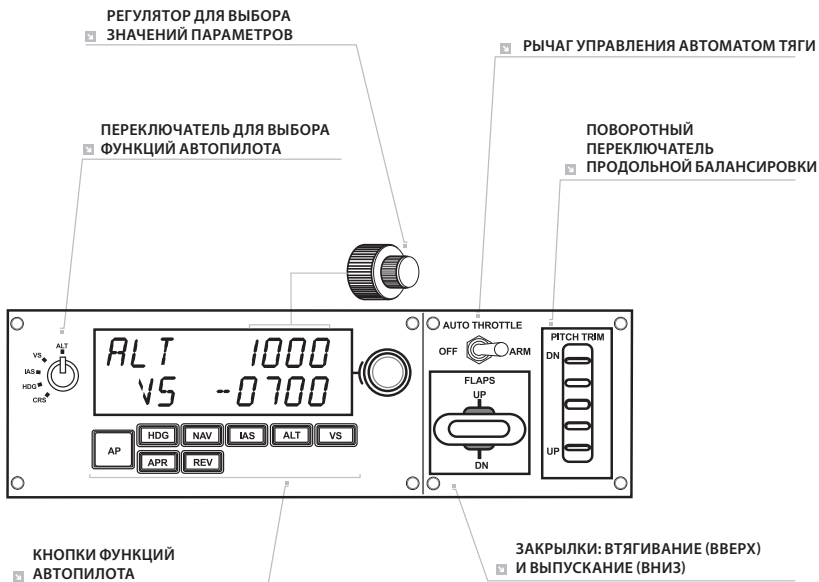
Για περισσότερη βοήθεια με άλλους προσομοιωτές ή για οποιαδήποτε άλλη ερώτηση, επισκεφθείτε τη σελίδα υποστήριξης, στη διεύθυνση logitech.com/support/multi-panel.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Ηλεκτρονική υποστήριξη: support.logitech.com

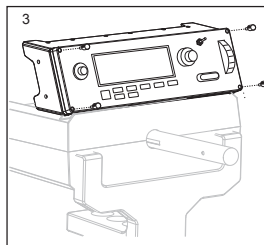
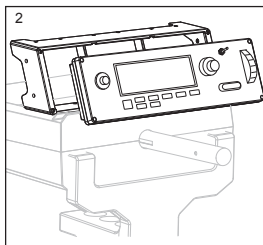
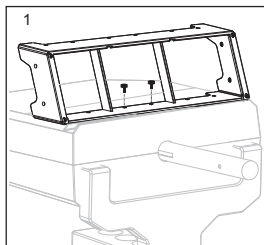
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Многофункциональная панель взаимодействует с авиасимулятором Microsoft Flight Simulator X, позволяя управлять различными функциями, включая настройки автопилота, балансировку и положение закрылков.



УСТАНОВКА

Установите панель в крепежное приспособление, входящее в комплект поставки. Вставьте винты в совпадающие отверстия в углах панели и крепежного приспособления сзади и затяните их до упора. Если у вас уже есть штурвал Logitech G Flight Yoke System, панель с крепежным приспособлением можно установить на него, используя для крепления винты из комплекта поставки.

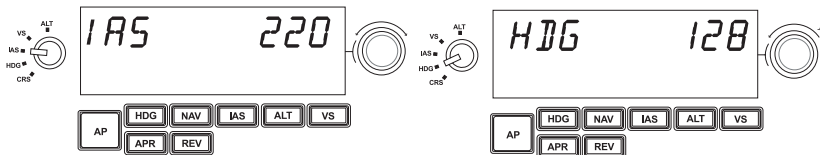


УСТАНОВКА ПО В ОС WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 И WINDOWS® 7

УСТАНОВКА ДРАЙВЕРОВ

- 1 Перейдите на страницу logitech.com/support/multi-panel и скачайте последние версии драйверов и программного обеспечения для используемой операционной системы.
- 2 Завершите установку, следуя инструкциям на экране. **Устройство при этом должно быть отключено.**
- 3 Когда на экране «Установка драйвера» **отобразится соответствующий запрос**, подключите USB-кабель устройства к одному из USB-портов компьютера и нажмите кнопку «Далее».

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЙ ПАНЕЛИ LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL



Кнопка Функция автопилота

AP	Главный выключатель для включения либо отключения автопилота
HDG	Полет по выбранному курсу, заданному компасом
NAV	Полет по навигационным сигналам на выбранной частоте NAV1 или по GPS
IAS	Полет с выбранной индикаторной воздушной скоростью
ALT	Полет с набором и удержанием выбранной высоты
VS	Полет с набором или снижением высоты на выбранной вертикальной скорости
APR	Полет по посадочному радиомаяку в направлении взлетно-посадочной полосы
REV	Полет обратным курсом в направлении от посадочного радиомаяка

НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ АВТОПИЛОТА

Чтобы изменить значения настроек автопилота, выберите требуемую функцию с помощью переключателя, который находится слева на многофункциональной панели. Поворачивая регулятор, расположенный справа от светодиодного дисплея, увеличивайте или уменьшайте значения для выбранной функции.

К примеру, если требуется настроить значение высоты полета, переведите переключатель в положение ALT, а затем настройте желаемое значение высоты, используя регулятор справа. Для активации любой функции автопилота выберите функцию, то есть HDG, NAV и т. д., а затем нажмите главный выключатель автопилота.

Функции автопилота можно использовать по отдельности, однако обычно применяют их комбинацию. Например, если нужно имитировать полет на высоте 6 км (20 000 футов) со скоростью 150 узлов по курсу 210 градусов, сначала переведите переключатель слева в положение ALT и установите значение высоты 6 км (20 000 футов) при помощи регулятора справа.

Затем установите переключатель на отметку IAS и установите скорость 150 узлов. После этого поверните переключатель к значению HDG и настройте курс (210 градусов). Чтобы выбрать заданные высоту, скорость и курс, переключите автомат тяги на значение Arm (таким образом автопилот будет управлять работой двигателей, поддерживая нужную скорость), а затем нажмите кнопки HDG, IAS и ALT под светодиодным дисплеем и активируйте автопилот кнопкой AP. Теперь полет будет проходить на высоте 6 км (20 000 футов), по курсу 210 градусов и с постоянной скоростью 150 узлов.

Обратите внимание! Полный набор функций автопилота представлен не у всех моделей воздушных судов, поддерживаемых программой Microsoft FSX. У многих небольших самолетов, например у модели «Сессна C172SP Скайхок», отсутствует рычаг управления автоматом тяги, поэтому выбор этой функции на многофункциональной панели не повлияет на работу автопилота судна.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Когда требуемый подключаемый модуль для симулятора Flight Simulator X (FSX) будет установлен, при следующем запуске FSX отобразится запрос на подтверждение загрузки одного или нескольких подключаемых модулей панелей Logitech G для FSX. Нажмите «Да» на этом экране.

После этого отобразится запрос от системы безопасности Windows на запуск исполняемого файла LogiFlightSimX.exe. Нажмите «Да» на этом экране.

Затем будет отображен запрос от симулятора FSX на добавление LogiFlightSimX.exe в список доверенных приложений. Нажмите «Да».

После установки программного обеспечения панели ее кнопки и регуляторы будут автоматически настроены на выполнение назначенных функций в приложении FSX. Если FSX не распознает панель, отключите USB-кабель и затем снова подключите его.

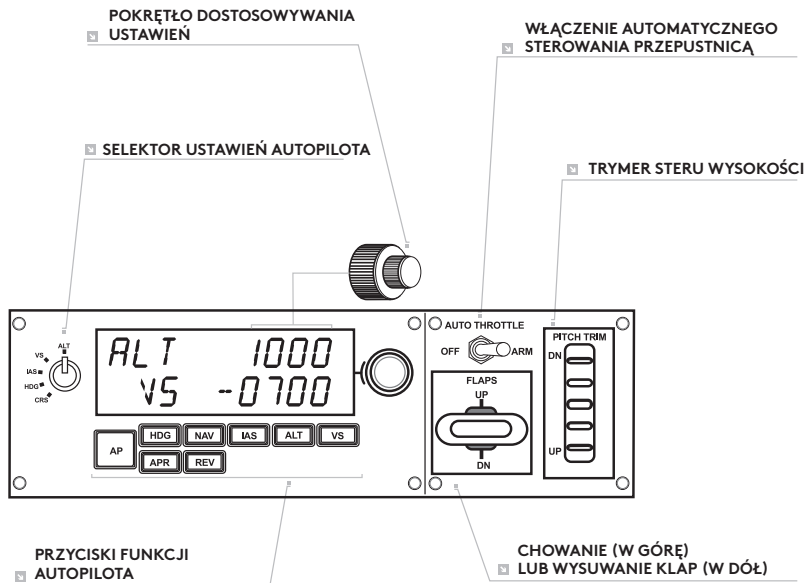
Сведения о подключении к другим симуляторам и ответы на прочие вопросы можно найти на странице поддержки logitech.com/support/multi-panel.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Сайт службы поддержки: support.logitech.com

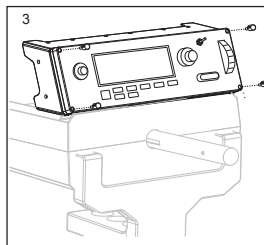
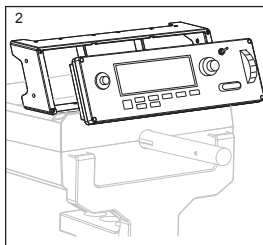
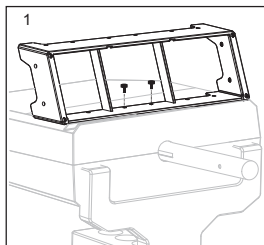
WPROWADZENIE

Urządzenie Multi Panel współpracuje z programem Microsoft Flight Simulator X i umożliwia sterowanie wieloma funkcjami, w tym ustawieniami autopilota, klapami i wysokością.



INSTALACJA

Przytwierdź panel do dostarczonej w zestawie klamry mocującej. Włóż śruby do otworów w rogach panelu, a następnie przyłóż panel do klamry mocującej i przykręć śruby. Jeśli masz już zestaw Logitech G Flight Yoke System, można zamontować panel z klamrą mocującą na górze jednostki wolanta za pomocą śrub dołączonych do zestawu.

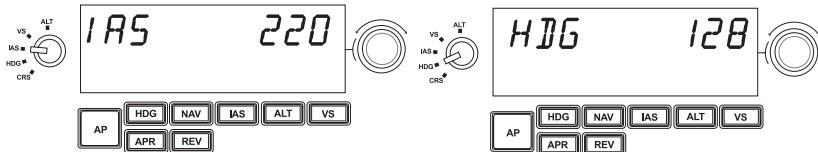


INSTALOWANIE W SYSTEMACH WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 I WINDOWS® 7

INSTALOWANIE STEROWNIKÓW

- 1 Odwiedź stronę logitech.com/support/multi-panel i pobierz najnowsze sterowniki oraz oprogramowanie odpowiednie do używanego systemu operacyjnego.
- 2 **Nie podłączaj urządzenia.** Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie, aby zakończyć proces instalacji.
- 3 Gdy wyświetlany jest ekran instalacji sterowników i **pojawi się monit**, podłącz kabel USB do jednego z portów USB w komputerze, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL



Przycisk funkcja autopilota

- AP główny przełącznik włączania i wyłączania autopilota
- HDG samolot poleci w wybranym kierunku wskazywanym przez kompas
- NAV samolot poleci w kierunku wybranej latarni radiolokacyjnej zgodnie z wybraną częstotliwością NAV1 lub punktem GPS
- IAS samolot będzie lecieć z wybraną prędkością
- ALT samolot osiągnie wybraną wysokość i ją utrzyma
- VS samolot wzniesie się lub obniży lot z wybraną prędkością pionową
- APR samolot podczas podejścia do lądowania będzie korzystać z lokalizatora pasa
- REV samolot oddali się kursem powrotnym od lokalizatora

DOSTOSOWYWANIE USTAWIEŃ AUTOPILOTA

Aby zmienić wartości ustawień autopilota, najpierw należy przekręcić selektor z lewej strony panelu na funkcję, którą chce się dostosować. Potem należy użyć pokrętki z prawej strony wyświetlacza LED, aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość wybranej funkcji.

Aby na przykład dostosować ustawienie wysokości, najpierw należy ustawić selektor z lewej strony na pozycji ALT, a następnie zwiększyć lub zmniejszyć wysokość za pomocą pokrętki z prawej strony.

Aby włączyć dowolną z funkcji autopilota, najpierw należy ją wybrać, np. HDG lub NAV, a następnie nacisnąć główny przełącznik autopilota.

Możliwe jest używanie funkcji autopilota niezależnie od siebie, ale zazwyczaj korzysta się z kombinacji funkcji. Aby na przykład wznieść się na 6 km (20 000 ft) z prędkością 150 węzłów z kursem obranym na 210 stopni, najpierw trzeba selektorem z lewej wybrać funkcję ALT, a następnie dostosować prawym pokrętkiem wysokość na 6 km (20 000 ft).

Następnie należy ustawić selektor funkcji w pozycji IAS i ustawić prędkość o wartości 150. Potem wystarczy przekręcić selektor funkcji w pozycji HDG i ustawić wartość 210. Aby sterować funkcjami wysokości, prędkości i kursu, najpierw należy ustawić automatyczną przepustowość na pozycję „Arm” (dzięki temu autopilot może sterować silnikami i utrzymywać prędkość). Potem należy nacisnąć przyciski HDG, IAS i ALT znajdujące się pod wyświetlaczem LED, a na końcu trzeba nacisnąć przycisk AP (co powoduje włączenie autopilota). Po wykonaniu tych czynności samolot powinien wznieść się lub obniżyć lot na wysokość 6 km (20 000 ft), obrać kurs na 210 stopni i utrzymywać prędkość 150 węzłów.

Uwaga: Nie wszystkie samoloty w programie Microsoft FSX są wyposażone we wszystkie funkcje autopilota. Na przykład Cessna C172SP Skyhawk i wiele innych małych samolotów nie są wyposażone w automatyczną przepustnicę. Jeśli w takim przypadku użyjesz tej funkcji na panelu, autopilot nie zareaguje.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Po zainstalowaniu odpowiedniego dodatku plug-in do programu Flight Simulator X (FSX) i pierwszym uruchomieniu tego symulatora zostanie wyświetlona informacja o próbie załadowania paneli dodatków plug-in paneli Logitech G dla programu FSX. Kliknij przycisk Yes (Tak) na ekranie.

Powinno zostać wyświetlone okno z ostrzeżeniem systemu Windows i pytaniem, czy należy uruchomić program LogiFlightSimX.exe. Kliknij Yes (Tak) na ekranie.

Na końcu symulator FSX zapyta, czy program LogiFlightSimX.exe ma być traktowany jako zaufany. Kliknij Yes (Tak).

Po zainstalowaniu oprogramowania panelu jego przyciski i elementy sterujące powinny zostać automatycznie skonfigurowane i powiązane z odpowiednimi funkcjami w programie FSX. Jeśli program FSX nie rozpozna panelu, należy odłączyć kabel USB, a następnie ponownie go podłączyć.

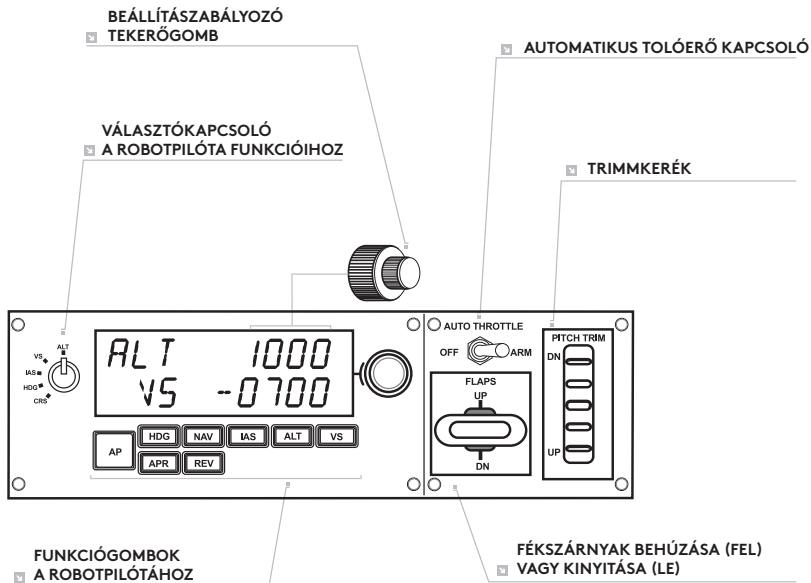
Więcej informacji o symulatorach i na inne tematy można znaleźć w witrynie pomocy technicznej pod adresem logitech.com/support/multi-panel.

POMOC TECHNICZNA

Pomoc techniczna online: support.logitech.com

BEVEZETÉS

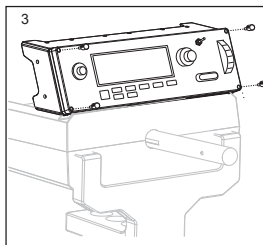
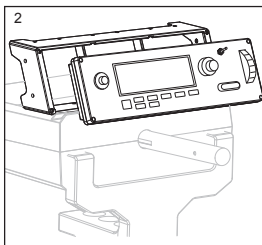
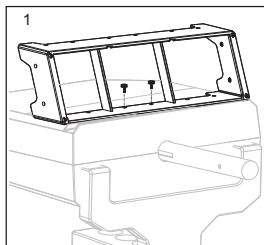
A Multi Panel használható a Microsoft Flight Simulator X játékkal számtalan funkció vezérléséhez, beleértve a robotpilóta beállításait, a fékszárnyak és a kiegyenlítők irányítását.



TELEPÍTÉS

Rögzítse a Multi Panelt a mellékelt rögzítőkonzolhoz. Az egység sarokfuratain át illessze a csavarokat a mögé helyezett konzolba, és húzza meg őket.

Ha már rendelkezik Logitech Flight Yoke System rendszerrel, a Panelt és a konzolt a kormányegység tetejére is rögzítheti a mellékelt csavarokkal.

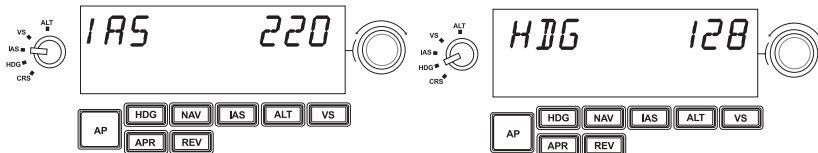


TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1, ÉS WINDOWS® 7 RENDSZEREKRE

AZ ILLESZTŐPROGRAM TELEPÍTÉSE

- 1 Az operációs rendszerhez való aktuális illesztőprogramok és szoftver letöltéséhez látogasson el a logitech.com/support/multi-panel weboldalra.
- 2 A telepítéshez kikapcsolt eszköz mellett kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- 3 Az illesztőprogram telepítő képernyőjéhez érve – **csak akkor, amikor az erre kéri** – csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógép egy USB-portjához, majd kattintson a „Next” (Tovább) gombra.

A LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL HASZNÁLATA



Gomb Robotpilóta funkció

AP	Főkapcsoló a robotpilóta ki- és bekapcsolásához
HDG	A repülő a jelölt irányszögre áll
NAV	A repülő a jelölt NAV1 frekvenciára vagy GPS-re áll rá
IAS	A repülő a választott sebességre fog repülni
ALT	A repülő a választott magasságon fog repülni és azt tartja
VS	A repülő a megadott függőleges sebességgel fog emelkedni vagy süllyedni
APR	A repülő a leszállópálya irányásával repül rá
REV	A repülő az irányával hátulról közelíti meg

A ROBOTPILÓTA BEÁLLÍTÁSAINAK MÓDOSÍTÁSA

A robotpilóta beállításainak módosításához először forgassa el a Multi Panel bal oldalán található választókapcsolót a beállítási kívánt funkcióra.

Forgassa el a LED-kijelző jobb oldalán található trimmkereket a kiválasztott funkció értékeinek csökkentéséhez vagy növeléséhez.

Ha például a magassági beállítást szeretné módosítani, először forgassa el a bal oldali választókapcsolót ALT állásba, majd csökkentse vagy növelje a kívánt magasságot a jobb oldali trimmkerekkel.

Bármely robotpilóta-funkció bekapcsolásához először válassza ki a funkciót (pl. HDG, NAV...), majd nyomja meg a robotpilóta főkapcsolóját.

Az egyes robotpilóta-funkciók külön is használhatók, de gyakoribb eset, amikor a funkciók kombinációját használják. Ha például 20 000 láb magasságban szeretne repülni 150 csomóval 210 irányszögben, először válassza az ALT funkciót a bal oldali választókapcsolóval, majd állítsa be a 20 000 láb magasságot a jobb oldali trimmkerekkel.

Ezután forgassa a választókapcsolót IAS-re és állítsa a sebességet 150-re.

Végezetül pedig forgassa a választókapcsolót HDG-re és állítsa az irányszöveget 210-re. A magasság, sebesség és irányszög aktiválásához állítsa az automatikus tolóerő kapcsolóját „Arm” állásba (ez lehetővé teszi, hogy a robotpilóta vezérelje a hajtóműveket a sebesség fenntartásához), majd nyomja meg az LED-képernyő alatti HDG, IAS és ALT gombokat, majd a robotpilóta bekapcsolásához nyomja meg az AP gombot. A repülője most 20 000 lábra emelkedik vagy süllyed, 210 fokra fordul és fenntartja a 150 csomós sebességet.

Megjegyzés: A Microsoft FSX játékban nem minden repülő rendelkezik a robotpilóták összes funkciójával. Például a Cessna C172SP Skyhawk és a hasonló kisebb repülők nem vezérlik automatikusan a tolóerőt – ennek a funkciónak az alkalmazása a Multi Panelen nem lesz hatással a repülőgép robotpilótájára.

HIBAELHÁRÍTÁS

Miután a Flight Simulator X (FSX) játékhoz telepítette a megfelelő beépülő modult, az FSX következő elindításánál az értesíti, hogy megpróbálja betölteni a Logitech G egység(ek) FSX-hez készült beépülő modulját – ezen a képernyőn kattintson a „Yes” (Igen) gombra.

Ezt követően a Windows egy biztonsági figyelmeztetése jelenik meg, azt kérdezve, hogy futtatni szeretné-e a LogiFlightSimX.exe fájlt – ezen a képernyőn kattintson a „Yes” gombra.

Végül az FSX megkérdezi Öntől, hogy szeretné-e megbízható szoftverként megjelölni a LogiFlightSimX.exe fájlt – kattintson a „Yes” gombra.

Miután telepítette az egység szoftverét, annak gombjai és vezérlői automatikusan beállításra kerülnek, hogy ellássák feladatukat az FSX szoftverben. Ha az FSX szoftver nem ismeri fel az egységet, húzza ki, majd ismét csatlakoztassa ismét az USB-kábelt.

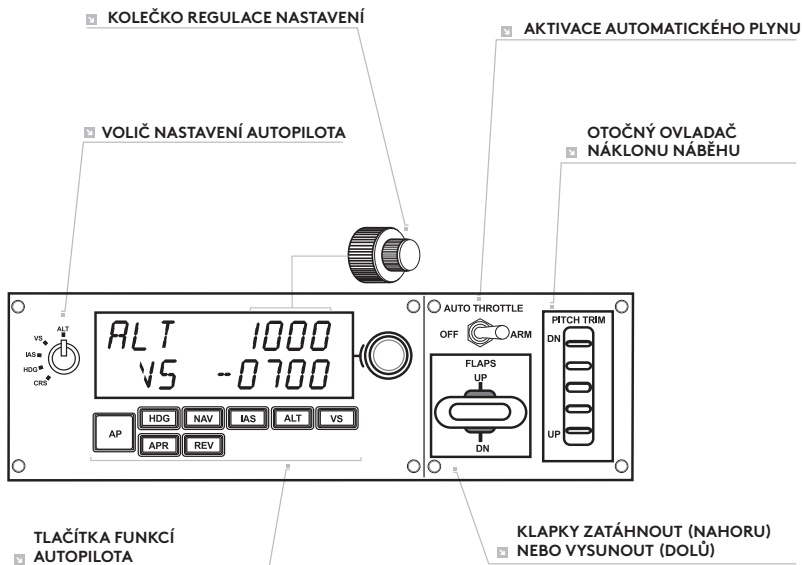
Más szimulátorokkal kapcsolatos vagy bármilyen egyéb kérdéssel kapcsolatban keresse fel a támogatási oldalt a logitech.com/support/multi-panel címen.

MŰSZAKI TÁMOGATÁS

Online támogatás: support.logitech.com

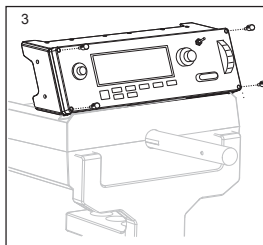
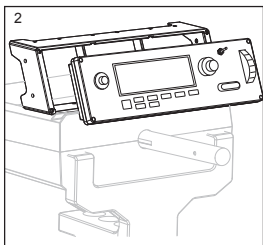
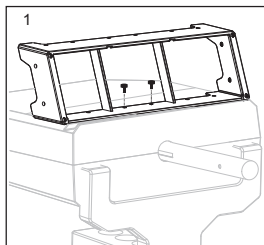
ÚVOD

Kombinovaný panel umožňuje vzájemnou interakci se softwarem Microsoft Flight Simulator X za účelem ovládní celé řady funkcí, mimo jiné nastavení autopilota, ovládní klapek a náklonu.



INSTALACE

Připevněte kombinovaný panel k přiloženému držáku. Vložte šrouby skrze otvory v rozích panelu do držáku a utáhněte je. Pokud již vlastníte systém leteckých beranů Logitech G Flight Yoke System, můžete na něj panel a držák upevnit pomocí přiložených šroubů.

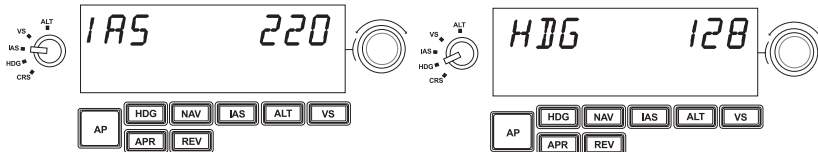


INSTALACE PRO SYSTÉMY WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 A WINDOWS® 7

INSTALACE OVLADAČŮ

- 1 Na stránce logitech.com/support/multi-panel stáhněte nejnovější ovladače a software pro svůj operační systém.
- 2 Proveďte instalaci podle zobrazených pokynů (**zařízení musí být odpojeno**).
- 3 **V případě zobrazení výzvy** na obrazovce instalace ovladače připojte kabel USB k některému z portů USB na počítači a klikněte na **Další**.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL



Tlačítko Funkce autopilota

AP	Hlavní vypínač pro aktivaci nebo deaktivaci autopilota
HDG	Nasměrování letounu podle zvoleného kurzu kompasu
NAV	Nasměrování letounu podle zvolené frekvence NAV1 nebo GPS
IAS	Nastavení rychlosti letounu podle indikované letové rychlosti
ALT	Nastavení a udržování zvolené nadmořské výšky
VS	Letoun bude stoupat nebo klesat zvolenou vertikální rychlostí
APR	Letoun poletí směrem k lokalizéru ranveje
REV	Letoun poletí v opačném směru od lokalizéru ranveje

ÚPRAVA NASTAVENÍ AUTOPILOTA

Chcete-li upravit hodnoty nastavení autopilota, nejprve přepněte volič na levé straně kombinovaného panelu na funkci, kterou chcete upravit. Otáčením otočného ovladače napravo od displeje LED zvyšujte nebo snižujte hodnoty vybrané funkce.

Pokud například chcete upravit nastavení nadmořské výšky, nejprve přepněte volič nalevo na ALT a poté snižte nebo zvýšte požadované nastavení nadmořské výšky pomocí otočného ovladače napravo.

Chcete-li aktivovat funkce autopilota, nejprve vyberte funkci, např. HDG, NAV atd., a poté stiskněte hlavní vypínač autopilota.

Je možné využívat jednotlivé funkce autopilota samostatně, avšak běžnější je využívat kombinaci funkcí. Chcete-li například letět ve výšce 6100 metrů (20 000 stop) při rychlosti 277 km/h (150 uzlů) v kurzu 210 stupňů, nejprve vyberte funkci ALT pomocí voliče nalevo a pomocí otočného ovladače napravo nastavte nadmořskou výšku na 6100 metrů.

Poté přepněte volič funkcí na IAS a nastavte rychlost na 277 km/h. Nyní přepněte volič funkcí na HDG a nastavte kurz na 210 stupňů. Chcete-li aktivovat funkce nadmořské výšky, rychlosti a kurzu, nejprve přepněte automatický plyn na „Aktivovat“ (tím autopilotovi umožníte ovládat motory za účelem udržování rychlosti), stiskněte tlačítka HDG, IAS a ALT pod obrazovkou LED a stiskněte tlačítko AP pro aktivaci autopilota. Váš letoun by nyní měl vystoupat nebo sestoupat na 6100 metrů, změnit kurz na 210 stupňů a udržovat rychlost 277 km/h.

Poznámka: Ne všechny letouny dostupné v Microsoft FSX disponují všemi funkcemi autopilota. Například Cessna C172SP Skyhawk a mnoho menších letounů nejsou vybaveny ovládním aktivace automatického plynu – použití této funkce na kombinovaném panelu nebude mít na autopilota letounu žádný vliv.

ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Jakmile nainstalujete příslušný plugin pro software Flight Simulator X (FSX), při jeho příštím spuštění vás FSX upozorní, že se pokouší načíst plugin Logitech G Panel pro FSX – na této obrazovce klikněte na Ano.

Poté se zobrazí upozornění zabezpečení systému Windows s otázkou, zda chcete spustit soubor LogiFlightSimX.exe – na této obrazovce klikněte na Ano.

A na závěr se FSX zeptá, zda chcete prohlásit LogiFlightSimX.exe za důvěryhodný software – klikněte na Ano.

Po instalaci softwaru Panelu se tlačítka a ovládací prvky Panelu automaticky nakonfigurují pro ovládání příslušných funkcí v softwaru FSX. Pokud software FSX Panel nerozpozná, odpojte a znovu připojte kabel USB.

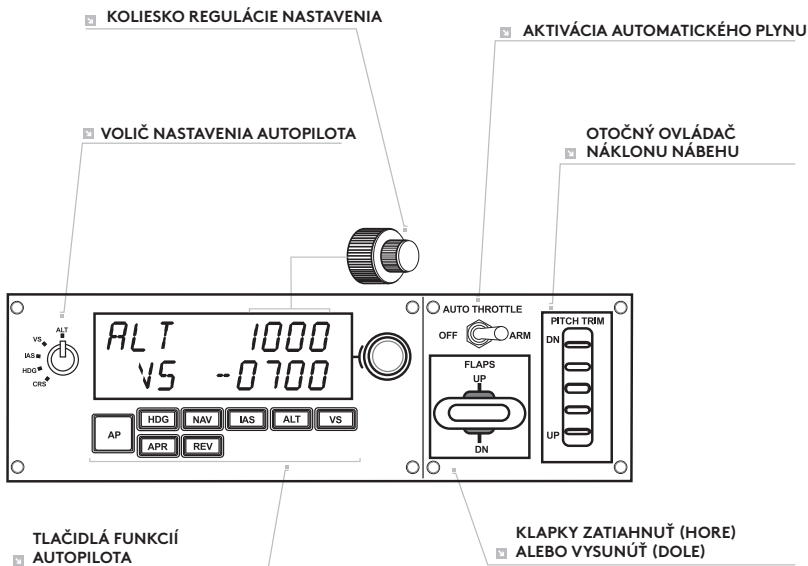
Nápovědu pro ostatní simulátory či odpovědi na jiné otázky naleznete na stránce podpory logitech.com/support/multi-panel.

TECHNICKÁ PODPORA

Online podpora: support.logitech.com

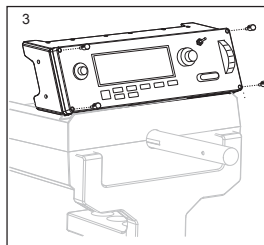
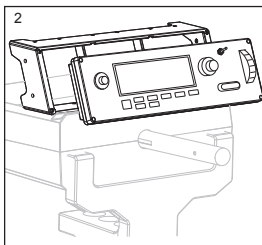
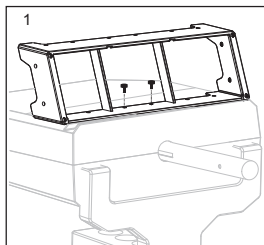
ÚVOD

Kombinovaný panel umožňuje vzájomnú interakciu so softvérom Microsoft Flight Simulator X s cieľom ovládania celého radu funkcií, okrem iného nastavenia autopilota, ovládania klapiek a náklonu.



INŠTALÁCIA

Pripevnite kombinovaný panel k priloženému držiaku. Vložte skrutky cez otvory v rohoch panelu do držiaka a dotiahnite ich. Pokiaľ už vlastníte systém leteckých baranov Logitech G Flight Yoke System, môžete naň panel a držiak upevniť pomocou priložených skrutiek.

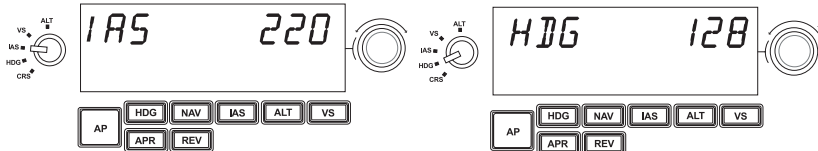


INŠTALÁCIA PRE SYSTÉMY WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 A WINDOWS® 7

INŠTALÁCIA OVLÁDAČOV

- 1 Na stránke logitech.com/support/multi-panel si prevezmite najnovšie ovládače a softvér pre svoj operačný systém.
- 2 Vykonajte inštaláciu podľa zobrazených pokynov (**zariadenie musí byť odpojené**).
- 3 **V prípade zobrazenia výzvy** na obrazovke inštalácie ovládača pripojte kábel USB k niektorému z portov USB na počítači a kliknite na **Ďalej**.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL



Tlačidlo Funkcie autopilota

AP	Hlavný vypínač na aktiváciu alebo deaktiváciu autopilota
HDG	Nasmerovanie lietadla podľa zvoleného kurzu kompasu
NAV	Nasmerovanie lietadla podľa zvolenej frekvencie NAV1 alebo GPS
IAS	Nastavenie rýchlosti lietadla podľa indikovanej letovej rýchlosti
ALT	Nastavenie a udržiavanie zvolenej nadmorskej výšky
VS	Lietadlo bude stúpať alebo klesať zvolenou vertikálnou rýchlosťou
APR	Lietadlo poletí smerom k lokalizéru pristávacej dráhy
REV	Lietadlo poletí v opačnom smere od lokalizéra pristávacej dráhy

ÚPRAVA NASTAVENIA AUTOPILOTA

Ak chcete upraviť hodnoty nastavenia autopilota, najprv prepnite volič na ľavej strane kombinovaného panelu na funkciu, ktorú chcete upraviť. Otáčaním otočného ovládača napravo od displeja LED zvyšujte alebo znižujte hodnoty vybranej funkcie.

Pokiaľ napríklad chcete upraviť nastavenie nadmorskej výšky, najprv prepnite volič naľavo na ALT a potom znížte alebo zvýšte požadované nastavenie nadmorskej výšky pomocou otočného ovládača napravo.

Ak chcete aktivovať funkcie autopilota, najprv vyberte funkciu, napr. HDG, NAV atď., a potom stlačte hlavný vypínač autopilota.

Je možné využívať jednotlivé funkcie autopilota samostatne, avšak bežnejšie je využívať kombináciu funkcií. Ak chcete napríklad letieť vo výške 6100 metrov (20 000 stôp) pri rýchlosti 277 km/h (150 uzlov) v kurze 210 stupňov, najprv vyberte funkciu ALT pomocou voliča naľavo a pomocou otočného ovládača napravo nastavte nadmorskú výšku na 6100 metrov.

Potom prepnite volič funkcií na IAS a nastavte rýchlosť na 277 km/h. Teraz prepnite volič funkcií na HDG a nastavte kurz na 210 stupňov. Ak chcete aktivovať funkcie nadmorskej výšky, rýchlosti a kurzu, najprv prepnite automatický plyn na „Aktivovať“ (tým autopilotovi umožníte ovládať motory s cieľom udržiavania rýchlosti), stlačte tlačidlá HDG, IAS a ALT pod obrazovkou LED a stlačte tlačidlo AP na aktiváciu autopilota. Vaše lietadlo by teraz mal vystúpiť alebo zostúpiť na 6100 metrov, zmeniť kurz na 210 stupňov a udržiavať rýchlosť 277 km/h.

Poznámka: Nie všetky lietadlá dostupné v Microsoft FSX disponujú všetkými funkciami autopilota. Napríklad Cessna C172SP Skyhawk a mnoho menších lietadiel nie sú vybavené ovládaním aktivácie automatického plynu – použitie tejto funkcie na kombinovanom paneli nebude mať na autopilota lietadla žiadny vplyv.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Keď nainštalujete príslušný plugin pre softvér Flight Simulator X (FSX), pri jeho nasledujúcom spustení vás FSX upozorní, že sa pokúša načítať plugin Logitech G Panel pre FSX – na tejto obrazovke kliknite na Áno.

Potom sa zobrazí upozornenie zabezpečenia systému Windows s otázkou, či chcete spustiť súbor LogiFlightSimX.exe – na tejto obrazovke kliknite na Áno.

A na záver sa FSX opýta, či chcete vyhlásiť LogiFlightSimX.exe za dôveryhodný softvér – kliknite na Áno.

Po inštalácii softvéru Panelu sa tlačidlá a ovládacie prvky Panelu automaticky nakonfigurujú na ovládanie príslušných funkcií v softvéri FSX. Pokiaľ softvér FSX Panel nerozpozná, odpojte a znovu pripojte kábel USB.

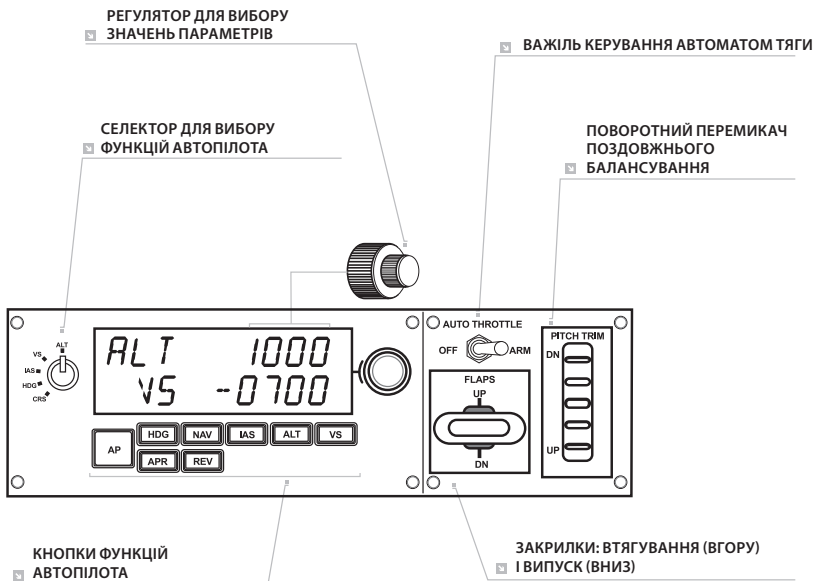
Pomocníka pre ostatné simulátory či odpovede na iné otázky nájdete na stránke podpory logitech.com/support/multi-panel.

TECHNICKÁ PODPORA

On-line podpora: support.logitech.com

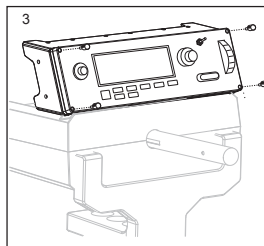
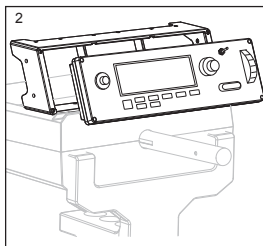
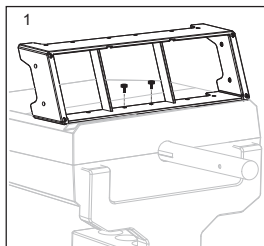
ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Багатофункціональна панель взаємодіє з симулятором польотів Microsoft Flight Simulator X, даючи змогу керувати різними функціями — наприклад, настройками автопілота, роботою закрилків і балансуванням.



МОНТАЖ

Зафіксуйте багатофункціональну панель у спеціальному засобі для кріплення, що входить до комплекту поставки. Вставте гвинти у відповідні отвори в кутах панелі та засобу для кріплення ззаду та затягніть. Якщо у вас уже є штурвал Logitech G Flight Yoke System, панель із засобом для кріплення можна встановити на ньому, зафіксувавши за допомогою гвинтів із комплекту поставки.

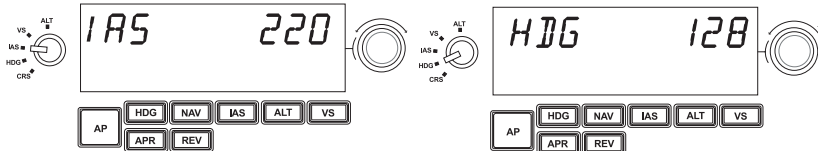


ІНСТАЛЯЦІЯ ПЗ В ОС WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 ТА WINDOWS® 7

ІНСТАЛЯЦІЯ ДРАЙВЕРІВ

- 1 Перейдіть на сторінку logitech.com/support/multi-panel, щоб завантажити найновіші версії драйверів і програмного забезпечення для встановленої операційної системи.
- 2 Завершіть установлення відповідно до вказівок на екрані. **Пристрій тим часом має бути відключений.**
- 3 Коли на екрані «Інсталяція драйвера» відобразиться відповідний запит, підключіть USB-кабель пристрою до одного з USB-портів комп'ютера і натисніть кнопку **Далі**.

ВИКОРИСТАННЯ ПАНЕЛІ LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL



Кнопка Функція автопілота

AP	Основний вимикач для ввімкнення/вимкнення автопілота
HDG	Політ вибраним курсом за компасом
NAV	Політ за навігаційними сигналами на обраній частоті NAV1 або за GPS
IAS	Політ із вибраною індикаторною повітряною швидкістю
ALT	Політ із набором та утриманням заданої висоти
VS	Політ із набором або зниженням висоти з певною вертикальною швидкістю
APR	Політ за сигналами посадочного радіомаяка в напрямку злітно-посадочної смуги
REV	Політ зворотним курсом у напрямку від посадочного радіомаяка

НАЛАШТУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ АВТОПІЛОТА

Щоб змінити значення налаштувань автопілота, виберіть потрібну функцію за допомогою селектора, розташованого ліворуч на багатофункціональній панелі. Обертаючи регулятор (праворуч від світлодіодного дисплея), збільшуйте чи зменшуйте значення вибраного параметра.

Наприклад, якщо треба відрегулювати висоту, установіть селектор ліворуч на позначку ALT, а тоді настройте бажане значення висоти, використовуючи регулятор праворуч.

Для активації будь-якої функції автопілота виберіть цю функцію, тобто HDG, NAV тощо, і натисніть основний вимикач автопілота.

Можна використовувати кожен функцію автопілота окремо, але зазвичай їх поєднують у комбінації. Наприклад, якщо потрібно імітувати політ на висоті 6 км (20 000 футів) зі швидкістю 150 вузлів за курсом 210 градусів, спочатку встановіть селектор ліворуч у позицію ALT і виберіть значення висоти 6 км (20 000 футів) за допомогою регулятора праворуч.

Потім поверніть ручку селектора на позначку IAS і виберіть для швидкості значення 150 вузлів. Після цього встановіть селектор на позначку HDG і налаштуйте курс (210 градусів). Щоб застосувати задані висоту, швидкість і курс, переведіть важіль керування автоматом тяги в положення Arm (автопілот керуватиме роботою двигунів, підтримуючи потрібну швидкість), натисніть кнопки HDG, IAS і ALT під світлодіодним екраном, а тоді ввімкніть автопілот, натиснувши кнопку AP. Тепер політ відбуватиметься на висоті 6 км (20 000 футів) над рівнем моря, за курсом 210 градусів і з постійною швидкістю 150 вузлів.

Зверніть увагу! Повний перелік функцій автопілота доступний не для всіх повітряних суден, що підтримуються симулятором Microsoft FSX. У багатьох невеликих літаків, зокрема в моделі «Сессна C172SP Скайхок», відсутній важіль керування автоматом тяги, тож вибір цієї функції на багатофункціональній панелі не вплине на роботу автопілота.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Коли потрібний компонент plug-in для симулятора Flight Simulator X (FSX) буде встановлено, під час наступного запуску FSX відобразиться запит на завантаження одного чи кількох компонентів plug-in панелей Logitech G для FSX. Натисніть «Так» на цьому екрані.

Відтак відобразиться запит від системи безпеки Windows на запуск файла LogiFlightSimX.exe. Натисніть «Так» на цьому екрані.

Нарешті з'явиться запит від симулятора FSX на включення LogiFlightSimX.exe до переліку довірених програм. Натисніть «Так».

Після інсталяції програмного забезпечення панелі її кнопки та регулятори будуть автоматично налаштовані на виконання відповідних функцій у програмі FSX. Якщо FSX не розпізнає панель, відключіть USB-кабель, а тоді знову його підключіть.

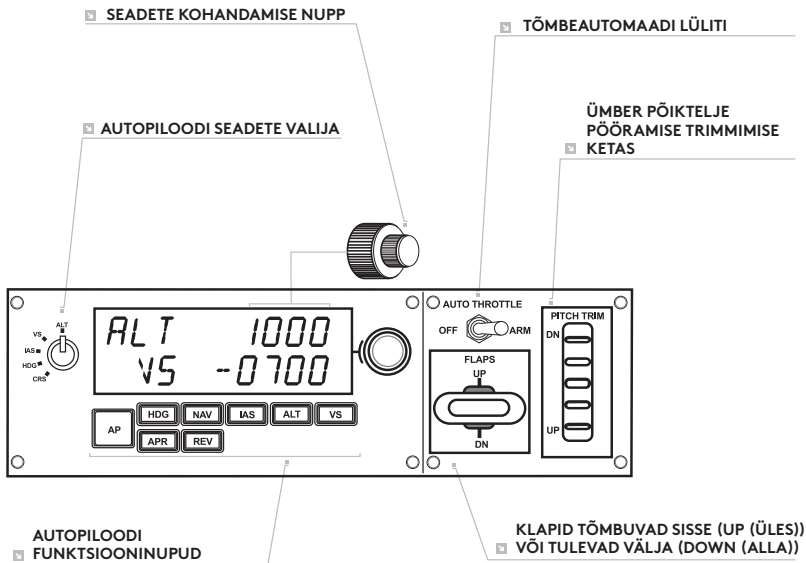
Відомості про підключення до інших симуляторів і відповіді на інші запитання можна знайти на сторінці підтримки: logitech.com/support/multi-panel.

ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА

Сайт служби підтримки: support.logitech.com

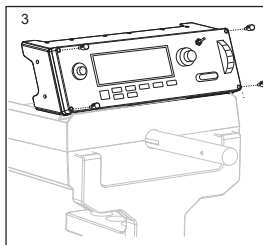
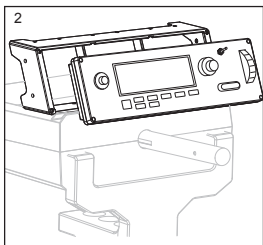
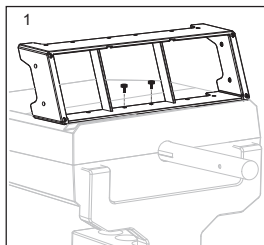
SISSEJUHATUS

Mitmikpaneel suhtleb Microsoft Flight Simulator X-iga mitmete funktsioonide juhtimiseks, sealhulgas autopiloodi seaded, klapid ja trimmimise juhtelemendid.



PAIGALDUS

Kinnitage mitmikpaneel kaasasoleva paigaldusklaabri külge. Pistke kruvid läbi paneeli nurkades asuvate aukude klaabri sisse ja keerake kinni. Kui teil juba on Logitech G Flight Yoke System, saate paneeli ja klaabri kaasasolevate kruvide abil juhise peale paigaldada.

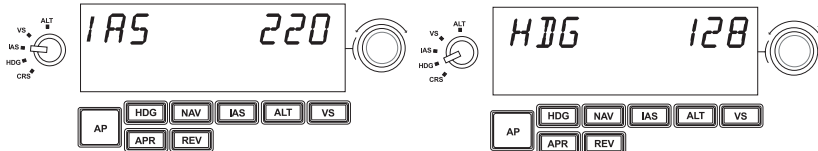


INSTALL OPERATSIOONISÜSTEEMIDELE WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 JA WINDOWS® 7

DRAIVERI INSTALL

- 1 Laadige aadressilt logitech.com/support/multi-panel alla teie operatsioonisüsteemile sobivad uusimad draiverid ja tarkvara.
- 2 Nii et seade pole ühendatud, viige install ekraanil kuvatavaid juhiseid järgides lõpule.
- 3 Draiveri häälestuskuval, **ainult kui seda palutakse**, pistke USB-kaabel arvuti ühte USB-porti ja klõpsake valikut **Next** (Edasi).

LOGITECH G FLIGHT MULTI PANELI KASUTAMINE



Nupp

Autopiloodi funktsioon

AP	Põhilüliti autopiloodi sisse- ja väljalülitamiseks
HDG	Lennuk lendab valitud kompasskursil
NAV	Lennuk lendab valitud NAV1-sagedusel või GPS-i valikul
IAS	Lennuk lendab valitud näidiku õhkkiirusel
ALT	Lennuk hoiab valitud lennukõrgust
VS	Lennuk tõuseb ja laskub valitud vertikaalkiirusel
APR	Lennuk lendab raja kursimajaka lähenemisteabe järgi
REV	Lennuk lendab kursimajaka vastaskursil

AUTOPILOODI SEADETE KOHANDAMINE

Autopiloodi seadete väärtuste muutmiseks keerake kõigepealt mitmikpaneeli vasakul küljel asuv valimislüliti funktsiooni peale, mida kohandada soovite. Valitud funktsiooni väärtuste suurendamiseks või vähendamiseks keerake LED-ekraanist paremal asuvat pööratavat nuppu.

Näiteks kui soovite kohandada lennukõrguse seadet, keerake kõigepealt vasakul asuv valimislüliti valikule ALT ja seejärel suurendage või vähendage paremal asuvate pööratavate nuppude abil soovitud lennukõrgusele.

Autopiloodi funktsioonide sisselülitamiseks valige kõigepealt funktsioon, nt HDG, NAV vms ja vajutage seejärel autopiloodi põhilülitit.

Soovi korral saab kõiki autopiloodi funktsioone eraldi kasutada, kuid tavaliselt kasutatakse mingit funktsioonide kombinatsiooni. Näiteks kui soovite lennata kõrgusel 20 000 jalga kiirusel 150 sõlme kursiga 210 kraadi, valige kõigepealt vasakul asuva valimisnupuga funktsioon ALT ja kohandage paremal asuvate pööratavate nuppude abil kõrgus 20 000 peale.

Järgmisena keerake funktsioonivalija valikule IAS ja kohandage kiirus 150 peale.

Seejärel keerake funktsioonivalija valikule HDG ja kohandage kurss 210 peale.

Kõrgus-, kiirus- ja kursifunktsioonide sisselülitamiseks lükake kõigepealt tõmbeautomaadi lüliti valikule Arm (Sisse) (see võimaldab autopiloodil kiiruse hoidmiseks mootoreid juhtida), seejärel vajutage LED-ekraani all asuvaid nuppe HDG, IAS ja ALT ning vajutage autopiloodi sisselülitamiseks nuppu AP. Lennuk peaks nüüd tõusma või laskuma 20 000 jala kõrgusele, võtma kursiks 210 kraadi ja hoidma kiirust 150 sõlme.

NB: kõigil Microsoft FSX-i lennukitel pole kõik autopiloodi funktsioonid saadaval.

Näiteks Cessna C172SP Skyhawkil ja mitmel väiksemal lennukil pole tõmbeautomaadi sisselülitamise võimalust. Sellisel juhul pole mitmikpaneeli vastava nupu kasutamisel lennuki autopiloodile mingit mõju.

TÕRKEOTSING

Kui olete Flight Simulator X-i (FSX) jaoks vajaliku lisandmooduli installinud, teatab FSX järgmisel käivitamisel, et üritab lisandmoodulit Logitech G Panel(s) Plug-in for FSX laadida. Klõpsake sel kuval valikut Yes (Jah).

Pärast seda kuvatakse Windowsi turvahoiatus küsimusega, kas soovite faili LogiFlightSimX.exe käivitada. Klõpsake sel kuval valikut Yes (Jah).

Lõpuks küsib FSX, kas soovite faili LogiFlightSimX.exe usaldusväärseks tarkvaraks määrata. Klõpsake valikut Yes (Jah).

Kui olete paneeli tarkvara installinud, peaksid paneeli nupud ja juhtelemendid automaatselt FSX-i tarkvaras oma vastavaid funktsioone juhtima hakkama.

Kui teie FSX-i tarkvara paneeli ära ei tunne, võtke USB-kaabel lahti ja siis pistke jälle pessa tagasi.

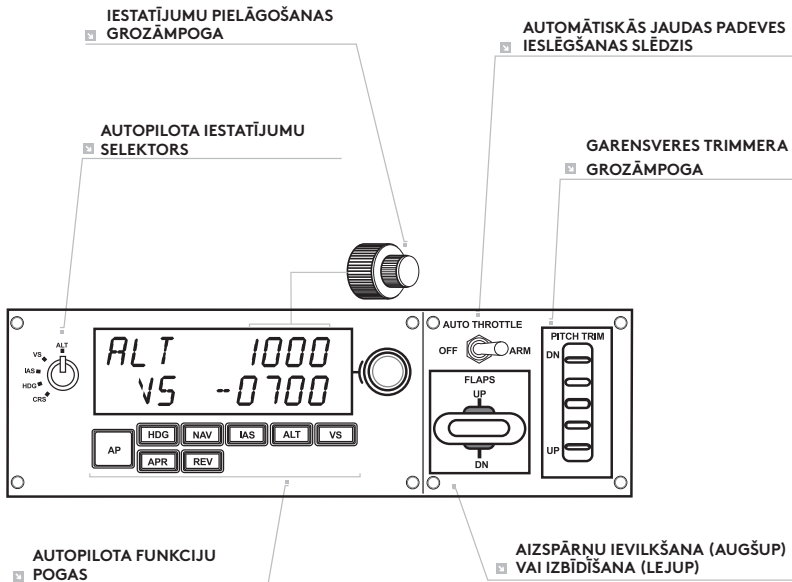
Lisateavet muude simulaatorite kohta ja vastuseid muudele küsimustele leiate meie tugilehelt [logitech.com/support/multi-panel](http://support.logitech.com/multi-panel).

TEHNILINE TUGI

Veebitugi: support.logitech.com

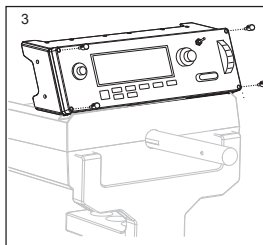
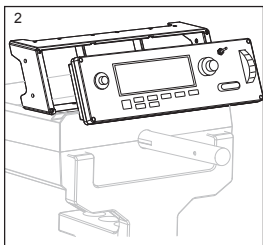
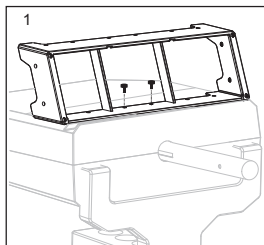
IEVADS

Izmantojot daudzfunkcionālo paneli, kas mijiedarbojas ar "Microsoft" spēli "Flight Simulator X", ir iespējams pārvaldīt vairākas funkcijas, ieskaitot autopilota iestatījumus, aizspārņu un trimmera vadīklas.



UZSTĀDĪŠANA

Piestipriniet daudzfunkcionālo paneli pie komplektācijā iekļautā balsteņa. Ievietojiet skrūves paneļa stūru caurumos un pieskrūvējiet to pie balsteņa. Ja jums jau ir lidaparāta stūres sistēma "Logitech G Flight Yoke System", paneli ar balstēni var piestiprināt stūres ierīces augšpusē, izmantojot komplektācijā iekļautās skrūves.

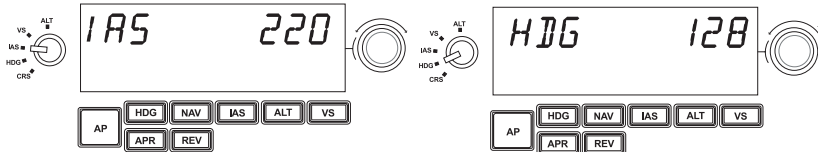


INSTALĒŠANA "WINDOWS"® 10, "WINDOWS"® 8.1 UN "WINDOWS"® 7

DRAIVERPROGRAMMAS INSTALĒŠANA

- 1 Lai lejupielādētu jaunākās draiverprogrammas un programmatūru savai operētājsistēmai, apmeklējiet vietni logitech.com/support/multi-panel.
- 2 Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai pabeigtu instalēšanu, **ierīci vēl nepievienojot**.
- 3 Kad ir atvērts draiverprogrammas iestatīšanas ekrāns un **kad ekrānā ir redzama attiecīga uzvedne**, pievienojiet USB kabeli pie kādas no datora USB pieslēgvietām, pēc tam noklikšķiniet uz **"Next"** (Tālāk).

“LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL” LIETOŠANA



Poga

Autopilota funkcija

AP	Galvenais autopilota ieslēgšanas vai izslēgšanas slēdzis
HDG	Lidaparāts ieturēs atlasīto kompasu kursu
NAV	Lidaparāts lidos atlasītajā NAV1 vai GPS frekvencē
IAS	Lidaparāts lidos atlasītajā norādītajā lidojuma ātrumā
ALT	Lidaparāts sasniegs un saglabās atlasīto augstumu
VS	Lidaparāts pacelsies vai nolaidīsies atlasītajā vertikālajā ātrumā
APR	Lidaparāts tuvosies skrejceļa kursa lokalizatoram.
REV	Lidaparāts attālināsies no skrejceļa kursa lokalizatora.

AUTOPILOTA IESTATĪJUMU PIELĀGOŠANA

Lai mainītu autopilota iestatījumu vērtības, pagrieziet daudzfunkcionālā paneļa selektora slēdzi uz kreiso pusi līdz funkcijai, kuru vēlaties pielāgot. Lai palielinātu vai samazinātu atlasītās funkcijas vērtības, grieziet grozāmpogu, kas atrodas LED displeja labajā pusē.

Piemēram, ja vēlaties pielāgot augstuma iestatījumu, vispirms pagrieziet selektora slēdzi kreisajā pusē līdz atzīmei "ALT", pēc tam samaziniet vai palieliniet augstuma iestatījumu, izmantojot grozāmpogu labajā pusē.

Lai ieslēgtu kādu no autopilota funkcijām, vispirms atlasiet attiecīgo funkciju, piemēram, "HDG", "NAV" u. tml., pēc tam nospiediet autopilota galveno slēdzi.

Katru autopilota funkciju ir iespējams izmantot atsevišķi, taču visbiežāk tiek lietota vairāku funkciju kombinācija. Piemēram, ja vēlaties lidot 20 000 pēdu augstumā ar ātrumu 150 mezgli un kursu 210 grādu leņķī, vispirms atlasiet funkciju "ALT", izmantojot selektora slēdzi kreisajā pusē, un pielāgojiet augstumu līdz 20 000 pēdām, izmantojot grozāmpogu labajā pusē.

Pēc tam pagrieziet selektora slēdzi līdz atzīmei "IAS" un pielāgojiet ātrumu līdz 150 mezgliem. Pēc tam pagrieziet funkciju selektora slēdzi līdz atzīmei "HDG" un pielāgojiet kursu līdz 210 grādiem. Lai ieslēgtu augstuma, ātruma un kursa funkcijas, vispirms pārslēdziet automātisko jaudas padevi uz "Arm" (Iesl.) (šis iestatījums ļauj autopilotam kontrolēt dzinējus un saglabāt ātrumu), pēc tam nospiediet pogas "HDG", "IAS" un "ALT", kas atrodas zem LED displeja, un nospiediet pogu "AP", lai ieslēgtu autopilotu. Tad lidaparāts nolaidīsies vai pacelsies līdz 20 000 pēdu augstumam, ieturēs 210 grādu kursu un saglabās 150 mezglu ātrumu.

Ievērojiet! Dažiem lidaparātiem "Microsoft" spēlē "FSX" nav pieejamas visas autopilota funkcijas. Piemēram, "Cessna C172SP Skyhawk" un citiem mazajiem lidaparātiem nav automātiskās jaudas padeves ieslēgšanas vadīklas, tāpēc šīs funkcijas izmantošana daudzfunkcionālajā panelī neietekmēs lidaparāta autopilota darbību.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Kad attiecīgais "Flight Simulator X" (FSX) spraudnis ir instalēts, nākamajā "FSX" palaišanas reizē tiks parādīta uzvedne ar informāciju par "Logitech" G sērijas paneļa(-u) FSX spraudņa ielādes mēģinājumu; noklikšķiniet šajā ekrānā uz vienuma "Yes" (Jā).

Pēc tam ekrānā parādīsies operētājsistēmas "Windows" brīdinājums par drošību un jautājums, vai vēlaties palaist izpildāmo failu "LogiFlightSimX.exe"; noklikšķiniet šajā ekrānā uz vienuma "Yes" (Jā).

Pēc tam būs redzama "FSX" uzvedne ar jautājumu, vai vēlaties izpildāmo failu "LogiFlightSimX.exe" atzīmēt kā uzticamu programmatūru; noklikšķiniet uz vienuma "Yes" (Jā).

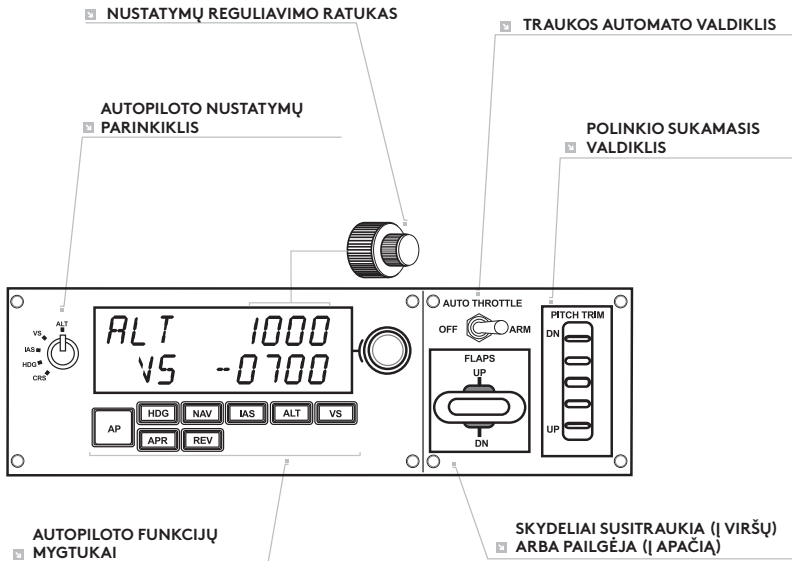
Pēc paneļa programmatūras instalēšanas paneļa pogas un vadīklas tika automātiski konfigurētas attiecīgo funkciju pārvaldīšanai "FSX" programmatūrā. Ja "FSX" programmatūra neatpazīst paneli, atvienojiet USB kabeli un pievienojiet to atkārtoti. Ja nepieciešama palīdzība, lietojot citas simulācijas programmas, vai ja ir radušies citi jautājumi, apmeklējiet atbalsta lapu vietnē logitech.com/support/multi-panel.

TEHNISKAIS ATBALSTS

Atbalsts tiešsaistē: support.logitech.com

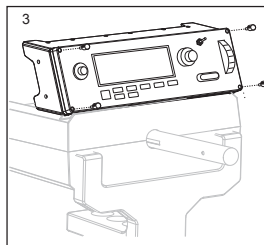
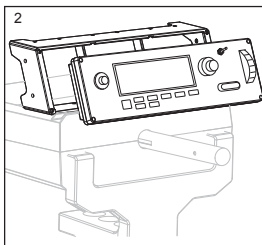
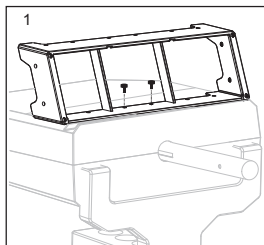
IVADAS

„Multi Panel“ sąveikauja su „Microsoft Flight Simulator X“, kad valdytų įvairias funkcijas, įskaitant autopiloto nustatymus, skydelių ir diferento valdikius.



MONTAVIMAS

Pritvirtinkite „Multi Panel“ prie pateikto montavimo laikiklio. Įkiškite varžtus per angas, esančias skydelio kampuose, į už jo esantį laikiklį ir priveržkite. Jei jau turite „Logitech G Flight Yoke System“, galite montuoti skydelį ir laikiklį ant vairalazdės viršaus naudodami pateiktus varžtus.

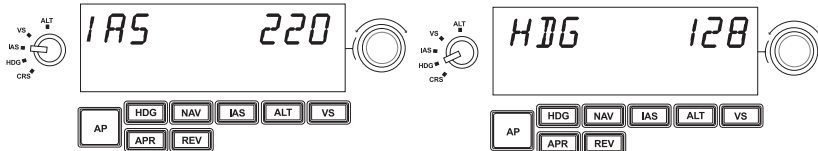


ĮDIEGIMAS NAUDOJANT „WINDOWS®“ 10, „WINDOWS®“ 8.1 IR „WINDOWS®“ 7

TVARKYKLĖS ĮDIEGIMAS

- 1 Apsilankykite adresu logitech.com/support/multi-panel norėdami atsisiųsti naujausias tvarkyklės ir programinę įrangą, skirtą jūsų operacinei sistemai.
- 2 Kai įrenginys atjungtas ir norite baigti įdiegimą, vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.
- 3 Tvarkyklės sąrankos ekrane **tik paraginti** įkiškite USB laidą į vieną iš savo kompiuterio USB prievadų, tuomet spustelėkite „Next“ (Toliau).

SVEIKINAME ĮSIGIJUS „LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL“



Mygtukas Autopiloto funkcija

AP	Pagrindinis jungiklis autopilotui įjungti arba išjungti
HDG	Lėktuvas skris pasirinkta kompasu kryptimi
NAV	Lėktuvas skris pasirinktu NAV1 dažniu arba GPS
IAS	Lėktuvas skris pasirinktu nurodytu oro greičiu
ALT	Lėktuvas skris ir išlaikys pasirinktą aukštį
VS	Lėktuvas kils arba leisės pasirinktu vertikalium greičiu
APR	Lėktuvas skris artėdamas prie kilimo ir leidimosi tako švyturio
REV	Lėktuvas skris tolyn nuo švyturio

AUTOPILOTO NUSTATYMŲ REGULIAVIMAS

Norėdami keisti autopiloto nustatymų vertes, pirmiausia nustatykite parinkiklį, esantį kairėje „Multi Panel“ pusėje, ties funkcija, kurią norite reguliuoti. Pasukite sukamąjį valdiklį į dešinę LED ekrano pusę norėdami padidinti arba sumažinti pasirinktos funkcijos vertes.

Pavyzdžiui, jei norite reguliuoti aukščio nustatymą, pirmiausia pasukite kairėje esantį parinkiklį ties ALT ir tuomet padidinkite arba sumažinkite pageidaujamo aukščio nustatymą naudodami dešinę pusėje esančius sukamuosius valdiklius.

Norėdami įjungti bet kurią autopiloto funkciją, pirmiausia pasirinkite funkciją, pavyzdžiui, HDG, NAV ir pan., ir spauskite pagrindinį autopiloto jungiklį.

Galima naudoti kiekvieną autopiloto funkciją atskirai, tačiau įprasta naudoti funkcijų derinį. Pavyzdžiui, jei norite skristi 20 000 pėdų aukštyje 150 mazgų greičiu 210 laipsnių kryptimi, pirmiausia kairėje pusėje esančiu parinkikliu pasirinkite ALT funkciją ir dešiniu juo sukamuoju valdikliu reguliuokite aukštį iki 20 000.

Po to pasukite funkcijos parinkiklį ties IAS ir reguliuokite greitį iki 150. Dabar pasukite funkcijos parinkiklį ties HDG ir reguliuokite greitį iki 210. Norėdami įjungti aukščio, greičio ir krypties funkcijas, pirmiausia nustatykite traukos automatą ties „Arm“ (tai leidžia autopilotui valdyti variklius norint išlaikyti greitį), tuomet paspauskite HDG, IAS ir ALT mygtukus, esančius po LED ekranu, ir spustelėkite AP mygtuką norėdami įjungti autopilotą. Jūsų lėktuvas dabar turėtų kilti arba leistis 20 000 pėdų, pasukti 210 laipsnių kryptimi ir išlaikyti 150 mazgų greitį.

Atkreipkite dėmesį: Ne visi lėktuvai, pasiekiami „Microsoft FSX“, turi įvairias autopiloto funkcijas. Pavyzdžiui, „Cessna C172SP Skyhawk“ ir kiti mažesni lėktuvai neturi traukos automato valdiklio – šios funkcijos naudojimas „Multi Panel“ neturės jokio poveikio lėktuvo autopilotui.

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

Įdiegus atitinkamą „Flight Simulator X“ (FSX) papildinį ir kitą kartą paleidus FSX, jis praneš jums, kad bando įkelti „Logitech G Panel“ papildinį, skirtą FSX – šiame ekrane spustelėkite „Yes“ (Taip).

Po to turėtumėte pamatyti „Windows“ saugos įspėjimą, kuriame jūsų klausama, ar norite paleisti LogiFlightSimX.exe – šiame ekrane spustelėkite „Yes“ (Taip).

Galiausiai FSX paklaus jūsų, ar norite padaryti LogiFlightSimX.exe patikima programinės įrangos dalimi – spustelėkite „Yes“ (Taip).

Kai įdiegsite skydelio programinę įrangą, skydelio mygtukai ir valdikliai turi būti automatiškai sukonfigūruoti, kad būtų galima valdyti jų funkcijas FSX programinėje įrangoje. Jei jūsų FSX programinė įranga neatpažįsta skydelio, ištraukite USB kabelį ir vėl jį įjunkite.

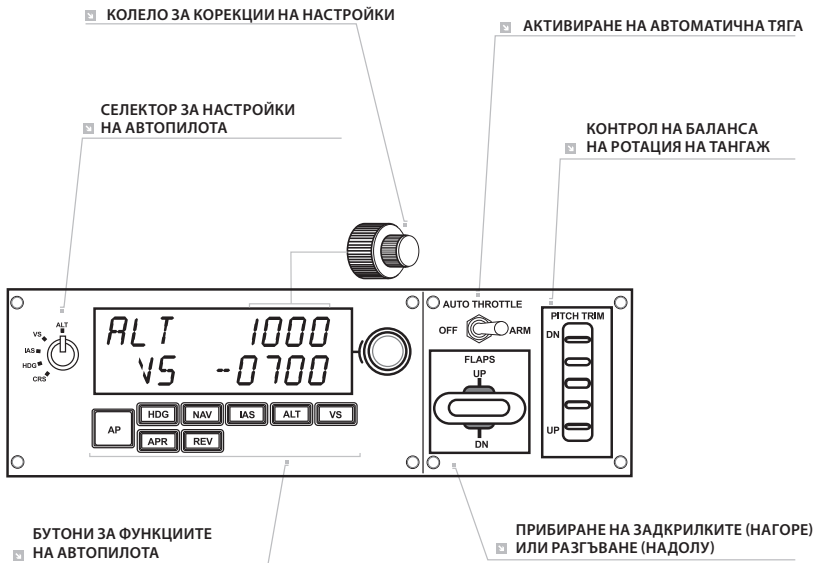
Norėdami pagalbos su kitomis SIM arba turėdami klausimų, apsilankykite pagalbos puslapyje logitech.com/support/multi-panel.

TECHNINĖ PAGALBA

Pagalba internetu: support.logitech.com

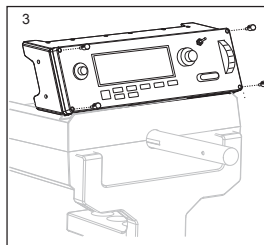
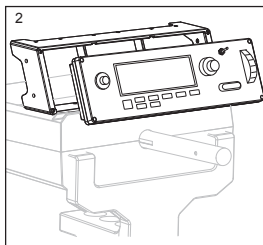
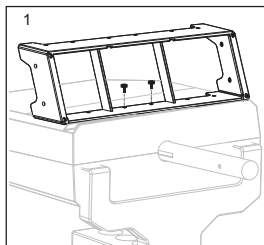
ВЪВЕДЕНИЕ

Инструменталният панел взаимодейства с Microsoft Flight Simulator X, за контрол на набор от функции, включително настройки на контролите за автопилота, задкрилките и баланса.



ИНСТАЛИРАНЕ

Фиксирайте инструменталния панел с монтажната скоба от комплекта. Поставете болтовете в отворите на ъглите на панела до скобата в задната част и затегнете. Ако вече притежавате лост за управление Logitech G Flight Yoke System, можете да монтирате панела и скобата в горната част на лоста, като използвате предоставените винтове.

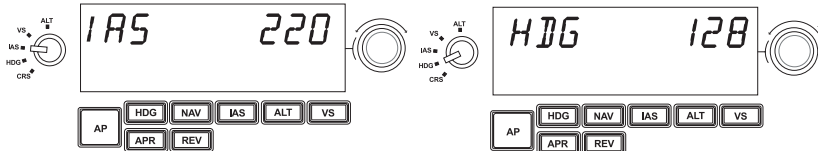


ИНСТАЛАЦИЯ ЗА WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 И WINDOWS® 7

ИНСТАЛИРАНЕ НА ДРАЙВЕР

- 1 Посетете logitech.com/support/multi-panel, за да изтеглите най-новите драйвери и софтуер за вашата операционна система.
- 2 При изключено устройство, следвайте инструкциите на екрана, за да завършите инсталацията.
- 3 Само когато бъдете подканени на екрана за настройка на драйвер, поставете USB кабел в един от USB портовете на вашия компютър и след това щракнете върху **Напред**.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL



Бутон

Функция автопилот

AP	Главен прекъсвач за активиране или деактивиране на автопилота
HDG	Самолетът ще лети до избраната от компаса позиция
NAV	Самолетът ще лети по избрана NAV1 честота или GPS
IAS	Самолетът ще лети с избраната посочена въздушна скорост
ALT	Самолетът ще лети до и ще поддържа избраната височина
VS	Самолетът ще се изкачва или снижава при избраната вертикална скорост
APR	Самолетът ще подходи за кацане по радиомаяк
REV	Самолетът ще лети по обратен курс на радиомаяк

КОРИГИРАНЕ НА НАСТРОЙКА НА АВТОПИЛОТА

За да промените стойностите на настройките на автопилота, първо завъртете превключвателя в лявата част на инструменталния панел до функцията, която искате да коригирате. Завъртете контрола на ротацията надясно на LED дисплея за увеличаване или намаляване на стойностите на функцията, която сте избрали.

Например, ако искате да регулирате настройките за височина, първо завъртете превключвателя от ляво на ALT и след това увеличете или намалете настройката на желаната височина с помощта на контролите за ротацията отдясно.

За да включите някоя функция на автопилота, първо изберете функция, например, HDG, NAV, и т.н., и след това натиснете главния прекъсвач на автопилота.

Всяка от функциите на автопилота може да се използва индивидуално, но по-често се използва комбинация от функции. Например, ако искате да летите на 20,000 фута със скорост от 150 възела в една и съща посока от 210 градуса, първо изберете функцията ALT с копчето за избор отляво и настройте височината на 20,000 фута с десните ротационни контроли.

След това завъртете копчето на селектора за функция на IAS и настройте скоростта на 150 възела. Сега завъртете селектора на функция на HDG и коригирайте посоката на 210 градуса. За да активирате функциите за височина, скорост и посока първо изключете автоматичната тяга на "Активирано" (това позволява на автопилота да контролира двигателите и да поддържа скоростта), след което натиснете бутони HDG, IAS и ALT под LED екрана и натиснете бутон AP, за да включите автопилота. Сега самолетът трябва да се изкачи или снижи до 20,000 фута, да завие към посока 210 градуса и да поддържа скорост от 150 възела.

Моля, имайте предвид: Не всички самолети налични в Microsoft FSX имат пълната гама от функции на автопилота. Например, Чесна C172SP Скайхоук и много от по-малките самолета не разполагат с контрол на автоматичната тяга - използването на тази функция на инструменталния панел няма да има влияние върху автопилота на самолета.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

След като сте инсталирали съответната добавка за Flight Simulator X (FSX), следващият път, когато стартирате FSX тя ще ви сигнализира, че се опитва да зареди добавката за панел(и) Logitech G за FSX - щракнете върху Да на този екран.

След това ще видите предупреждение за сигурност на Windows, което ще ви пита дали искате да стартирате LogiFlightSimX.exe - щракнете върху Да на този екран.

Накрая, FSX ще ви пита дали искате да направите LogiFlightSimX.exe доверена част от софтуера - щракнете върху Да.

След като сте инсталирали софтуера за панела, бутоните на панела и копчетата са конфигурирани автоматично за контрол на техните функции в софтуера на FSX. Ако FSX софтуера не разпознава панела, изключете USB кабела и го включете отново.

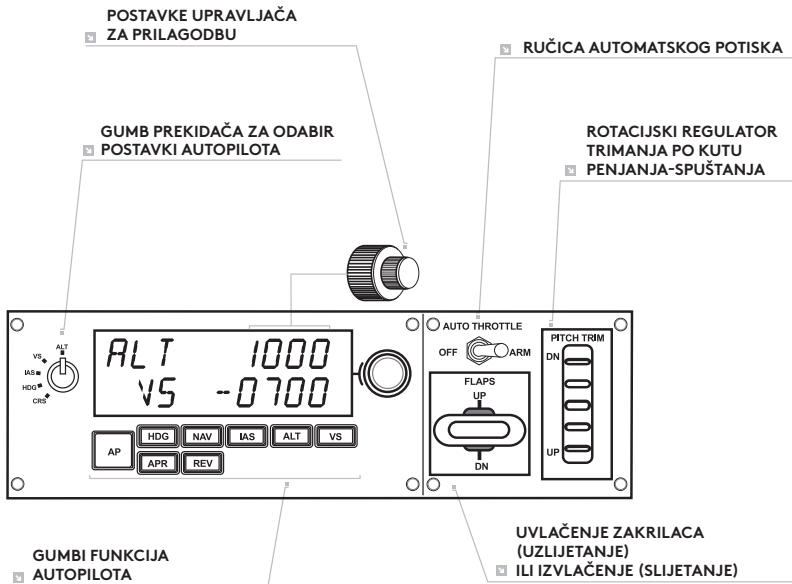
За допълнителна помощ с други симулатори или всякакви други въпроси, вижте страницата за поддръжка на logitech.com/support/multi-panel.

ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА

Онлайн поддръжка: support.logitech.com

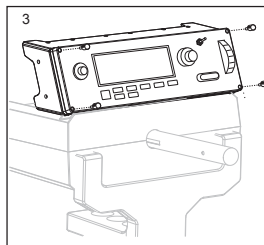
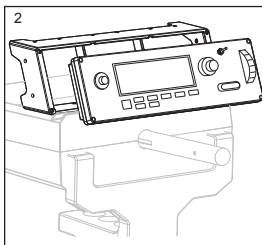
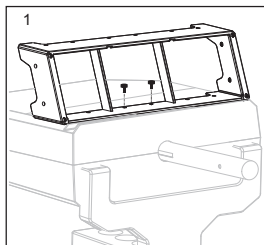
UVOD

Višenamjenska ploča međusobno komunicira s Microsoft Flight Simulator X za kontrolu niza funkcija, uključujući postavke autopilota, zakrilca i kontrolu trimanja.



INSTALACIJA

Pričvrstite višenamjensku ploču na priloženi montažni element. Umetnite vijke kroz otvore na krajevima ploče u montažni element straga i zategnite. Ako već imate Logitech G zrakoplovni kontroler, ploču i montažni element možete montirati na vrh kontrolera pomoću priloženih vijaka.

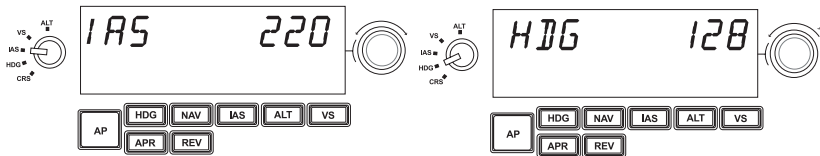


INSTALACIJA ZA WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 I WINDOWS® 7

INSTALACIJA UPRAVLJAČKOG PROGRAMA

- 1 Posjetite logitech.com/support/multi-panel za preuzimanje najnovijih upravljačkih programa i softvera za Vaš operativni sustav.
- 2 **S isključenim uređajem**, slijedite upute na zaslону za dovršenje instalacije.
- 3 Na zaslону Postavke vozača, **samo na zahtjev**, umetnite USB kabel u jedan od USB ulaza Vašeg računala, zatim kliknite na **Dalje**.

KORIŠTENJE LOGITECH G VIŠENAMJENSKE ZRAKOPLOVNE PLOČE



Tipka funkcija autopilota

- AP glavni prekidač za aktivaciju ili deaktivaciju autopilota
- HDG zrakoplov će letjeti smjerom leta odabranim na kompasu
- NAV zrakoplov će letjeti odabranom NAV1 frekvencijom ili GPS-om
- IAS zrakoplov će letjeti odabranom prikazanom brzinom
- ALT zrakoplov će letjeti na i zadržati odabranu nadmorsku visinu
- VS zrakoplov će se uspinjati i spuštati odabranom vertikalnom brzinom
- APR zrakoplov će tijekom prilaženja letjeti prema odašiljaču pravca slijetanja na uzletno-sletnu stazu
- REV zrakoplov će letjeti na povratnom kursu od odašiljača pravca slijetanja

PRILAGODBA POSTAVKI AUTOPILOTA

Za promjenu vrijednosti postavki autopilota, prvo okrenite prekidač za odabir na lijevoj strani višenamjenske ploče na funkciju koju želite prilagoditi. Okrenite rotacijski regulator desno od LED zaslona kako biste povećali ili smanjili vrijednosti za funkciju koju ste odabrali.

Na primjer, ako želite namjestiti postavku nadmorske visine, prvo okrenite prekidač za odabir na lijevoj strani na ALT i zatim povećajte ili smanjite željenu postavku nadmorske visine pomoću rotacijskog regulatora s desne strane.

Za aktivaciju bilo koje funkcije autopilota, prvo odaberite funkciju, npr., HDG, NAV, itd. i zatim pritisnite glavni prekidač autopilota.

Moguće je pojedinačno korištenje svake funkcije autopilota, no uobičajeno je korištenje kombinacije funkcija. Na primjer, ako želite letjeti na 20.000 stopa brzinom od 150 čvorova po smjeru leta 210 stupnjeva, prvo odaberite funkciju ALT pomoću gumba prekidača za odabir s lijeve strane i namjestite nadmorsku visinu na 20.000 pomoću rotacijskog regulatora s desne strane.

Zatim okrenite gumb prekidača za odabir funkcije na IAS i namjestite brzinu na 150. Sad okrenite gumb prekidača za odabir funkcije na HDG i namjestite smjer leta na 210. Za aktivaciju funkcija nadmorske visine, brzine i smjera leta, prvo prebacite automatski potisak na „Arm“ (to autopilotu omogućuje kontrolu motora kako bi održavao brzinu), zatim pritisnite tipke HDG, IAS i ALT ispod LED zaslona i pritisnite tipku AP za aktivaciju autopilota. Vaš bi se zrakoplov sada trebao uspeti ili spustiti na 20.000 stopa, okrenite na smjer leta 210 stupnjeva i održavajte brzinu od 150 čvorova.

Napominjemo: Nemaju svi zrakoplovi koji su dostupni u Microsoft FSX cijeli raspon funkcija autopilota. Na primjer, Cessna C172SP Skyhawk i mnogi manji zrakoplovi nemaju ručnu kontrolu ručice automatskog potiska - korištenje ove funkcije na višenamjenskoj ploči neće utjecati na autopilot zrakoplova.

OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

Nakon što instalirate prikladni dodatak za Flight Simulator X (FSX), sljedeći put kad pokrenete FSX javit će Vam se poruka da pokušava učitati dodatak Logitech G ploče(a) za FSX - kliknite na Da na zaslonu.

Nakon toga biste trebali vidjeti Windows sigurnosno upozorenje koje će Vas pitati želite li pokrenuti LogiFlightSimX.exe - kliknite na Da na zaslonu.

Na kraju će Vas FSX pitati želite li da LogiFlightSimX.exe postane softver kojem vjerujete - kliknite na Da.

Nakon što instalirate Softver za kontrolnu ploču, tipke i kontrole kontrolne ploče trebale bi biti automatski konfigurirane za upravljanje njihovim funkcijama u FSX softveru. Ako Vaš FSX softver ne prepoznaje kontrolnu ploču, izvucite i ponovno utaknite USB kabel.

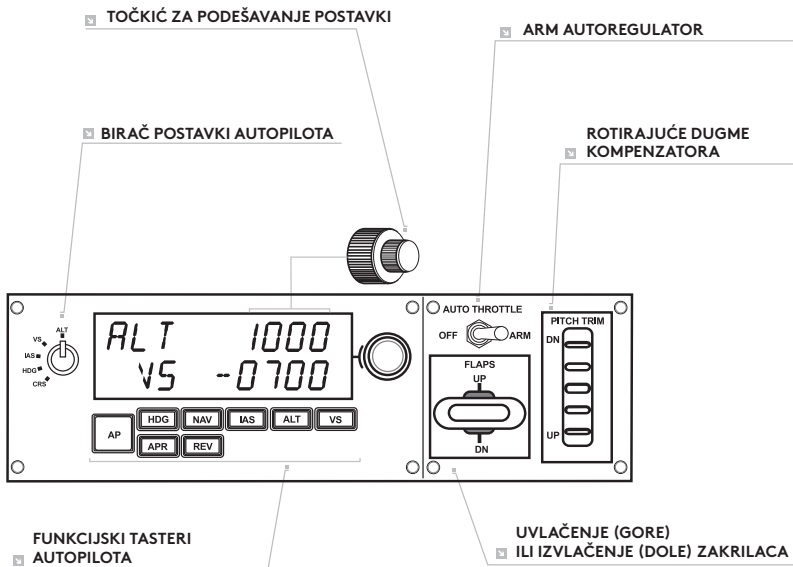
Za daljnju pomoć s drugim simulacijama ili u slučaju ostalih pitanja, provjerite stranicu podrške na logitech.com/support/multi-panel.

TEHNIČKA PODRŠKA

Online podrška: support.logitech.com

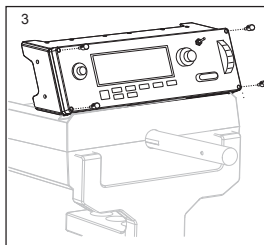
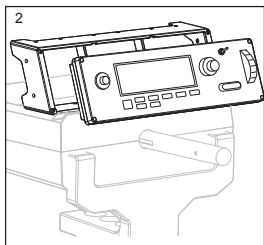
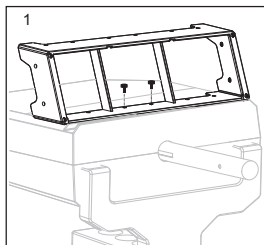
UVOD

Jedinica Multi Panel komunicira sa softverom Microsoft Flight Simulator X kako bi kontrolisala opseg funkcija, uključujući postavke autopilota, zakrilca i kontrole kompenzatora.



MONTIRANJE

Pričvrstite Multi Panel na isporučeni držač za montažu. Umetnite zavrtnje kroz otvore u uglovima table u držač za montažu iza, a zatim ih pričvrstite. Ako već posedujete Logitech Flight Yoke System (sistem ručke za letenje), možete da montirate instrument tablu i držač na gornju površinu jedinice ručke pomoću isporučenih zavrtnja.

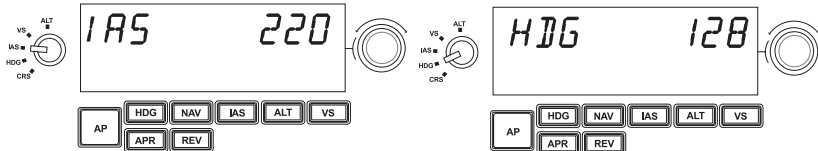


INSTALACIJA ZA WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 I WINDOWS® 7

INSTALACIJA UPRAVLJAČKOG PROGRAMA

- 1 Posetite logitech.com/support/multi-panel da biste preuzeli najnovije upravljačke programe i softver za svoj operativni sistem.
- 2 **Dok je uređaj isključen**, sledite uputstva na ekranu da biste dovršili instalaciju.
- 3 Na ekranu Driver Setup (Podešavanje upravljačkog programa), **tek kada budete upitani**, umetnite USB kabl u jedan od USB priključaka računara, a zatim kliknite na dugme **Next** (Dalje).

KORIŠĆENJE TABLE LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL



Taster Funkcija autopilota

AP	Glavni prekidač za aktiviranje ili deaktiviranje autopilota
HDG	Avion će leteti u skladu sa izabranim smerom kompasa
NAV	Avion će leteti u skladu sa izabranom NAV1 frekvencijom ili GPS-om
IAS	Avion će leteti u skladu sa izabranom naznačenom relativnom brzinom
ALT	Avion će leteti na izabranoj visini i održavati je
VS	Avion će se podizati ili spuštati pri izabranoj vertikalnoj brzini
APR	Avion će leteti prilazeći lokalajzeru piste
REV	Avion će leteti obrnutim signalom od lokalajzera

PODEŠAVANJE POSTAVKI AUTOPILOTA

Da biste promenili vrednosti postavki autopilota, prvo okrenite prekidač birača sa leve strane Multi Panel table na funkciju koju želite da podesite. Okrenite rotirajuće kontrolno dugme desno od LED ekrana da biste povećali ili smanjili vrednosti za izabranu funkciju.

Na primer, ako želite da podesite postavku visine, prvo okrenite prekidač birača sa leve strane tastera na vrednost ALT, a zatim povećajte ili smanjite željenu postavku visine koristeći rotirajuću kontrolnu dugmad sa desne strane.

Da biste aktivirali bilo koju od funkcija autopilota, prvo izaberite funkciju, npr. HDG, NAV itd, a zatim pritisnite glavni prekidač autopilota.

Svaku od funkcija autopilota možete da koristite pojedinačno, ali je upotreba kombinacije funkcija češća. Na primer, ako želite da letite na visini od 20.000 stopa pri brzini od 150 čvorova u smeru od 210 stepeni, prvo izaberite funkciju ALT pomoću dugmeta birača sa leve strane, a zatim podesite visinu na 20.000 pomoću rotirajuće dugmadi sa desne strane.

Potom okrenite dugme birača funkcije na IAS, a zatim podesite brzinu na 150. Zatim okrenite dugme birača funkcije na HDG i podesite smer na 210. Da biste aktivirali funkcije visine, brzine i smera, prvo postavite autoregulator u položaj „Arm“ (ovo omogućava autopilotu da kontroliše motore radi održavanja brzine), potom pritisnite tastere HDG, IAS i ALT ispod LED ekrana, a zatim pritisnite taster AP da biste aktivirali autopilot. Avion bi trebalo da se podigne ili spusti na visinu od 20.000 stopa, da se okrene u smer od 210 stepeni i održava brzinu od 150 čvorova.

Napomena: Nemaju svi avioni dostupni u softveru Microsoft FSX potpuni opseg funkcija autopilota. Na primer, Cessna C172SP Skyhawk i mnogi od manjih aviona nemaju Arm kontrolu autoregulatora – korišćenje ove funkcije na jedinici Multi Panel neće uticati na autopilot aviona.

REŠAVANJE PROBLEMA

Kada instalirate odgovarajuću dodatnu komponentu za Flight Simulator X (FSX), sledeći put kada pokrenete FSX dobićete obaveštenje da softver pokušava da učita dodatnu komponentu za Logitech G tablu(e) za FSX – na ovom ekranu kliknite na dugme Yes (Da).

Nakon toga, trebalo bi da vidite Windows bezbedno upozorenje sa pitanjem da li želite da pokrenete LogiFlightSimX.exe – na tom ekranu kliknite na dugme Yes (Da). Naposljetku, FSX će vas upitati da li želite da LogiFlightSimX.exe bude pouzdani softver – kliknite na dugme Yes (Da).

Kada instalirate softver za instrument tablu, tasteri i kontrole instrument table treba automatski da budu podešeni tako da kontrolišete njihove funkcije u softveru FSX. Ako softver FSX ne prepozna instrument tablu, izvucite USB kabl, a zatim ga ponovo priključite.

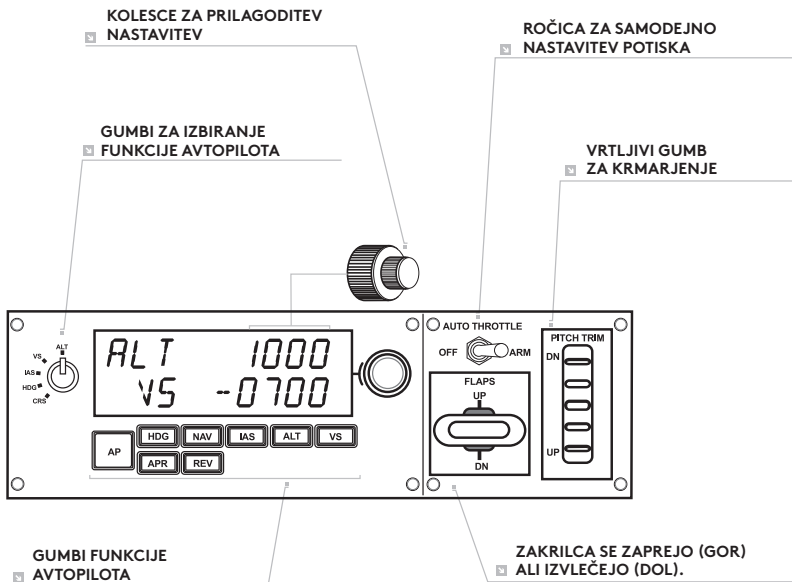
Za više pomoći sa drugim simulatorima ili ako imate druga pitanja, posetite stranicu za podršku na lokaciji logitech.com/support/multi-panel.

TEHNIČKA PODRŠKA

Podrška na mreži: support.logitech.com

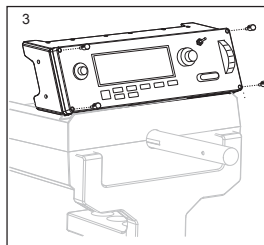
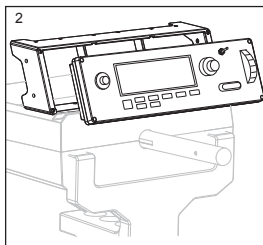
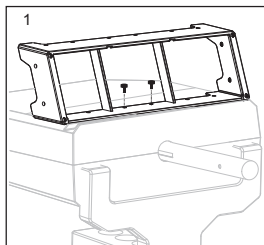
PREDSTAVITEV

Večfunkcijska krmilna plošča Multi Panel se poveže z igro Microsoft Flight Simulator X za krmiljenje nabora funkcij, vključno z nastavitvami avtopilota, zakrilc in krmarjenja.



NAMESTITEV

Pritrdite ploščo na priložen montažni nosilec. Vstavite vijake skozi luknje na vogalih plošče v nosilec zadaj in jih zategnite. Če že imate sistem s krmilom Logitech Flight Yoke System, lahko ploščo in nosilec s priloženimi vijaki pritrdite na vrh enote s krmilom.

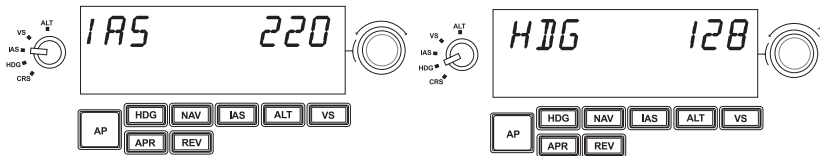


NAMESTITEV ZA WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 IN WINDOWS® 7

NAMESTITEV GONILNIKA

- 1 Obiščite Logitech.com/support/multi-panel in prenesite najnovejše gonilnike ter programsko opremo za vaš operacijski sistem.
- 2 **Ko naprava ni priključena**, sledite navodilom na zaslonu, da dokončate namestitev.
- 3 Pri zaslonu Namestitev gonilnikov, **vendar le ko ste za to pozvani**, vstavite kabel USB v ena od vrat USB v vašem računalniku in nato kliknite **Naprej**.

UPORABA KRMILNE PLOŠČE LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL



Gumb Funkcija avtopilota

AP	Glavno stikalo za vklop ali izklop avtopilota
HDG	Letalo bo letelo v izbrano smer kompasa.
NAV	Letalo bo letelo v izbrano frekvenco NAV1 ali GPS.
IAS	Letalo bo letelo na izbrani prikazani hitrosti letenja.
ALT	Letalo bo letelo do izbrane višine in jo vzdrževalo.
VS	Letalo se bo vzpelo ali spustilo na izbrano navpično hitrost.
APR	Letalo bo letelo na pristajalno pot proti lokalizatorju vzletno-pristajalne steze.
REV	Letalo bo letelo v povratni smeri od lokalizatorja vzletno-pristajalne steze.

PRILAGODITEV NASTAVITEV AVTOPILOTA

Za spremembo vrednosti nastavitve avtopilota, najprej premaknite stikalo za izbiranje na levi strani plošče na funkcijo, ki jo želite prilagoditi. Obrnite vrtljivi gumb za krmarjenje na desni strani LED prikaza za povečanje ali zmanjšanje vrednosti funkcije, ki ste jo izbrali.

Na primer, če želite prilagoditi nastavev višine, najprej premaknite stikalo za izbiranje na levo do ALT in nato povečajte ali zmanjšajte zeleno nastavev višine z vrtljivim gumbom na desni.

Za vklop katerekoli od funkcij avtopilota, najprej izberite funkcijo (npr. HDG, NAV itn.) in nato pritisnite glavno stikalo avtopilota.

Vsako funkcijo avtopilota je možno uporabljati posamezno, vendar je bolj običajna uporaba kombinacije več funkcij. Na primer, če želite leteti na višini 20.000 čevljev (6000 metrov) pri hitrosti 150 vozlov v smeri 210 stopinj, najprej z gumbom za izbiranje na levi strani izberite funkcijo ALT in z vrtljivim gumbom na desni nastavite višino na 20.000.

Nato gumb za izbiranje obrnite na IAS in nastavite hitrost na 150. Na koncu gumb za izbiranje obrnite na HDG in nastavite smer na 210. Za aktiviranje funkcij nadmorske višine, hitrosti in smeri, najprej premaknite samodejno nastavev potiska na »Arm« (to omogoči, da avtopilot krmili motorje za ohranjanje hitrosti), nato pritisnite gumbe HDG, IAS in ALT, ki se nahajajo pod LED-prikazom, ter pritisnite gumb AP za aktiviranje avtopilota. Vaše letalo bi se sedaj moralo povzpeti ali spustiti na 20.000 čevljev, obrniti smer na 210 stopinj in vzdrževati hitrost 150 vozlov.

Opomba: Celoten nabor funkcij avtopilota ni na voljo za vsa letala, ki so na voljo v igri Microsoft FSX. Na primer, Cessna C172SP Skyhawk in številna manjša letala nimajo avtomatske ročice – uporaba te funkcije na plošči ne bo imelo učinka na avtopilotu letala.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Ko ste namestili ustrezni vtičnik za Flight Simulator X (FSX), vas bo ta naslednjič, ko boste zagnali FSX, opozoril, da skuša naložiti vtičnik za ploščo ali plošče Logitech G Panel za FSX – na tem zaslonu kliknite Da.

Po tem se prikaže varnostno opozorilo sistema Windows, ki vas vpraša, ali želite zagnati LogiFlightSimX.exe – na tem zaslonu kliknite Da.

Na koncu vas bo FSX pozval z vprašanjem, ali želite LogiFlightSimX.exe dodati med zaupanja vredno programsko opremo – kliknite Da.

Ko ste namestili programsko opremo plošče, bi morali biti gumbi in krmiljenje plošče samodejno konfigurirani za krmiljenje njihovih funkcij v programski opremi FSX.

Če vaša programska oprema FSX ne prepozna plošče, odklopite kabel USB in ga ponovno priklopite.

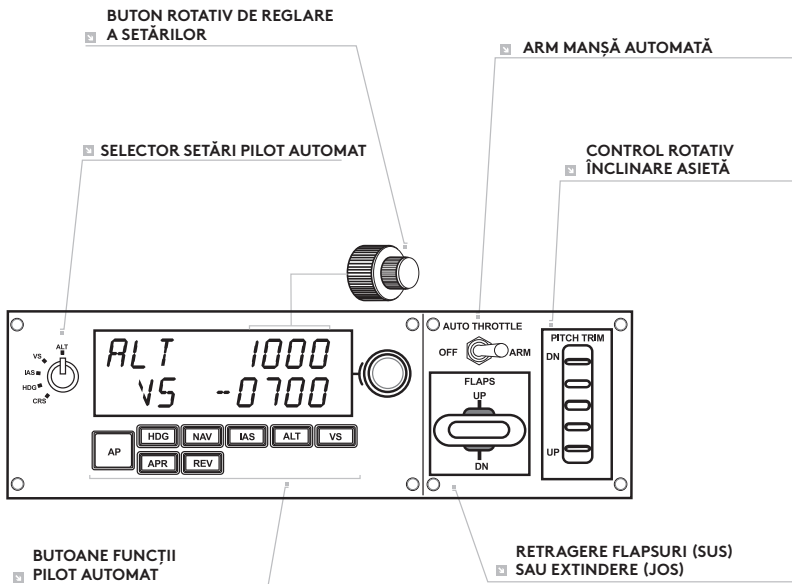
Za dodatno pomoč pri drugih simulacijah ali druga vprašanja, si oglejte stran za podporo na logitech.com/support/multi-panel.

TEHNIČNA PODPORA

Spletna podpora: support.logitech.com

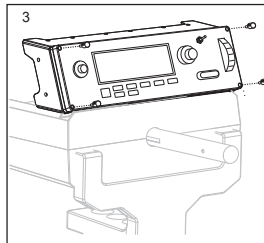
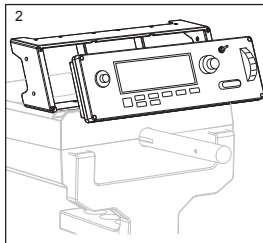
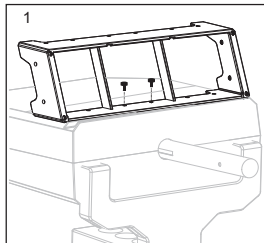
INTRODUCERE

Panoul multiplu interacționează cu Microsoft Flight Simulator X pentru a controla o gamă de funcții, inclusiv setările pentru pilot automat, flapsuri și controlul asietei.



INSTALARE

Așezați panoul multiplu în suportul de montare furnizat. Introduceți suruburile prin orificiile din colțurile panoului în suporturile din spate și strângeți-le. Dacă dețineți deja un sistem Logitech G Flight Yoke, puteți monta panoul și suportul deasupra manșei, utilizând suruburile furnizate.

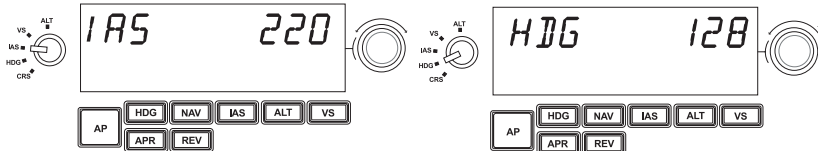


INSTALARE PENTRU WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 ȘI WINDOWS® 7

INSTALAREA DRIVERELOR

- 1 Accesați logitech.com/support/multi-panel pentru a descărca cele mai recente drivere și cel mai recent software pentru sistemul dvs. de operare.
- 2 **Având dispozitivul deconectat**, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza instalarea.
- 3 În ecranul Configurare drivere, **numai atunci când vi se solicită**, conectați cablul USB la unul dintre porturile USB ale computerului, apoi faceți clic pe **Înainte**.

UTILIZAREA LOGITECH G FLIGHT MULTI PANEL



Buton Funcția pilot automat

AP	Comutator principal pentru activarea sau dezactivarea pilotului automat
HDG	Avionul va zbura către coordonatele busolei selectate
NAV	Avionul va zbura către frecvența NAV1 sau GPS selectată
IAS	Avionul va zbura la viteza selectată indicată
ALT	Avionul va zbura către și va menține altitudinea selectată
VS	Avionul va urca sau coborî la viteza verticală selectată
APR	Avionul va zbura către localizatorul pistei
REV	Avionul va zbura în direcția opusă față de localizator

AJUSTAREA SETĂRILOR PILOTULUI AUTOMAT

Pentru a schimba valorile setărilor pilotului automat, mutați comutatorul de selectare la stânga panoului multiplu, către funcția pe care doriți să o ajustați. Mutați butonul rotativ de control la dreapta ecranului cu LED-uri pentru a mări sau micșora valorile pentru funcția selectată.

De exemplu, dacă doriți să ajustați setarea altitudinii, mutați comutatorul de selectare din stânga spre ALT, apoi măriți sau micșorați altitudinea, utilizând butoanele rotative de control din dreapta.

Pentru a activa oricare dintre funcțiile de pilot automat, mai întâi selectați funcția, de ex., HDG, NAV etc., apoi apăsați comutatorul principal pentru pilot automat.

Este posibilă utilizarea individuală a fiecărei funcții de pilot automat, dar cel mai adesea sunt utilizate combinații de funcții. De exemplu, dacă doriți să zburăți la 20.000 ft la o viteză de 150 de noduri, cu înclinare de 210 grade, selectați mai întâi funcția ALT, utilizând butonul rotativ de selectare din partea stângă și ajustați altitudinea la 20.000 ft, utilizând butoanele rotative din partea dreaptă.

Apoi, mutați butonul rotativ de selectare a funcțiilor la IAS și reglați viteza la 150. Acum, mutați butonul de selectare a funcțiilor la HDG și reglați înclinația la 210. Pentru a activa funcțiile de altitudine, viteză și înclinație, mutați mansa automată în poziția „Arm” (astfel, permiteți pilotului automat să controleze motoarele pentru menținerea vitezei), apoi apăsați butoanele HDG, IAS și ALT de sub ecranul cu LED-uri și apăsați butonul AP pentru a activa pilotul automat. Avionul dvs. ar trebui să urce sau să coboare până la 20.000 ft, să aibă înclinație de 210 grade și să mențină o viteză de 150 de noduri.

Rețineți: Nu toate aeronavele disponibile în Microsoft FSX dispun de gama completă de funcții de pilot automat. De exemplu, Cessna C172SP Skyhawk și multe dintre aeronavele mai mici nu dispun de control Arm automat al mansei – utilizarea acestei funcții în panoul multiplu nu va avea niciun efect asupra pilotului automat al aeronavei.

DEPANARE

După ce ați instalat pluginul corespunzător pentru Flight Simulator X (FSX), data viitoare când rulați FSX, acesta vă va anunța că încearcă să încarce pluginul panoului Logitech G pentru FSX – faceți clic pe Da în acest ecran.

După acest pas, veți observa o avertizare de securitate Windows, care vă va întreba dacă doriți să rulați LogiFlightSimX.exe – faceți clic pe Da în acest ecran.

În cele din urmă, FSX vă va întreba dacă doriți ca LogiFlightSimX.exe să fie tratat ca un software de încredere – faceți clic pe Da.

După instalarea software-ului pentru panou, butoanele și controalele panoului vor fi configurate automat pentru a le putea controla funcțiile în software-ul FSX. În cazul în care software-ul FSX nu recunoaște panoul, deconectați cablul USB și reconectați-l.

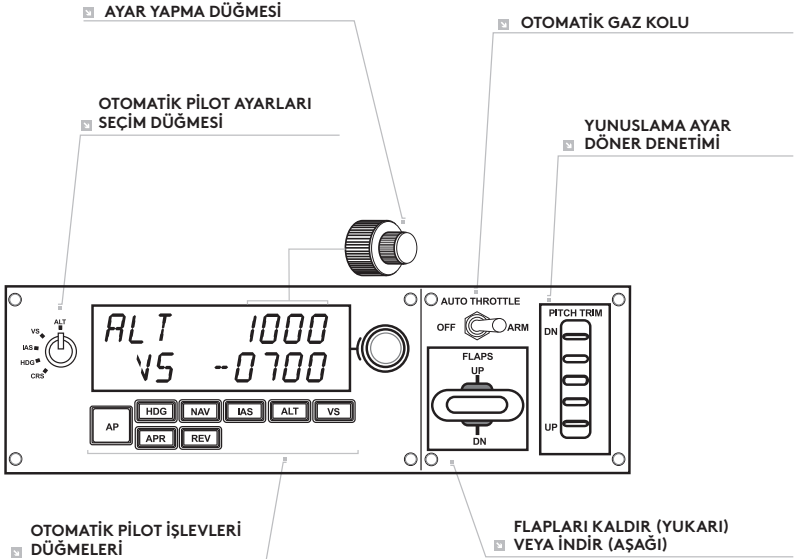
Pentru ajutor suplimentar cu alte simulatoare și orice altă întrebare, consultați pagina de asistență logitech.com/support/multi-panel.

ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Asistență online: support.logitech.com

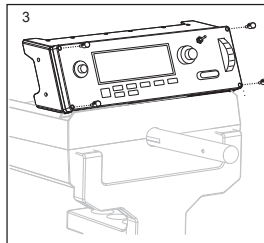
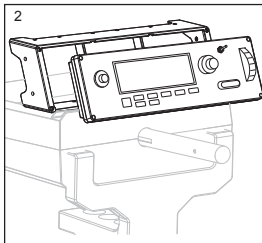
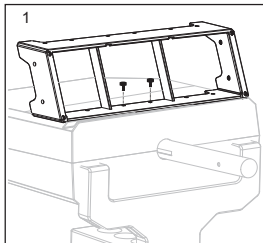
Giriş

Multi Panel otomatik pilot ayarları, flaplar ve ayar denetimleri dahil birçok işlevi denetlemek üzere Microsoft Flight Simulator X ile etkileşime girer.



KURULUM

Multi Panel'li verilen montaj kelepçesine sabitleyin. Vidaları Multi Panel'in köşelerindeki deliklerden kelepçenin arkasına geçirin ve sıkın. Zaten bir Logitech G Flight Yoke System'a sahipseniz verilen vidaları kullanarak Multi Panel'li ve Dümen ünitesinin üst kısmındaki kelepçeyi monte edebilirsiniz.

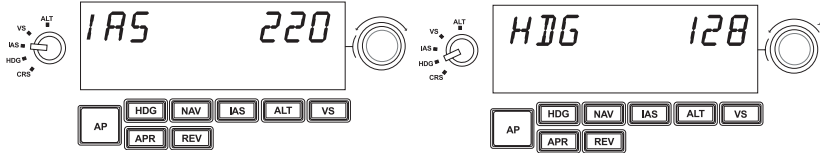


WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 VE WINDOWS® 7 İÇİN KURULUM

SÜRÜCÜ YÜKLEME

- 1 İşletim sisteminize ait en yeni sürücülerini ve yazılımı indirmek için logitech.com/support/multi-panel adresini ziyaret edin.
- 2 **Aygıt bağlı değilken**, yüklemeyi tamamlamak için ekrandaki yönergeleri izleyin.
- 3 Sürücü Kurulumu ekranında, **yalnızca istendiğinde**, USB kablosunu bilgisayarınızın USB bağlantı noktalarından birine bağlayın, ardından **İleri**'ye tıklayın.

LOGİTECH G FLİGHT MULTİ PANEL'İ KULLANMA



Düğme Otomatik pilot işlevi

AP	Otomatik pilot etkinleştirme ve devre dışı bırakma ana anahtarı
HDG	Uçak seçili pusula istikametinde uçar
NAV	Uçak seçili NAV1 frekansı ya da GPS'te uçar
IAS	Uçak seçili gösterge hızında uçar
ALT	Uçak seçili irtifaya uçar ve bunu korur
VS	Uçak seçili dikey hızda tırmanır ya da alçalır
APR	Uçak pist lokalizerine yaklaşarak uçar
REV	Uçak lokalizerine ters yayınla uçar

OTOMATİK PİLOT AYARLARINI YAPMA

Otomatik pilot ayarlarının değerlerini değiştirmek için öncelikle Multi Panel'in sol tarafındaki seçim anahtarını, ayarlamak istediğiniz işleve geçirin. Seçtiğiniz işlevin değerlerini artırmak ya da azaltmak için döner denetimi LED ekranın sağına çevirin.

Örneğin, irtifa ayarını yapmak istiyorsanız öncelikle soldaki seçim anahtarını ALT konumuna geçirin ve ardından sağdaki döner denetimleri kullanarak istediğiniz irtifa ayarına yükseltin ya da düşürün.

Bir otomatik pilot işlevini etkinleştirmek için öncelikle işlevi seçin (HDG, NAV gibi) ve ardından otomatik pilot ana anahtarına basın.

Her bir otomatik pilot işlevinin tek başına kullanılması mümkündür, ancak işlevlerin birleşimini kullanmak daha yaygındır. Örneğin, 210 derece istikamette 150 knot hızda 20.000 fit'te uçmak istiyorsanız öncelikle soldaki seçim düğmesiyle ALT konumunu

seçin ve sağdaki döner denetimlerle irtifayı 20.000'e ayarlayın. Sonrasında, işlev seçim düğmesini IAS konumuna geçirin ve hızı 150 olarak ayarlayın. Şimdi işlev seçim düğmesini HDG konumuna çevirin ve istikameti 210 olarak ayarlayın. İrtifa, hız ve istikamet işlevlerini etkinleştirmek için öncelikle otomatik gaz kolunu "Arm" konumuna geçirin (bu, hızı korumak için otomatik pilotun motorları denetlemesini sağlar), ardından LED ekranın altındaki HDG, IAS ve ALT düğmelerine basın ve otomatik pilotu etkinleştirmek için AP düğmesine basın. Uçağınızın artık 20.000 fit'e tırmanabilir ya da alçalabilir, 210 derece istikametine dönebilir ve 150 knot hızı koruyabilir durumda olması gerekir.

Lütfen unutmayın: Microsoft FSX'te bulunan tüm uçaklar otomatik pilot işlevlerinin hepsine sahip değildir. Örneğin, Cessna C172SP Skyhawk ve birçok küçük uçağın otomatik gaz kolu denetimi yoktur. Bu işlevin Multi Panel'da kullanılmasının uçağın otomatik pilotuna etkisi olmaz.

SORUN GİDERME

Flight Simulator X (FSX) için uygun eklentiği yüklediğinizde, FSX'i sonraki çalıştırmanızda FSX için Logitech G Panel Eklentisini yüklemeye çalışan bir komut istemi görüntülenir. Bu ekranda Evet'e tıklayın.

Bunun ardından LogiFlightSimX.exe dosyasını çalıştırmayı isteyip istemediğinizi soran bir Windows güvenlik uyarısıyla karşılaşabilirsiniz. Bu ekranda Evet'e tıklayın.

Son olarak, FSX size LogiFlightSimX.exe dosyasını güvenilir bir yazılım parçası yapmak isteyip istemediğinizi sorar. Evet'e tıklayın.

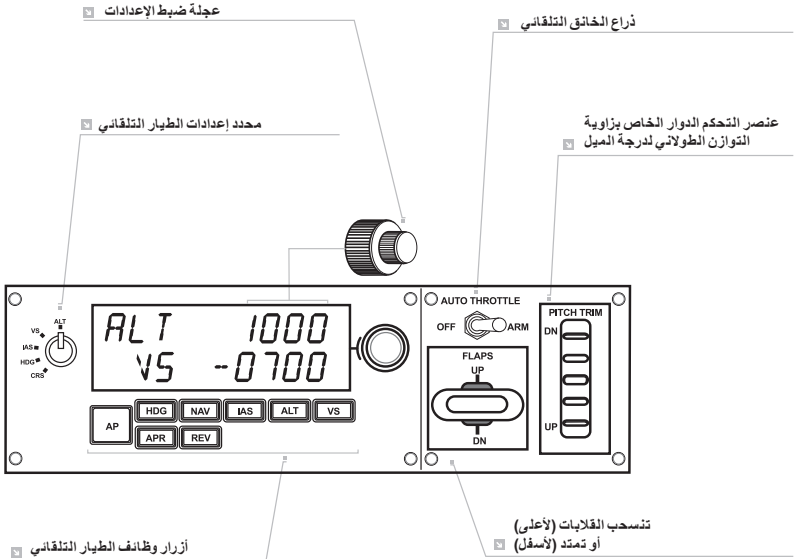
Panel yazılımını yüklediğinizde, Panel düğmeleri ve denetimleri, FSX yazılımındaki işlevlerini denetleyecek şekilde otomatik olarak yapılandırılmış olmalıdır. FSX yazılımınız Panel'i algılamıyorsa USB kablosunu çıkarın ve tekrar takın.

Diğer simülatörlerle ilgili ayrıntılı yardım ve diğer tüm sorular için logitech.com/support/multi-panel adresindeki destek sayfasını ziyaret edin.

TEKNİK DESTEK

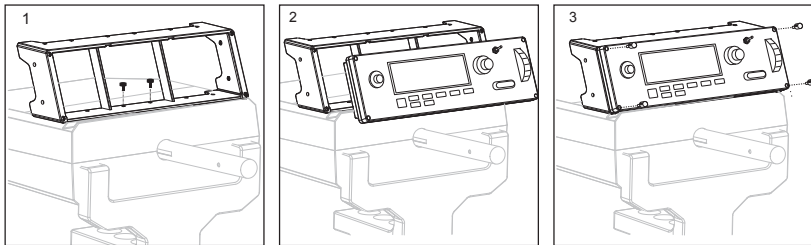
Çevrimiçi Destek: support.logitech.com

يتم التفاعل بين Multi Panel وبين Microsoft Flight Simulator X للتحكم في مجموعة من الوظائف منها إعدادات الطيران التلقائي والقلابات وعناصر التحكم في زاوية التوازن الطولاني.



التثبيت

قم بتثبيت Multi Panel في كتيفة التثبيت المرفقة. أدخل البراغي من خلال الفتحات التي بزوايا Panel لتصل إلى خلف الكتيفة وأحكم ربطها. إذا كان لديك بالفعل نظام Logitech G Flight Yoke، فيمكنك تركيب Panel والكتيفة بأعلى وحدة المقود باستخدام البراغي المرفقة.



التثبيت مع أنظمة التشغيل Windows® 10 و Windows® 8.1 و Windows® 7

تثبيت برامج التشغيل

- 1 تفضل بزيارة logitech.com/support/multi-panel لتنزيل أحدث الإصدارات من برامج التشغيل والبرامج الخاصة بنظام التشغيل الذي تستخدمه.
- 2 مع توصيل الجهاز، اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لاستكمال عملية التثبيت.
- 3 في الشاشة Driver Setup، فقط في حال طلب ذلك، أدخل كبل USB بأحد منافذ USB التي بالكمبيوتر ثم انقر فوق Next (التالي).



185 220



HDG 128



وظيفة الطيار التلقائي

- المفتاح الرئيسي لتعشيق الطيار التلقائي أو إلغاء تعشيقه
- تحلق الطائرة حسب رأسية البوصلة المحددة
- تحلق الطائرة حسب التردد NAV1 المحدد أو GPS المحدد
- تحلق الطائرة بسرعة الهواء المبينة المحددة
- تحلق الطائرة إلى الارتفاع المحدد وتستقر عليه
- ترتفع الطائرة أو تنخفض حسب السرعة العمودية المحددة
- تحلق الطائرة في طريق على محدد موضع المدرج
- تحلق الطائرة على مسار خلفي من محدد الموضع

الزر

- AP
- HDG
- NAV
- IAS
- ALT
- VS
- APR
- REV

ضبط إعدادات الطيار التلقائي

لتغيير قيم إعدادات الطيار التلقائي، أولاً قم بلف مفتاح المحدد بالجانب الأيسر من Multi Panel حتى تصل إلى الوظيفة التي تريد ضبطها. قم بلف عنصر التحكم الدوار إلى يمين شاشة LED لزيادة قيم الوظيفة التي اخترتها أو خفضها.

على سبيل المثال، إذا كنت تريد ضبط وضعية الارتفاع، فقم أولاً بلف مفتاح المحدد الذي على اليسار لتصل إلى الزر ALT ثم قم بالرفع أو الخفض لتصل إلى وضعية الارتفاع المطلوبة باستخدام عناصر التحكم الدوارة التي على اليمين.

لتعشيق أي من وظائف الطيار التلقائي، قم أولاً باختيار الوظيفة، على سبيل المثال HDG أو NAV أو غيرها ثم اضغط على المفتاح الرئيسي للطيار التلقائي.

من الممكن استخدام كل وظيفة من وظائف الطيار التلقائي كل على حدة ولكن يكثر استخدام مجموعة من الوظائف على سبيل المثال، إذا أردت الطيران على ارتفاع 20000 قدم وبسرعة 150 عقدة وراسية 210 درجة، فقم أولاً باختيار الوظيفة ALT باستخدام مقبض المحدد الذي باليسار واضبط الارتفاع على 20000 باستخدام عناصر التحكم الدوارة.

بعد ذلك، قم بلف مقبض محدد الوظائف حتى تصل إلى IAS واضبط السرعة على 150. والآن قم بلف محدد الوظائف حتى تصل إلى HDG واضبط الارتفاع والسرعة والراسية، قم أولاً بتحويل الخانق التلقائي حتى تصل إلى "الذراع" (هذا الأمر يتيح للطيار التلقائي التحكم في المحركات لتثبيت السرعة)، ثم اضغط على الأزرار HDG وIAS وALT أسفل شاشة LED واضغط على الزر AP لتعشيق الطيار التلقائي. من المفترض الآن أن ترتفع الطائرة أو تنخفض لتصل إلى ارتفاع 20000 قدم، قم بالتحويل إلى الارتفاع 210 درجة وقم بتثبيت السرعة على 150 عقدة.

الرجاء ملاحظة ما يلي: ليس كل الطائرات المتاحة في Microsoft FSX تتمتع بمجموعة وظائف الطيار التلقائي الكاملة. على سبيل المثال، الطائرة Cessna C172SP Skyhawk وكثير من الطائرات الأصغر لا يتوفر بها وحدة تحكم خاصة بذراع الخانق التلقائي- استخدام هذه الوظيفة في Multi Panel لن يكون لها أثر على وظيفة الطيار التلقائي في الطائرة.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

بعد أن تَتَبَّعت المكون الإضافي المناسب لـ (FSX Flight Simulator X)، فإنه في المرة التالية التي تقوم فيها بتشغيل FSX سيطلب منك تحميل مكون Logitech G Panel الإضافي الخاص بـ FSX - انقر فوق Yes (نعم) على هذه الشاشة.

بعد ذلك من المفترض أن ترى تحذير أمان Windows يطلب منك إذا كنت تريد تشغيل الملحقة LogiFlightSimX.exe - انقر فوق Yes (نعم) على تلك الشاشة.

وفي النهاية سيطلب FSX منك إذا كنت تريد اعتبار LogiFlightSimX.exe جزءًا موثوقًا من البرنامج - فانقر فوق Yes (نعم).

بعد تثبيت برنامج Panel، من المفترض أن يتم تكوين أزرار Panel وعناصر التحكم الخاصة به تكوينًا تلقائيًا للتحكم في وظائفها في برنامج FSX. إن لم يتعرف برنامج FSX على Panel، فقم بفك كبل USB وركبه مرة أخرى.

للحصول على مزيد من المساعدة بشأن أنظمة المحاكاة الأخرى أو كانت لديك أسئلة، فراجع صفحة الدعم على logitech.com/support/multi-panel.

الدعم الفني

الدعم عبر الإنترنت: support.logitech.com



© 2017 Logitech. Logitech, Logi, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners.

WEB-621-000921.003

